

EDITION





## I

## CARTULA VENDITIONIS

*Daghilinda verkauft Güter in Gebhardswil an N.N. [Abt Otmar von Sankt Gallen] zum Preis von 30 Goldsolidi.*

*Gebhardswil, 745 August 30.*

*A – StiASG, Urk. I 2. Ca. cm 17 (16,2) × 20 (18,7). Ursprünglich gemeinsam mit I 6 auf einem Pergamentblatt.*

**Dorsualnotiz:** „Cap. [I]“, „Car[t]a Agilind[e] de Gaebaratuilari“, „Num. LXII.“ (9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad.* 3, n. 2. – *Neugart, CD I*, n. 14. – *Spangenberg, Lehre II*, 207, n. 3. – *Pardessus/LaPorte Du Teil/Bréquigny, Diplomata II*, 394, n. 581. – *UBSG I*, n. 8. – *Perret, In Planis 592*, n. 179. – *UB südl. St. Gallen I*, n. 12. **Reg.:** *Hidber I*, n. 20. – *Subsidia Sangallensia I*, 332. **Facsimile:** *Bruckner, Studien, Tafel I*. – *ChLA I*, n. 40.

1 + In Christi n[om]in[em]. Anno tredecimo pos [regnu domni nos]tri Dacopirti  
 2 reges s[ub die]m tertium kalandas setenb[ris scripsi ego Au]do clericus roietus  
 3 ad Dag[hilin]da, que conmanit in Chiperati[uilare. Constat, quod] vindedisset et vin-  
 4 didit [sub leg]edimo iure estrumintorum tiv[i .....]ti<sup>a</sup>, sic volo tivi vinde-  
 5 re et do[na]re, concedere pro sirvicium tuum, q[.....]quo]ttidianis diebus inpin-  
 6 dere ve[.]dor, hoc est in fondo Ghiperatiuil[are, ca]sa, sola, orta, agra,  
 7 prada, pomifferis, in silvis fructefferis, qu[an]tu ad ipsa adpirtenit,  
 8 omnia ex omnibus ex entecru, quantu ad ipsa adpirtenit, estructurem es-  
 9 trumintorum precium placedum adque fenidum in auro soledus XXX, qui in  
 10 precium vindidor ad hemtoribus, et ipsam rem tradit imtori, ut neque per  
 11 se neque per sopolita persona<sup>b</sup> nunc quae ssit vinturum. Et si quis, quot non credimus,  
 aliquis a-  
 12 lequando de heredis nostros contra hunc factum ire au temtare au  
 13 inronpere voluerit, sulva iudici auri liveras III et cartola esta sua opteniad  
 14 firmit[a]tem Aquiliani Arcaciani leies stibolacionis, quia omnium cartarum  
 15 adcom[mo]dat firmitatem. Facta cartola [estr]uminti in vico Ghiperati  
 16 sup p[resenti]a tistium<sup>c</sup>, qui ab eo roieti sunt sus[cripturi] vil signa facturi. Noda-  
 17 vi di[em et reg]num et tistes qui suscriver[e conrocave]ron. Signum<sup>d</sup> Da-  
 18 ghil[indae, que] hunc strumintu fie[ri] rogavit, sig[num] Baldoaldi tistis,  
 19 segnu[m ...] Jonis<sup>e</sup> te<s>tis, signu<sup>f</sup> Asc[ari] testis, signum La]ndonis testis, seg-  
 20 nu<sup>g</sup> Zeça[.]ni testis, segnu Quanzoni[s testis].  
 21 Ego Audo clericus rogetus ad Daghilinda, es[cripsi h]anc cartola et in testimo[nio]<sup>h</sup>  
 suscripsi.

<sup>a</sup> *Wartmann und Perret vermuten Audomaro appati hinter dieser Lücke, was dem tatsächlichen Buchstabenbestand entsprechen könnte. Der vor der Endung ti sichtbare Schaft könnte von einem a stammen, was diese Lesung bestätigen würde. Vgl. auch Urk. Nr. 2.*

<sup>b</sup> *posita perso über der Zeile von derselben Hand nachgetragen.*

<sup>c</sup> *Ein Schaft fehlt.*

<sup>d</sup> *Signum in Majuskelbuchstaben.*

<sup>e</sup> *Seg- in Majuskelbuchstaben; vor onis noch ein langer Schaft eines d oder eines l sichtbar.*

<sup>f</sup> *Signu in Majuskelbuchstaben.*

<sup>g</sup> *Seg- in Majuskelbuchstaben.*

<sup>h</sup> *Verwischt.*



## 2

## CARTULA DONATIONIS

*Gauzoinus schenkt Abt Audemarus von Sankt Gallen seinen Besitz für sein Seelenheil und lebenslangen Unterhalt.*

[Gebhardswil], 745 August 30.

*A – StiASG, Urk. I 6. Ca. cm 20,4 (18,6) × 13,7 (14,8). Ursprünglich gemeinsam mit I2 auf einem Pergamentblatt.*

**Dorsualnotiz:** „carta Aegilinda“ (um 800); „de Gebradiuill“; „cap. I“ (spätes 9. Jh., st. galisches Indorsat).

**Druck:** *Vadian, Farrago, in: Goldast, Scriptores III, 50 (Vgl. StiASG, Urk. I 7). – Goldast, Scriptores II, n. 35. – Cod. trad. 9, n. 10. – Neugart, CD I, n. 15. – Pardessus|LaPorte Du Theil|Bréquigny, Diplomata II, 393, n. 580. – UBSG I, n. 9. Reg.: Hidber I, n. 19. – Subsidia Sangallensia I, 332. Facsimile: Redlich-Gross, Privaturkunden, Tafel 2a. – ChLA I, n. 44.*

- 1 In Christi nomine. Nos vero Gauzoinus, costa me dare adque donare Audemaro appati  
de par-  
2 vola terrola mia pro mircete anime me vil pro sirvitium sum vil pro nodrigamintum, que  
intir vi-  
3 vo servia Audemaro et ille me notrice et avead podistade, quantu ad me ad-  
4 pertenit, casa, sola, orta, agra, prada<sup>a</sup>, in pomifferis<sup>b</sup>, in silvis fructefferis, in pascuis,  
5 cum aqu<i>s et accesso suis, omnia ex onibus ex entegru, quantum ad ipsum adper-  
tenit.  
6 Et si quis, cot non credim<u>s, aliquis alequando de heretis meus contra hunc  
7 factu, quod eo pro mercede mea vil pro nodrimintum, que me Audemaros notricat,  
8 ire, temtare a inronpere voluerit, sead escomunicados da sancta aeclesia et  
9 sulva iudici ari liveras II. Et cartola donationis sua obtenia firmitatem, Aquili-  
10 anis Arcatianis leges estibulationis, quia omnium cartarum adcommoda firmitatem.  
11 Facta cartola donationis anno XXX pos regnu domni nostri Dagopirti reies, die  
12 tertium calandas settenbris, sup presentia tistiu, qui ab eo roiedi sunt suscripturi  
13 vil segna facturi. Nodavi die et regnum et testis, qui suscrivere conrocaverunt.  
14 Signum Gauzoini, qui hunc cartola fieri rocavit, signu Baldoaldi testis,  
15 signum Ascari testis, signum Quolpoaldi testis, signum Lantcotti testis,  
16 signum Landonis<sup>c</sup> testis, signu Trudolfi testis, signum Frittonis testis.<sup>d</sup>  
17 Ego Audo clericus roietus ad Cauzoinu hunc cartola escripsi et in teste-  
18 monio suscripsi.  
19 Ego Quolfuinus fui intir, ubi hanc<sup>e</sup> cartola facta est in testimonio suscripsi.  
20 Cartola donacionis Audemari apatis fruniscat con gracia Dei et sancti Petri.<sup>f</sup>

<sup>a</sup> -r- wurde korrigiert.

<sup>b</sup> Der Strich über dem p- ist späteren Datums.

<sup>c</sup> L- durch den Falz nicht sichtbar.

<sup>d</sup> sig- bei allen Zeugennamen in Majuskelbuchstaben.

<sup>e</sup> -a- korrigiert aus u.

<sup>f</sup> Die untere Hälfte der letzten Zeile ist bis zur Mitte der Buchstaben weggeschnitten, lässt sich aber anhand einer Abschrift aus dem 9. Jahrhundert (StiASG, Urk. I 7) rekonstruieren.



1/10  
 2  
 a. 10.  
 de dno. a. 10. cap. 1.  
 Ley. f. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.  
 19  
 744  
 I, 6



## 3-8

## CARTULAE DONATIONIS

- 3.- *Baselius schenkt der Kirche St. Hilarius zu seinem Seelenheil Äcker bei Chur unter der Bedingung, dass der Verwalter (actor) der Kirche ihm und seiner Frau Laurencia an jedem Monatsersten ein Modius Korn auf Lebenszeit geben solle.*
- 4.- *Ovilio aus Trimmis schenkt der Kirche St. Carpophorus zu seinem und seiner Gattin Theoderia Seelenheil einen Weingarten cui vocabulum est ad Oratu[riu]m, der u.a. an Besitz der Mönche von Pfäfers angrenzt.*
- 5.- *Der Priester Victor beschenkt die Kirche St. Carpophorus in Trimmis und die Kirche St. Hilarius in Chur in loco qui nuncupatur Furtunes.*
- 6.- *März 31: Victorinus schenkt der Kirche St. Hilarius zu seinem und seiner Eltern Seelenheil Güter bei Chur, darunter eine Wiese in der Größe von 6 honero in Lasine, eine weitere in der Größe von einem honus a Sanguinietum, einen Acker in der Größe von 2 Modien a Tonbeclo, einen a Tomba Maiore, einen in der Größe von 3 Modien in Tedo und einen in der Größe von 2 Modien in Cercene. Für alle diese Güter behält er sich die Nutzungsrechte auf Lebenszeit vor.*
- 7.- *Der Richter Daumerius schenkt der Kirche St. Hilarius zu seinem Seelenheil und zum Gedächtnis seines Namens eine Wiese in der Größe von 2 honus in Tesquene.*
- 8.- *Vigilius aus Trimmis schenkt der Kirche St. Hilarius in Chur zum Seelenheil seines Bruders Victor einen kleinen Teil aus dessen Vermögen, nämlich einen Acker in der Größe von 2 Modien mit 4 Nuss- und 4 Apfelbäumen und weiteren Obstbäumen in Trimmis.*

(768-800 [814])

**B – Müstair, Klosterarchiv XX/48, 15.** Chartularfragment. Ende 8./Anfang 9. Jahrhundert. 1 Doppelblatt, das Robert Durrer im Klosterarchiv von Müstair entdeckte und „als Umschlag einer Rechnung des Jahres 1603 über die Einkünfte und Ausgaben des Hl. Blutes“ diente.

*Cm 18,1 × 27,2. <13 (13,2) × 21,5 cm>. 27 Z. einspaltig. Die Linierung mit Griffel erfolgte offenbar auf der Haarseite vor der Faltung. Zirkellöcher. Ein Blatt ist am Rand teilweise verstümmelt. Auf dem vollständig erhaltenen Blatt findet sich am Rand über dem Invokationszeichen die zeitgenössische Numerierung zweier Urkunden (Nr. VIII und VIII), doch lässt sich die Reihenfolge der Urkunden und die Lage des Blattes im ehemaligen Codex nicht mehr rekonstruieren, da es sich nicht um das innerste Doppelblatt einer Lage handelt und auf dem verstümmelten Blatt keine Zahl erhalten ist. Rubrizierte Titel in Majuskel.*

**Druck:** Durrer, *Fund.* – BUB I, n. 24. – UB südl. St. Gallen I, n. 17. **Facsimile:** Durrer, *Tafel I* (Cod. pag. I|2). – Steinacker, *Liber Diurnus 125*, *Tafel I* (Cod. pag. I|2). – Bruckner, *Scriptoria I*, 81, *Tafel XIV* (Cod. pag. I).

1 qui inclinat filio suo sofino. ecce grū in puluere cetera moct  
 2 un. conf. deo supra muce mecheena clae subaust meclum  
 3 msci iohannis ea mechiū mpsiat beofeli. celium cegrum  
 4 sup scelubnyum moct. un. conf. clae subaust mpsae uice  
 5 mecliana clae supra maceurelu colom. ea clae una par  
 6 at msci maraim clae aliae msci iohannis. & sic statur  
 7 coxte ac fatib; uac e bomni homine defensa ai fia. d'  
 8 siceliquis deinde minucere uoluerit. si ipsa a sola de  
 9 fendere non potuerit de suo ppho illi resata uaxa qui  
 10 eum compella. ecce am concisione uacum aduuo  
 11 ego beofelius uel uxor me laurenca acator sci he  
 12 lami pbenediccionis ne debeat nobi donare p singulas  
 13 scilicet clae moct. semis de grano. post obitum uersum  
 14 qd supenys macli eel prefactu sc n locum p peme  
 15 elium anime nre sia in p peauo; Et si quod cebsia celia  
 16 re uellicere uoluerit in amissa postea hor fceaus meus  
 17 sed caraula ista moctea in con uulsa. Et si quis quod si  
 18 en ne reclumit siceliquis celiquando de here elib; uel  
 19 p here elib; meis uel qd lib & p sona conat hanc carau  
 20 lae donacionis ipse amacere uel intrupere uoluerit  
 21 sia seum mecaus cebsia loca sca ea sol uaxa uelici qui  
 22 eo tempore fuerit dubla pecunia & caraula istae fir  
 23 ma p manaa. a quiliam archaociam legis scipulae  
 24 cionis submixa quomniu caraceru celeo maclae  
 25 firmataae. facate ceeraulae meuiataae cuna  
 26 sub regnu domni chaeidi glozofissimi regis sub  
 27 die qd x. jul. maet sub p reuenciaru bonoru uisaru

1 quem dimisit filio suo Rofino et agrum in Pulveraria modios  
 2 IIII, *confinat* da supra in Via mediana, da subtus medium  
 3 in *sancti* Iohannis et medium in ipsius Baseli. Alium agrum  
 4 *super* Salubrium modios VIII, *confinat* da subtus in ipsa via  
 5 mediana, da supra in Aurelii coloni et da una par-  
 6 te in *sancti* Martini, da alia in *sancti* Iohannis et sic statuit  
 7 coram *testibus*, ut ab omni homine defensatum sit et  
 8 si aliquis exinde minuare voluerit si ipsa *terrola* de-  
 9 fendere non potuerit de suo *proprio* illi restituat, qui  
 10 eum conpellet, ea tamen *condicione*, ut dum ad vivo  
 11 ego Baselius vel uxor me<a> Laurencia, actor *sancti* He-  
 12 larii *pro* benediccione debeat nobis donare *per* singulas  
 13 kalendas modium semis de grano, post obitum vero *nostrum*  
 14 quod superius intuli ad *prefatum sanctum*<sup>a</sup> locum *pro* reme-  
 15 dium anime *nostrae* sit in *perpetuo*. Et si, quod absit, *aliter*  
 16 reiudicare voluero, inanis sit postterior factus meus,  
 17 sed cartula ista maneat inconvulsa. Et si quis, quod fi-  
 18 eri *non* credimus, si aliquis aliquando de *heredibus* vel  
 19 *pro* *heredibus* meis vel *quodlibet persona* contra hanc cartu-  
 20 la donacionis ire temptare vel *inrumpere* voluerit,  
 21 sit *scumunicatus* ab ipsa loca *sancta* et solvat iudici, qui  
 22 eo tempore fuerit, dubla pecunia, et cartula ista fir-  
 23 ma *permaneat* Aquiliani Archaciani legis stipula-  
 24 cionis subnixa, qui *omnium cartarum adcommodat*  
 25 *firmitatem*. Facta cartula in civitate Curia  
 26 sub regnum domni *nostri* Charoli gloriosissimi regis, sub  
 27 die quod est XV kalendas *madii* sub *presenciarum bonorum virorum*

---

<sup>a</sup> Der erste Schaft des -m ist verblasst.



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27

...noa ten die ...  
...fili ...  
...fons ...  
...expionis ...  
...Ego orsa ...  
...cepda omis ...

**VII DE OVELIANIS DE TREVIUNE**

In xpi nomine ...  
...a beo clene ...  
...dena ...  
...clanus ...  
...pbeccati ...  
...effecum ...  
...ouliens ...  
...la fien ...  
...liam ...  
...ge ...  
...Ego orsecus ...  
...cepda omis ...

**VIII DE VICTORIS PRP PI LAPSIUS**

In xpi nomine ...  
...doce ...  
...quinui ...



1 testium, qui ab eo rogiti<sup>b</sup> venerunt vel signa fecerunt<sup>c</sup>.  
 2 Notavi diem et regnum superscripsi. *Signum* Baseli et fi[lii]  
 3 sui Rofini, qui hec fieri rogaverunt testes. *Signum* Seffo[ni]s  
 4 filii Prestanti testes. *Signum* Lobicini presbiteri testes. *Signum* Sef<sup>d</sup>-  
 5 fonis fratris Remedii testes. *Signum* Vuiliarentis testes. *Signum*  
 6 Crespionis testes. *Signum* Donati testes. *Signum* Gavuenti testes<sup>e</sup>.  
 7 Ego Orsacius pro misericordia Dei vocatus presbiter ad vi-  
 8 ce Pettonis presbiteri scripsi et suscripsi.  
 9 VIII DE OVELIONIS DE TREMUNE.  
 10 + In Christi nomine. Do ego Ovilio de vico Tremune ad eccl[esiam]<sup>f</sup>  
 11 sancti Carpofori pro remedio anime mee vel coniugis mee<sup>g</sup>  
 12 Theoderie, hoc est vinea cui vocabulum est ad Oratu [riu]m  
 13 ex integra, confinat da una parte in sancti Carpofori et da alia<sup>h</sup>  
 14 in monicorum de Fabarias et ipsam vineam de present[i] tr[a]-  
 15 dimus ad iamdictam ecclesiam sancti Carpofori. Et si quis  
 16 eam exinde alienare voluerit, anathema sit et  
 17 peccatum in se recipiat et quod repetit nihil obti[neat]  
 18 effectum, sed cartula ista maneat inconvulsa. *Signum*<sup>i</sup>  
 19 Ovilionis et coniuge sue Theoderia, qui hanc cartu-  
 20 la fieri rogaverunt, testes. *Signum* Paulimani testes. *Signum* Iu-  
 21 liani de Tremune testes. *Signum* Claudiani clerici de vico Va-  
 22 ze testes. Ego Orsacius licit indignus presbiteri ad vi-  
 23 ce Pettonis presbiteri scripsi et suscripsi.  
 24 VIII DE VICTORIS PRESBITER FILI IPSIUS  
 25 + In Christi nomine. Sacrosancte basilice sancti Carpofodi in fun-  
 26 do Tremune atque sancti Helarii in fundo Curia in loco  
 27 qui nuncupatur Furtunes volumus dare

<sup>b</sup> -iti stark verblasst.

<sup>c</sup> fecerunt stark verblasst.

<sup>d</sup> Stark verblasst.

<sup>e</sup> Stark verblasst.

<sup>f</sup> Stark verblasst.

<sup>g</sup> Stark verblasst.

<sup>h</sup> Stark verblasst.

<sup>i</sup> Stark verblasst.

1 cencat sim ceu nolue yna ar adiaū sic ceclipta eccl  
 2 sia sup sen pace . iacm pccatū in la sine . honore  
 3 in . conf de supra ma eudorēnes claxbas mscip  
 4 ay . Alium pccatum cescen gumietum honus . i . conf clac  
 5 pccatē in ce milices . clax alicē mūce . agrū ceaton bēcl  
 6 moē . n . conf in scol . chengus clax celice msci pccatū . Alium  
 7 agrū noct ceatombā maiore . conf clax una paratē in mo  
 8 tū clax hā in lubaciones maxisty . Alium agrū in ce  
 9 do . moē . m . conf clax una paratē in pccatū clax hā in scol  
 10 chengo . Agrū in cercene moē . n . conf clax una paratē  
 11 in bennēnes . clax alicē in fantūli . d'clax pfa sup sen pac  
 12 atē . clax clū cecliuo usum fructū in hū seruo per  
 13 obiatū uerū meū uolo in ce ueritatē cecl sup sen pace  
 14 ecclesia scī heloni . i . ce m . hū animē meū . scū par  
 15 mei uiuenti uolū et in aūstūri . al . pū . x . m . s . u . a . l  
 16 uo in pccatū ibi p manat ; Et si quis . . . u . l . f . i . a . t . i . o . n . e .  
 17 mus . uo aliquis aliquo uolo de bere clax uel pccatū  
 18 hū . seu subposiāte pccatū . contra hanc concessio  
 19 uel clonaccione in ce pccatē uel ce causare nolue  
 20 rat in ceatū mātū . in ceatū . et ce bonū ecclesi  
 21 scī . ceclionatū . fū . ce . et sup soluat uel ce publico  
 22 in ce . m . m . hū . l . o . m . m . u . s . et qd . ce pccatū nullū oba  
 23 nāt . affdātū . et clonaccione . dē . m . a . t . e . m . p . r . a . t . o . p . a  
 24 m . a . t . o . n . e . Aquilice mar . hā . c . i . a . m . legi . t . i . b . u . l . a . c . e . u .  
 25 m . i . s . sub m . x . a . quom . i . u . c . a . t . a . r . ū . ce . ce . m . o . c . l . a . f . i . r . m . i  
 26 z . a . t . e . f . a . c . t . a . ce . clonacio . in . l . o . c . o . f . o . r . t . u . n . e . s . sub . p . r . e . s . e . n  
 27 t . i . a . e . in . d . n . i . a . r . d . ū . sub . y . g . n . ū . d . o . m . m . i . c . a . r . d . i . s . s . e . n . t . i . a .

1 [...]ant sin *autem* voluerint traditum sit ad ipsa eccl[e]-  
 2 sia superscripta. Item pratum in Lasine honero[...]  
 3 VI *confinat* de supra in Teudoranes dabtus in *sancti* P[e]-  
 4 tri. Alium pratum a Sanguinietum honus I *confinat* da u[na]  
 5 parte in Canilias, da alia in via. Agrum a Tonbeclo  
 6 modios II, *confinat* in Scolchengus, da alia in *sancti* Petri. Aliu[m]  
 7 agrum <m>odios<sup>j</sup> a Tomba maiore *confinat* da una parte in M[ar]-  
 8 tini, de alia in Lubuciones magistri. Alium agrum in Te-  
 9 do modios III, *confinat* da una parte in Pauli, de alia in Scol-  
 10 chengo. Agrum in Cercene modios II, *confinat* da una parte  
 11 in Bannentes, da alia in Santuli et de ipsa superscripta  
 12 terrola, dum ad vivo, usumfructum mihi reservo, pos[t]  
 13 obitum vero meum volo ut revertat ad superscripta  
 14 ecclesia *sancti* Helarii pro remedium anime mee seu pat[ris]  
 15 mei Viventi necnon et matris mei Alpinanis et vol[o]  
 16 ut in perpetuo ibi permaniat. Et si quis, quod fieri non cred[i]-  
 17 mus, ut aliquis aliquando de heredes vel pro here-  
 18 des seu subposita presona contra hanc concessio[ne]  
 19 vel donacione ire temptare vel recausare volue-  
 20 rit in ira trinitatis incurrat et ab omni ecclesie  
 21 *sancto* alienatus fiat et super solvat iudici publico  
 22 uncias III nihilominus et quod repetit nullum obti-  
 23 neat affectum et donacio ista intemerata pe[r]-  
 24 maneat Aquiliani Archaciani legis stibulacio-  
 25 nis subnixa, qui omnium cartarum accomodat firmi-  
 26 tate. Facta donacio in loco Fortunes sub presen<sup>k</sup>-  
 27 cia virorum testium sub regnum domni nostri Caroli regis

---

<sup>j</sup> *Statt nodios.*

<sup>k</sup> *Nur ein Schaft sichtbar.*



1 bche quod e pnyche. fet. cepnt. noacouidie' ea regnum  
 2 p senpsi; Sig. uicatonni eafelicitates uxoris ipsius  
 3 uide fieri s'ozaueruna aet; Sig. uuenari maiores  
 4 et. Sig. uigili scauenzu aet; Sig. mæssons. aet; Sig  
 5 scocu. aet; Sig. pœulum salatay aet; Sig. exubey.  
 6 et; Ego orsacius licet meliz nus prba auice agus  
 7 omi chacois senpsi & susenpsi;

8 **EDAMORIS IUDICES:**

9 xpi nomine do ego deumenus ael ecclesia' sei elaxi pra  
 10 um inactquene. bonus. u. quod mihi aduema & con pa  
 11 ratione cle foscione p'de medium annis mex et no  
 12 umis mei re ciacatione. conf cle una pœrat uigili cle  
 13 hie inuicatonam colom. cle supree inmas scenesco; Sig  
 14 deumeni iudicis qui hanc cœrat' ob mer ceclissue aug  
 15 mentum fieri pœria. Sig. ursecem nepoais clecume  
 16 aet; Sig. aegœnci iudicis aet; Sig. uigeli cleuico  
 17 remune. aet; Sig. gisonis aet; Sig. prescœncu. aet.  
 18 g. ingeniaet; ego orsacius per misen cor elia' di  
 19 o cœtus prba. auice lubuionis. etiac senpsi ea susenpsi;

20 **DE CELII DETREMUNE:**

21 xpi nomine do itaq: ego uigelius deatremune p'de  
 22 rechio anime frœans mei uicatonis cle faculataula  
 23 osius celi quanaulu' ael ecclesia' bexari elaxi in fun  
 24 clo cura in loco qui nuncupatur furcunes. hoc e  
 25 agnum in fun clo anmune mod. u. cu' accessio suo et  
 26 quætuor nozœnus. & quætuor melœnus seu cœat  
 27 ce pumifera subiacencia & ipsu' conf cle subatus in



1 [su]b die quod est pridie kalendas Aprilis. Notavi diem et regnum  
 2 [su]perscripsi. *Signum* Victorini et Felicitanes uxoris ipsius,  
 3 [q]ui<sup>1</sup> hęc fieri rogaverunt testes. *Signum* Viventi maiores  
 4 [t]estes. *Signum* Vigili scavenzii testes. *Signum* Massones testes. *Signum*  
 5 [Or]sacii testes. *Signum* Paulini saltari testes. *Signum* Exuberii  
 6 [t]estes. Ego Orsacius licet indignus presbiter a vice Agus-  
 7 [t]ani diaconis scripsi et suscripsi.  
 8 [D]E DAUMERII IUDICES  
 9 [In] Christi nomine do ego Daumerius ad ecclesiam sancti Elarii pra-  
 10 [t]um in Tesquene honus II, quod mihi advenit ex conpa-  
 11 ctione da Foscione pro remedium anime meę et no-  
 12 [m]inis mei recitatione, *confinat* da una parte Vigilii, da  
 13 alia in Victoriani coloni, da supra in Massanesco. *Signum*  
 14 [D]aumerii iudicis, qui hanc cartam ob mercedis sue aug-  
 15 [m]entum fieri petiit. *Signum* Urseceni nepotis Daume-  
 16 [ri]i testes. *Signum* Agarici iudices testes. *Signum* Vigelii de vico  
 17 [T]remune testes. *Signum* Gisonis testes. *Signum* Prestancii testes.  
 18 [Si]gnum Ingenni testes. Ego Orsacius per misericordiam Dei  
 19 [v]ocatus presbiter a vice Lubucionis diaconis scripsi et suscripsi.  
 20 DE VIGELII DE TREMUNE  
 21 [In] Christi nomine do itaque ego Vigelius de Tremune pro re-  
 22 medio anime fratris mei Victoris de facultatula  
 23 [ip]sius aliquantulum ad ecclesiam beati Elarii in fun-  
 24 do Curia in loco qui nuncupatur Furtunes, hoc est  
 25 agrum in fundo Trimune modios II, cum accesso suo et  
 26 quatuor nogarius et quatuor melarius seu cete-  
 27 [r]a pumifera subiacencia et ipsum *confinat* de subtus in

---

<sup>1</sup> Erster Schaft des -u- fehlt.



## 9

## IUDICATUM

*Costancius und Maxemus schließen mit den Brüdern Edalecus und Vigelius nach einem ergebnislosen Gerichtsurteil durch Vermittlung ihrer Verwandtschaft einen Vergleich über einen strittigen Acker.*

[800–806]

*A – StASG, Urk. III 218. Ca. cm 32,4 × 4,8.*

**Dorsualnotiz:** In der Mitte alleinstehende 9.

*Druck:* Cod. trad. 254, n. 61. – UBSG I, n. 354. – Planta, Rätien 317, Anm. 2. – Perret, In Planis 1119f., n. 242. – BUB I, n. 34. – LUB I|2, n. 1. – ChLA II, n. 155. **Reg.:** Hidber I, n. 314. – Wyss, Gesetze 221. – Helbok, Regesten n. 5. – UB südl. St. Gallen I, n. 20. – Subsidia Sangallensia I, 388. **Facsimile:** Durrer, Fund, Tafel 3. – Steinacker, Liber Diurnus 160.

- 1 + In Christi nomine. Secundum iudicium domni Remedi et Teudones iudices et Vigeli
- 2 iudices et Aureliani scultaizi. Venet Cos-
- 3 tancius et Maxemus et amallaverunt Edalecu et fratre seu Vigeliu de terra deveri et sic
- 4 iudicaverunt iudices,
- 5 que Edalecus et Vigelius iurarent, debuerunt iurare et non iurarunt. Et postia apactuar-
- 6 unt parentes, que de ipsu
- 7 agru, que illi quesirunt, dederunt tercia porcione in pacalia. + Signum Teudones iudices
- 8 testes, + signum Vieli iudices
- 9 testes, + signum Aureliani scultaizi testes, + signum Amalones testes, + signum Solvani
- 0 testes, + signum Immones testes, + signum Costan-
- 1 ti, qui anc iudicatum fieri rogavit, testes. Ego Prihectus presbiter de iusso Teudones
- 2 iudices iudicatu scripsi et teste me suscripsi.







## 10

## NOTITIA IUDICATI

*Hrothelmus und Flavinus erhalten durch gerichtlichen Spruch in curte ad Campos in mallo publico vor dem rätischen Grafen Unfredus vir inluster ein ihnen widerrechtlich entzogenes Grundstück zurück.*

[Rankweil], 806/808 (?) Februar 7.

A – *StiASG, Urk. Bremen 18. Ca. cm 28,5 (25,5) × 19 (18,7).*

**Dorsualnotiz:** „Iudicium de illo manso Hrothelmi et Flavino“ (Bauco); „Ruodhelmi de Vinnonna“ (2. Hälfte 9. Jh.). Neuzeitlich ist der Zusatz: „Sententia iudicialis./Processus iuris.“

**Druck:** Goldast, *Scriptores II*, 81, n. 99. – *UBSG I*, n. 187. – *Planta, Rätien 354, Anm. 1.* – *LUB I/2*, n. 2. – *BUB I*, n. 35. **Reg.:** *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 78. – *Hidber I*, n. 225. – *Hübner, Gerichtsurkunden.* – *Helbok, Regesten n. 7.* – *Subsidia Sangallensia I*, 364. **Facsimile:** *Bilgeri, Geschichte Vorarlbergs 1.* – *Wolfram, Grenzen und Räume 144.* – *Kaiser, Churrätien 54, Abb. 6.*

- 1 In Dei nomen. Cum resederet Unfredus, vir inluster, Reciarum comis, in curte ad Campos in mallo publico ad universorum
- 2 causas audiendas vel recta iudicia terminanda, ibique veniens homo aliquus nomine Hrothelmus proclamavit eo, quod
- 3 in contradictum suum mansum ei tollatum fuisset, quod ei advenit a parte uxoris sue, simul et Flavino, et propre sum fuisset
- 4 et legibus suum esse deberet, quia iam de tradavio uxoris sue fuisset; idcirco suum esse deberet. Tunc praedictus comis, convocatis
- 5 illa testimonia, qui de ipso pago erant, interrogavit eos per ipsam fidem et sacramento, qua nostro domno datam haberent, quicquid ex-
- 6 inde scirent veritatem dicerent. At illi dixerunt: per ipsum sacramentum, quod domno nostro datum habemus, scimus, quia fuit homo
- 7 quidam nomine Mado, qui ibi habuit suum solum proprium, cuius confinium nos scimus, qui adiacet et confinat ad ipso manso, unde
- 8 iste proclamat, in quo illi arboredus est, et de uno latus aqua cingit et inter eos terminum est in petris et in arbores; ipse est dominus;
- 9 nam sicut illa edificia desursum coniungunt, istorum hominum proprium est et illorum legibus esse debet de parte avii illorum Quinti.
- 10 Tunc praedictus comis iussit, ut ipsa testimonia suprairent et ipsos terminos ostenderent quod dicebant quod ita et fecerunt
- 11 et ipsos terminos firmaverunt, qui inter illa dua mansa cernebant. Sed et plurimi ibidem adfuerunt nobiles, quos ipse comes cum eis



- 12 direxerat, quod et omnia pleniter factum fuit. Ut autem haec finita sunt, interrogavit ipse comes illos scabinos, quid  
 13 illi de hac causa iudicare voluissent. At illi dixerunt: secundum istorum hominum testimonio et secundum vestra inquisitione iudicamus, ut sicut divisum et finitum est et terminis positus inter ipsos mansos, ut isti homines illorum proprium habeant  
 14 absque ullius contradictione in perpetuum; et quod in dominico dictum et terminis divisum coram testibus fuit, receptum sit ad  
 15 parte domni nostri. Propterea oportunum fuit Hrothelmo et Flavino cum heredibus eorum, ut exinde ab ipso comite vel scabinis  
 16 tale scriptum acciperent, qualiter in postmodum ipso manso absque ullius contrarietate omni tempore<sup>a</sup>  
 17 valeant possidere. Actum curte ad Campos, mallo publico, anno VII imperi Caroli augusti et XXXVIII regni  
 18 eius in Francia et XXXIII in Italia. Datum VII idus febroarii<sup>b</sup> sub Umfredo comite feliciter amen.  
 19 Haec nomina testium: Valeriano, Burgulfo, Ursone, Stefano, Maiorino, Valerio, Lioncio, Victore, Maurettone, Fonteiano, Florencio, Sipfone,  
 20 Valenciano, Quintello, Stradario. Et hec nomina scabiniorum: Flavino, Orsicino, Odmario, Alexandro, Eusebio, Maurencio, quam etiam et aliis plurimis.  
 22 Ego itaque Bauco rogatus scripsi et subscripsi.<sup>c</sup>

---

<sup>a</sup> -tem über getilgten Buchstaben, vermutlich habeant.

<sup>b</sup> Datierung möglicherweise nachgetragen.

<sup>c</sup> In verlängerter Schrift.



422 M

139

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

## II

## CARTULA VENDITIONIS

*Onorius und Valeria verkaufen an den Schultheiß Folcuin einen Acker in der Größe von 3 onora in Rankweil, der ihnen dafür 4 Solidi ihrer Schuld nachlässt.*

*Rankweil, 817 Mai 20.*

*A – StASG, Urk. II 132. Ca. cm 17,3 (16,2) × 12,7 (12,5).*

**Dorsualnotiz:** „carta de Onori“ (Andreas); „Folchuino“ (2. Hälfte 9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad.* 200f., n. 141. – *UBSG I*, n. 224. **Reg.:** *Hidber I*, n. 270. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 78. – *Helbok, Regesten* n. 13. – *Subsidia Sangallensia I*, 370. **Facsimile:** *McKitterick, Schriftlichkeit* 79, Abb. 49.

- 1 In Christi nomine. Anno IIII regni domni nostri Ludvigi scripsi ego Andreas presbiter
- 2 ad Onorium et Valeria. Constat eos vindere et vindiderunt sub legitimum iure strumen-
- 3 tum tibi Folcuino esultaizo agrum in fundo Vinomna onora III sutus sanctu Petru.
- 4 Confinet da una parte presbiter Ioannis et da alia parte Lubucio. Et acontra ipsa ter-
- 5 ra demisit Folcuinus precium Onorio et Valeriai quatuor solidus de debito, et ip-
- 6 sum agrum tradiderunt Folcuino ad posedendum, ut ab ac die abeas, posedeas,
- 7 tuo iure vindicis adque defendas et queque exinde facere volueris abeas potes-
- 8 tatem. Et spondimus, si aliqui aliquando de nos vel de eredibus nostris aut suposita
- 9 persona contra unc strumentum ire, temtare aut inrumpere voluerit, solvat
- 10 dubla terra, et cartula ista firma permaneat stibulacione subnexa,
- 11 qui omnium cartarum acomodat firmitatem. Facta cartula strumenti
- 12 in vico Vinomna, XIII kalendas iunii. Notavi die et regnum. Signum Onorii et Vale-
- 13 rias,
- 14 qui unc strumentum fieri rogaverunt. Testes: Estradarius, Laurencius, Va-
- 15 lencio, Cervarius, Unno, Vigilius, item alius Vigilius. Ego itaque An-







## 12

## CARTULA VENDITIONIS

*Maio aus Rankweil verkauft an Folcuin einen Acker in der Größe von drei onora in Bergune zum Preis von 80 Pfund Eisen.*

*Rankweil, 818 Juni 4.*

*A – StASG, Urk. II 133. Ca. cm 17,7 (17,2) × 12,6 (12). Mehrere Feuchtigkeitsflecken in der oberen Hälfte.*

**Dorsualnotiz:** „Carta de Maionis“ (Andreas); „Folchvuin de Ranguvilo“ (2. Hälfte 9. Jh.)

**Druck:** *Cod. trad.* 201, n. 142. – *UBSG I*, n. 235. **Reg.:** *Hidber I*, n. 281. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 78. – *Helbok, Regesten n. 15.* – *Subsidia Sangallensia I*, 372.

- 1 In Christi nomine. Anno V regni domni nostri Ludvigi scripsi ego Andreas presbiter ro-
- gitus ad
- 2 Maione de Vinomna, ipsum presente meque rogante et manus suas proprias suter fir-
- man-
- 3 te. Constat eum vindere et vindedit sub legitimum iure strumentorum tibi Folcuino
- agrum
- 4 in Bergune onora III. Confinit da una parte ipse Maio et da alia parte Valcisum. Et pre-
- cium
- 5 recepit Maio de ipso agro valiente in ferro liberas LXXX et agrum tradedit em-
- 6 tori ad posedendum, ut ab ac die abeas, posedeas, tuo iure vindicis adque defendas
- 7 et queque exinde facere volueris abeas potestatem. Et si quis, quod fieri non credimus, si
- aliquis ali-
- 8 quando de nos vel de eredibus nostris aut aliqua suposita persona contra unc strumentum
- ire,
- 9 temptare aut inrumpere voluerit, solvat dubla terra et iudi<ci>, qui eo tempore
- 10 fuerit, aurum libera, et cartula ista firma permaneat stibulacione subnexa,
- 11 qui omnium cartarum acomodat firmitatem. Facta cartula vindicionis in vi-
- 12 co Vinomna, pridie nonas iunias. Notavi die et regnum. Signum Maiones vinditores, qui
- unc
- 13 strumentum fieri rogavit. Testes: Onoradus, Estarculfus, Aimo, Seianus, Ahciulfus,
- 14 Vigilius, Ursicinus, Estefanus, Balfredus.

list. 88. 5. M 243

132 Engelberti car. de p. b. Lubucium An. vi. Ludouici  
 C. 4. 1084 car. fol. cur. de vi. nom. na. reg. Folquino  
 ca. M.

162 / II

1 + Juxta nomine ego hanc Lubucio post dono tibi folquino agri Lubuguna  
 2 hon. iii. p. consensu patris mei dominici. conf. daunapara II. 22  
 3 & alia parva ut ab hac die habeas possideas tuo iudice  
 4 atq. defendas & queq. inde facere uolueris habeas potestate. & si aliquis  
 5 aliquando denot. t. de heredi. n. r. aut quo lib. subposita persona contra hanc  
 6 carula donationis ire attemptare uel impete uoluerit componat dubla  
 7 pecunia. & cum lib. ii. & donago ista sua obtineat firmitate scripta subneca  
 8 qui omniu. cararu. accomdat firmitate. facta donatione mico unomna  
 9 anno. xii. dominus Ludouici regis. sub die q. t. e. p. n. d. l. c. m. a. d. i. n. o. t. e. c. c. i.  
 10 die & regni. + sig. Lubucionis p. b. qui hanc carula donationis fieri sig. a  
 11 ure p. consensu patris sui dominici & r. sig. Stephani. <sup>ono</sup> Iohannis. <sup>lubi</sup> uigilius.  
 12 Iohannis. boso. balfredus. quintells. Ego andreas sig. a ad Lubucio  
 13 nem hanc carula donationis scripsi.

172 x 17 +

## 13

## CARTULA DONATIONIS

*Der Priester Lubucio schenkt unter Zustimmung seines Vaters Dominicus an Folquin einen Acker in der Größe von drei honora in Bergune.*

*Rankweil, 819 April 30.*

*A – StASG, Urk. II 162. Ca. cm 17,5 (16,8) × 11,8 (11,5).*

**Dorsualnotiz:** „carta de presbiteri Lubucionis“ (unbekannte Hand); „carta Folcuini de Vinomna“ (2. Hälfte 9. Jh.)

**Druck:** *Cod. trad.* 219, n. 4. – *UBSG I*, n. 243. **Reg.:** *Hidber I*, n. 290. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 78. – *Helbok, Regesten n. 17.* – *Subsidia Sangallensia I*, 373.

1 + In Christi nomine. Ego itaque Lubucio presbiter<sup>a</sup> dono tibi Folquino agrum in Bergune,  
 2 honora III per consensu patris mei Dominici. Confinit da una parte [.....]  
 3 et ex alia parte [.....], ut ab hac die habeas, possedeas, tuo iure<sup>b</sup> vindices  
 4 atque defendas et queque exinde facere volueris habeas potestatem. Et si aliquis  
 5 aliquando de nos vel de heredibus nostris aut quolibet subposita persona contra hanc  
 6 cartula donationis ire, temptare aut inrumpere voluerit, conponat dubla  
 7 pecunia et auri liberas II, et donatio ista sua obteneat firmitatem stipulacione subnexa,  
 8 qui omnium cartarum accom<dat> firmitatem. Facta donatione in vico Vinomna,  
 9 anno VI domni nostri Ludohvuici regis, sub die quod est pridie kalendas madii. Notavi  
 10 die et regnum. + Signum Lubucionis presbiteri, qui hanc cartula donationis fieri roga-  
 11 vit per consensu patris sui Dominici. Testes: Signum Sthephani, Onoratus<sup>c</sup>, Iohannis<sup>d</sup>,  
 Lubus<sup>e</sup>, Vigilius,  
 12 Iohannis, Boso, Balfredus, Quintellus. Ego Andreas rogitus ad Lubucio-  
 13 nem hanc cartula donationis scripsi.

<sup>a</sup> pbst mit Kürzungsstrich statt prbt.

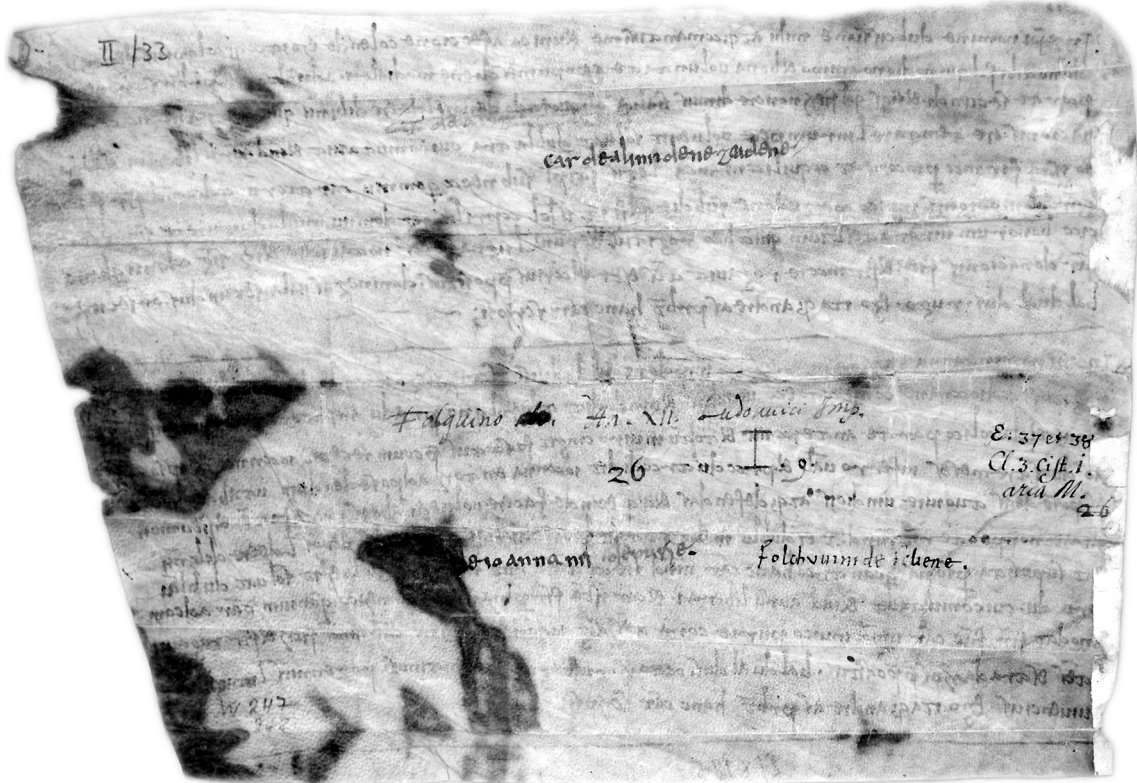
<sup>b</sup> iu- mit Kürzungsstrich über der Zeile von der gleichen Hand nachgetragen.

<sup>c</sup> Onoratus über der Zeile nachgetragen.

<sup>d</sup> -h- über der Zeile nachgetragen.

<sup>e</sup> Lubus über der Zeile nachgetragen.





1 In xpi nomine dal c'rian e mihi atq; emanatime dum ca asseione colendo ego itaq; celamus denezuola  
 2 dono tibi fal quino bono animo el bona uoluntate campum ad chene modiale. n. ad huc loc. est p' b'z saxonu  
 3 parate secundu. Et q' q' filij non cre dimus si aliq' aliquando dener' talo cre dib; n' qui uera hanc car  
 4 nacioms ere a'ntare t' m' u' p' te uoluerit soluat nulla ara cui comutata. Et ad auru' libera. i. el dona  
 5 cio ista fir mee p' maneat equiliens arca legu' script' sub noce q' omni car' accu' ad comit' fir' facca  
 6 car' donacionis in uico aie zudene sub die q' f'ina. u. tel. apri. h' q' domini n' m' la dugureze sup' ten  
 7 cioe banor um un' ar' u' a' b' tum quic' b'os rogati uenerunt. t'igna fecer' no' a' u' die. Et q' q' aliam q' hanc  
 8 car' donacionis filij el fir mee rogauit. a' d' b' rad' c' u' p' p' osit' u' domne' u' u' ala. secundu' or' s' c' m' l'  
 9 baldual d' u' r' u' go. Et ita q' andreas p' b' hanc car' scriptis;

---

In xpi nomine anno m. c. lxxv. imp' domi n' i' locu' h' el scriptis q' itaq; hanc  
 ragitur' ad locu' n' e' conf' f' a' t' u' u' d' e' h' u' d' e' h' a' t' i' b' i' f' a' l' q' u' o' p' r' a' d' u' i' m' i' t' a' t' i' o' n' e' o' n' i' u' i' n' c' a' f'  
 cione el da eccl'ice parate ante xpi m. Et ad u' m' u' r' o' c' i' n' g' r' i' f' a' c' e' a' u' s' p' o' r' u' m' r' e' c' e' p' i' t' i' o' n' n' e' d' e' p' r' o' u'  
 do duos t' r' e' m' e' r' a' i' n' f' e' r' r' o' u' a' t' e' l' p' r' o' c' e' d' u' a' r' e' c' c' e' d' i' t' i' o' a' n' n' a' m' a' g' r' y' a' d' p' o' s' e' d' e' n' o' l' u' m' u' r' a' b' a' c' i' o' n' u'  
 n' p' o' s' e' d' e' a' t' u' o' u' i' t' e' u' n' d' i' c' i' t' a' t' q' d' e' f' e' n' d' a' t' e' l' q' q' d' e' m' d' e' f' a' c' e' u' o' l' u' e' r' i' t' a' b' e' a' t' p' a' r' e' t' a' t' e' e' l' s' e' u' m' u' n'  
 d' i' a' t' e' n' o' m' p' o' a' t' e' r' i' t' f' u' n' d' a' t' e' t' d' u' b' l' u' m' a' l' i' a' t' r' o' a' l' e' l' o' c' o' e' l' i' a' l' i' q' u' i' d' e' n' o' s' t' a' l' e' r' e' d' i' b' n' i'  
 a' u' t' s' u' p' o' s' i' t' a' p' r' o' n' a' q' u' a' n' t' a' h' a' n' c' c' a' r' u' n' d' e' a' t' e' a' u' t' i' m' u' o' u' o' l' u' e' r' i' t' s' o' l' u' a' t' e' l' i' b' l' a' t'  
 p' r' o' d' u' c' u' n' c' o' m' u' t' a' u' i' t' e' l' i' b' e' r' a' t' u' r' a' i' b' e' a' r' i' s' t' a' f' i' r' p' m' a' g' i' s' t' r' u' s' u' b' n' o' c' e' q' a' m' u' m' c' a' r' a' d' c' o' m'  
 m' o' d' a' t' f' i' r' f' a' c' c' a' r' u' n' d' e' i' n' u' i' c' o' p' u' r' i' e' c' o' r' a' a' d' d' i' s' i' o' n' a' n' n' a' m' g' a' n' e' c' a' r' a' m' e' t' f' i' l' i' j' e' l' f' i' r' r' o' g' a' u' i'  
 a' t' e' l' a' r' a' d' a' y' a' t' p' p' o' s' i' t' u' r' . b' a' l' d' u' a' l' d' u' i' . o' c' c' a' y' . r' u' s' t' e' g' u' s' . l' o' t' e' n' a' m' u' s' . p' o' z' e' n' n' u' s' . l' i' a' g' u'  
 u' n' d' i' c' i' a' t' e' t' q' a' n' d' r' e' a' s' p' r' i' b' t' h' a' n' c' c' a' r' s' c' r' i' p' t' i' s' ;

27 x 18.5 +

## 14

## CARTULA DONATIONIS

*Alonius aus Nüziders schenkt an Folquin ein Feld in der Größe von einem modiale in Schlins ad Isola.*

*Nüziders, [820] März 28.*

**A – StAASG, Urk. II 33a.** Obere Hälfte eines Pergamentblattes, das durch einen Strich von II 33b getrennt ist. Ca. cm 26,9 (22,4) × 18,8 (18,3). 20 Z. In der rechten Hälfte große Feuchtigkeitflecken, am rechten Rand Lücken durch Mäusefraß.

**Dorsualnotiz:** „carta de Alonii de [Nezud]ere“ (Valerius, teilweise radiert); „carta de Alinii de Nezudere“ (2. Hälfte 9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad.* 145, n. 37. – *UBSG I*, n. 247. **Reg.:** *Hidber I*, n. 298. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 78. – *Helbok, Regesten n. 19.* – *Subsidia Sangallensia I*, 374.

- 1 + In Christi nomine, dulcissime mihi atque amantis<s>ime et unica afeccione colende. Ego itaque Alonius de Nezude[ne]
- 2 dono tibi Folquino bono animo et bona voluntate campu in Escliene modiale I ad Isola. Confinet presbiteri Sarones e[t]
- 3 parte Secundi. Et si quis, quod fieri non credimus, si aliquis aliquando de nos vel de
- 4 eredibus nostris, qui contra hanc cartam d[o]-
- 5 nacionis ire, temptare vel inrumpere voluerit, solvat dubla terra cui commutavit et iudici
- 6 aurum libera I. Et dona-
- 7 cio ista firma permaneat Aquiliani Arcaciani legis stipulacione subnexa, qui omnium
- 8 cartarum adcommodat firmitatem. Facta
- 9 carta donacionis in vico Nezudene, sub die quod fuit V kalendas aprilis, regnante domnum
- nostrum Lodvigu rege, su presen-
- cia bonorum virorum testium, qui ab eo rogiti venerunt vel signa fecerunt. Notavi die et
- regnum. Signum Alonii, qui hanc
- cartam donacionis fieri et firmare rogavit. Testes: Estradarius prepositus, Domnegus,
- Vala, Secundus, Orsecinus,
- Baldualdus, Rugo. Ego itaque Andreas presbiter hanc cartam scripsi.







## CARTULA VENDITIONIS

*Ioanna aus Bürs verkauft an Folquin eine Wiese in der Größe von 2 onera in Setone zum Preis von 2 Tremissen Eisen.*

*Bürs, 820 [März 28].*

*A – StiASG, Urk. II 33b. Untere Hälfte des Pergamentblattes, das durch einen Strich von II 33a getrennt ist.*

**Dorsualnotiz:** „[carta d]e Ioannanis de Purie“ (Valerius); „Folchvuini de Scliene“ (2. Hälfte 9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad. 145, n. 38. – UBSG I, n. 248. Reg.: Hidber I, n. 297. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 78. – Helbok, Regesten n. 20. – Subsidia Sangallensia I, 374.*

- 10 In Christi nomine. Anno VII<sup>a</sup> imperii domni nostri Lodvisi escripsi ego itaque Andreas presbiter hunc estr[umentum]  
 11 rogitus ad Ioanane de Purie<sup>b</sup>. Constat ea vindere et vindedit tibi Folquino pradu in Setone, onera II. Confinet Lu[bu]<sup>c</sup>-  
 12 cione et da alia parte Anteianu, et totum inviro cingit fosatus. Precium recepit Ioanna de ipso pr[a]<sup>d</sup>-  
 13 do duos tremeses in ferro valiente, et pradu tradidit Ioanna emtori ad posedendum, ut ab ac die ab[e]-  
 14 as, posedeas, tuo iure vindicis atque defendas et queque exinde facere volueris abeas potestatem. Et si eum mun-  
 15 diare non poterit<sup>e</sup>, fundat ei dublum in altero tale loco. Et si aliquis aliquando<sup>f</sup> de nos vel de eredibus nostris  
 16 aut suposita persona, qui contra hanc cartam vinditionis ire, temptare aut inrumpere<sup>g</sup> voluerit, solvat dublum<sup>h</sup>  
 17 pradu cui commutavit et iudici aurum libera I, et cartam istam firma perman[eat] <stipulacione> subnexa, qui omnium cartarum adcom-  
 18 modat firmitatem. Facta carta vinditionis in vico Purie coram testibus. Signum Ioannane<sup>i</sup>, qui anc cartam vinditionis fieri et firmare rogavit.  
 19 Testes: Estradarius prepositus<sup>l</sup>, Baldualdus, Octari, Rustegus, Flo[r]entinus<sup>k</sup>, Pozennus, Litori[us],  
 20 Vivencius. Ego itaque Andreas presbiter hanc cartam scripsi.

<sup>a</sup> Folgt Rasur von 4 cm.

<sup>b</sup> de Purie über der Zeile nachgetragen.

<sup>c</sup> Unleserlich durch Feuchtigkeitsfleck.

<sup>d</sup> Unleserlich durch Feuchtigkeitsfleck.

<sup>e</sup> Vor dem -o- überschriebener Buchstabe.

<sup>f</sup> Durch Feuchtigkeitsfleck nur schwach sichtbar.

<sup>g</sup> -rumpere durch Feuchtigkeitsfleck nur schwach sichtbar.

<sup>h</sup> Letztes -u ausgebessert aus a.

<sup>i</sup> -ne unter Feuchtigkeitsfleck.

<sup>j</sup> Über dem zweiten -p- noch ein Kürzungsstrich.

<sup>k</sup> Feuchtigkeitsfleck.



## 16

## CARTULA DONATIONIS

*Aimo schenkt an Folcuin einen Acker in der Größe von 4 onora in Praadurene.*

*Rankweil, 820 [Mai 7/Juni 5].*

**A – StiASG, Urk. II 35.** *Stammt wie II 40, II 41 und II 42 vom selben Pergamentblatt. Der Ingrossist zog unter jedem der Stücke, nachdem er es geschrieben hatte, freihändig eine Doppellinie. Ca. cm 14 (13,9) × 12,7 (12,5). Kleines Loch in der fünften Zeile, verso stark abgerieben; großer Feuchtigkeitsfleck beeinträchtigt den größten Teil der Urkunde; Schrift stark verblasst.*

**Dorsualnotiz:** „Carta de Aimonis“ (Vigilius); „diverse traditiones Folchvuini de Vinonna“ (2. Hälfte 9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad. 146, n. 40. – UBSG I, n. 250. – LUB I/2, n. 26. Reg.: Hidber I, n. 300. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 78. – Helbok, Regesten n. 22. – Subsidia Sangallensia I, 374.*

1 In Christi nomine, dulcissime mihi adque amatissime et unica adfec-  
 2 cione colenda. Ego itaque Aimo tibi Folcuino dono agrum a Praa-  
 3 durene, onora IIII. Confinit da una parte Starculfu et ex alia parte  
 4 Lubaldu. Istum dono propria mea voluntatem, nullo me rogante,  
 5 ut ab ac die abeas, tuo iure vindicis adque defendas et queque exin-  
 6 de facere volueris abeas potestatem. Et si aliquis aliquando  
 7 de nos vel de eredibus nostris aut suposita persona, qui contra anc cartam  
 8 donacionis temptare aut inrumpere voluerit, solvat dubla  
 9 donacione cui commutare voluit et iudici aurum libera stibulacione sub-  
 10 nexa, qui omnium cartarum acommodat firmitatem. Facta carta in vico Vi-  
 11 nomna, nonas madii, anno VII imperii domni nostri Ludvigi. Notavi die et  
 12 regnum. Signum Aimones donatores, qui anc cartam fieri rogavit. Testes:  
 13 Honoradus, + Lubus, Gaio, Starculfus, Stefanus, Andustrius, +  
 14 Madorninus, + Vigilius. Ego itaque Andreas anc cartula scripsi.



dequin zelli;

II / 40

I. 6.

E. 45.  
 Cl. 3. list. i. arca M

40

II. 21

1 In no agd teaq; qm zellus una cu consensu patris mei et pi  
 2 mi dono tibi solvendo agx infundo unona cespina dlu onora n  
 3 anis fcar cul fu & calia qm tra sri roannij vsu dono p bono com  
 4 no ualuntate ut ab eccle ebeay possidetis tuo iure iudicij ad  
 5 p dandis & haliq; aliquando dandis teletib; nisi aut sup  
 6 pona qm tona ene cap donacionis tan tate aut hux  
 7 ualuntate soluat dubla donacione cui comata ut uoluz  
 8 aut accit unciat. u. scibuta sub nexa q. omniu cap accommo  
 9 deo sri facta ar Inu ed uca un nona nonas un nra  
 10 in die & regnu sugu qm zelli & patris sui oris p dndis q. conc  
 11 ar sri p gaur r. culbus + scate nus + fcar cul fu + balie  
 12 dux unglus + medor minus. magnus. ag tzaq; andrey. scy p i;  
 142 x 12.5 x

## 17

## CARTULA DONATIONIS

*Quintellus schenkt mit Zustimmung seines Vaters Crespio an Folcuin einen Acker in der Größe von 2 onora in Rankweil a Spinaciolu.*

*Rankweil, [820] Juni 5.*

*A – StAASG, Urk. II 40. Stammt wie II 35, II 41 und II 42 vom selben Pergamentblatt. Ca. cm 14 (13,7) × 12,4 (12,1). Zwei kleine Löcher in Z. 12. Drei Viertel der Urkunde werden von einem Feuchtigkeitsfleck beeinträchtigt.*

**Dorsualnotiz:** „De Quintelli“ (Vigilius).

**Druck:** *Cod. trad.* 148, n. 45. – *UBSG I*, n. 256. **Reg.:** *Hidber I*, n. 306. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 79. – *Helbok, Regesten* n. 23. – *Subsidia Sangallensia I*, 375.

1 [In]<sup>a</sup> Christi nomine. Ego itaque Quintellus una cum consensu patris mei Crespi-  
 2 ones dono tibi Folcuino agrum in fundo Vinomna a Spinaciolu, onora II.  
 3 Confiniit Starculfu et ex alia parte terra sancti Ioannis. Istum dono pro bono ani-  
 4 mo et voluntate, ut ab ac die abeas, posedeas, tuo iure vindicis ad-  
 5 [que]<sup>b</sup> defendas. Et si aliquis aliquando de nos vel de eredibus nostris aut supo-  
 6 sita persona, qui contra anc cartam donacionis temptare aut inrum-  
 7 pere voluerit, solvat dubla donacione cui commutare voluit  
 8 et iudici aurum uncias II stibulacione subnexa, qui omnium cartarum accommo-  
 9 dat firmitatem. Facta carta in vico vico Vinomna, nonas iunii. Nota-  
 10 vi die et regnum. Signum Quintelli et patris sui Crespiones, qui anc  
 11 cartam fieri rogaverunt. Testes: Lubus, + Stefanus, + Starculfus, + Balfre-  
 12 dus, Vigilius, + Madorninus, Magnus. Ego itaque Andreas scripsi.

<sup>a</sup> *Durch Klebespuren unleserlich.*

<sup>b</sup> *Verblasst.*



II/41  
 delatini;  
 W. 254  
 3.46  
 1.7

W 254  
 itno delatini;

41  
 I. 21  
 1 xpino an un hōp domni nri luduigi seypstige condhucipbr  
 2 me serumarū vgruū adlatiniū consuetudinū dū dū dū  
 3 die solcūnd cōgrū cōsolat hō gūncū cas. unisemo tale cūca  
 4 la vintēgū xpīū nōpū tōmū dēpō cōgrū ualūcē m  
 5 pū hō xxxvāgū vradē anēdū cōpōsūdo ut ab cōdēa  
 6 dēca potēstāzōn fēcōndū q; uolūzē xpīaliqui aliquando  
 7 dēndū tēle vradū; nri cōtūpōsūca pōnēq; cōtrā unē serūm  
 8 cū nē cōtāzōn cōtū hō pōt uolūzē solūzē dūblā unidēn  
 9 cōmūcāzōn vō uolūzē xpīū hō fēbzūta sūbzūca q; amū  
 10 cō cōmōdāzōn fū fēcōta cōtū hō unōna nōnāzōn nō  
 11 cōmū die xpīnū signū lāzōn unidēzōn cōtū honōrāzōn  
 12 cōmūzōn fēcōtūzōn. bēlfēdūzōn cōmūzōn mādōzōn nri nri + u  
 13 cōmū. = (2) 142 x 179 +



## 18

## CARTULA VENDITIONIS

*Latinus verkauft an Folcuin einen Acker in der Größe eines Viertel eines semozale samt einem dazugehörigen Gebäude a Caiolas Bergunascas zum Preis von 90 Pfund Eisen.*

*Rankweil, 820 Juni 5.*

*A – St. ASG, Urk. II 41. Stammt wie II 35, II 40 und II 42 vom selben Pergamentblatt. Ca. cm 14 (13,6) × 12,3 (12,2). Kleines Loch in der Mitte von Z. 12. Hälfte des Stückes von Feuchtigkeitsfleck beeinträchtigt. Im rechten Teil von Z. 1–3 ebenfalls dunkler Feuchtigkeitsfleck und Textverlust durch ein herausgeschnittenes Eck. Zierleiste am unteren Rand des Pergaments.*

**Dorsualnotiz:** „de Latini“ (Vigilius) unter Feuchtigkeitsfleck; „item de Latini“.

**Druck:** *Cod. trad.* 148, n. 46. – *UBSG I*, n. 254. **Reg.:** *Hidber I*, n. 304. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 79. – *Helbok, Regesten* n. 24. – *Subsidia Sangallensia I*, 374.

1 In Christi nomine. Anno VII imperii domni nostri Ludvigi scripsi ego Andreas presbiter  
 2 unc strumentum rogitus ad Latinum. Constat eum vindere et vinde-  
 3 dit Folcuino agrum a Caiolas Bergunascas IIII semozale cum ca-  
 4 sola ex integrum. Et precium recepit Latinus de ipso agro valiente in  
 5 ferro liberas LXXXX et agrum tradet emtori ad posedendo, ut ab ac die a-  
 6 beat potestatem faciendi, que voluerit. Et si aliqui aliquando  
 7 de nos vel de eredibus nostris aut suposita persona, qui contra unc strumen-  
 8 tum ire, temtare aut inrumpere voluerit, solvat dubla vindicione cui  
 9 commutare voluit et iudici<sup>a</sup> aurum libera stibulacione subnexa, qui omnium  
 10 cartarum acommodat firmitatem. Facta carta in vico Vinomna, nonas iunii. No-  
 11 tavi die et regnum. Signum Latini vinditores. Testes: Honoratus,  
 12 Lubus, + Stefanus, Balfredus, + Aimo, Madorninus, + Va-  
 13 lencio.

<sup>a</sup> iudici über der Zeile nachgetragen.



## 19

## CARTULA VENDITIONIS ET DONATIONIS

*Latinus verkauft Folcuin einen Acker in der Größe von 3 onora a Reuti und schenkt ihm ebendort einen anderen für dessen Verdienste. Für den verkauften Acker erhält er Land im Gegenwert von 90 Pfund Eisen.*

*Rankweil, 820 Juni 5.*

*A – StASG, Urk. II 42. Stammt wie II 35, II 40 und II 41 vom selben Pergamentblatt. Ca. cm 13,7 (13,4) × 16 (14,7). Drei kleinere Pergamentlöcher. Linke Hälfte durch Feuchtigkeit beeinträchtigt. Doppelstrich am unteren Rand des Pergaments.*

**Dorsualnotiz:** „An. VII . Ludovuici Imp. Folquino I. s . quaranta” (1. Hälfte 17. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad.* 149, n. 47. – *UBSG I*, n. 255. – *LUB I*|2, n. 4. – *UB südl. St. Gallen I*, n. 28. **Reg.:** *Hidber I*, n. 305. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 79. – *Helbok, Regesten* n. 25. – *Subsidia Sangallensia I*, 375.

1 In Christi nomine. Anno VII imperii domni nostri Ludvigi scripsi ego Andreas  
 2 presbiter unc strumentum rogitus ad Latinum. Constat eum  
 3 vindere ita et vindedit Folcuino agrum a Reuti, onora  
 4 III, et alium agrum ibidem, onora III, quod propter bana merita sua  
 5 ei donavi. Et de uno quod vindedi recepit Latinus terra bi-  
 6 valiente LXXXX liberas ferri et agros tradedit emtori ad po-  
 7 sedendo, ut ab ac die abeat potestatem faciendi que vo-  
 8 luerit. Et si aliquis aliquando de nos vel de eredibus nostris aut su-  
 9 posita persona, qui contra anc cartam donacionis vel vindicionis tem-  
 10 tare aut inrumpere voluerit, solvat dubla terra cui  
 11 commutare voluit et iudici aurum libera cum stibulacione sub-  
 12 nexa, qui omnium cartarum acommodat firmitatem. Facta carta in vi-  
 13 co Vinomna, nonas iunii. Notavi die et regnum. Signum Lati-  
 14 ni vinditores vel donatores. Testes: Honoratus, Lubus, + Star-  
 15 culfus, Stefanus, Madorninus, Vigilius, Aimo, Gaio.



II / 38  
 119  
 l. 6. n. 15  
 donacio de bonano de vinona  
 E. 43.  
 U. S. c. p. i. a. M.  
 W 253

58  
 1 In xpi nomine dulcissime me mibi atq; amantissime & unice affec  
 2 cione colende ego itaq; bonec tibi fol quino bono animo & bono I. 20  
 3 uoluntate qd clo & do no donatu q; ee uolente duos agros siluam una barba  
 4 cop seranu & daclia possit fol quino ista tra do. & dono & apre in te  
 5 die arant fun do habeat possit deat un dicit atq; de fca deat & wvca  
 6 q; q; & inde facere uoluerit abeat potestatem si ali quis  
 7 quendo contra hanc car donce cionis. ne cetera. aut inuente  
 8 uoluerit soluat dubla tra cui committunt & ind plumb ed. in u  
 9 ciar. in. & donacio ista firma pmaneat script subnexa qomnu  
 10 carcaru adcomodat fir facere car donacionis. in uico unon na sub  
 11 die qd fuit id mad regn dom nri lo doigu regē sub p sencia, bono  
 12 ru uiroru testiu qui abea rogati uenerunt t signa fecerunt poa  
 13 in die & reg; sig bona mī qui hanc car fieri & fir mare rogauerit;  
 14 sig onorati prepositi ad; sig lupo nī ad; sig stapham ad; sig serama;  
 15 sig mar tiri ad; sig bau co nī ad; sig bu zimm ad; ego itaq; andre  
 16 cel ppta rogati. abonec ne donat exp si & sur exp si;  
 237 x 153 +

## 20

## CARTULA DONATIONIS

*Bona schenkt Folquin zwei Äcker unterhalb der via Barbaresca.*

*Rankweil, [820] Mai 15.*

**A – StAASG, Urk. II 38.** *Ca. cm 23,5 (23) × 15,2 (14,3). Stammt wie II 39 und II 43 vom selben Pergamentblatt. Pergament stark zerknittert, Feuchtigkeitsflecken links zwischen Z. 2–4, rechts Z. 8–9. Trennstrich am unteren Rand.*

**Dorsualnotiz:** „donacio de Bonanes“ (Valerius); „de Vinonna“ (2. Hälfte 9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad. 147f., n. 43. – UBSG I, n. 253. – LUB I|2, n. 3. Reg.: Hidber I, n. 303. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 78. – Helbok, Regesten n. 21. – Subsidia Sangallensia I, 374.*

- 1 In Christi nomine, dulcissime<sup>a</sup> mihi atque amantissime et unica affec-  
 2 cione colende. Ego itaque Bona tibi Folquino bono animo et bona  
 3 voluntate quod do et dono donatumque esse volo<sup>b</sup>; id est duos agros subtus via Barba-  
 resca<sup>c</sup>.  
 4 Confinit Seianu et da alia <parte> ipsius Folquinis<sup>d</sup>. Istam terram do et dono et a pre-  
 sente<sup>e</sup>  
 5 die transfundo, habeas, possedeas, vindices, atque defendas et  
 6 queque exinde facere volueris abeas potestatem. Si aliquis ali-  
 7 quando contra hanc cartam donacionis ire, temptare aut inrumpere  
 8 voluerit, solvat dubla terra cui commutavit et iudici publico [a]urum<sup>f</sup> un-  
 9 cias III, et donacio ista firma permaneant stipulacione subnexa, qui omnium  
 10 cartarum adcomodat firmitatem. Facta carta donacionis in vico Vinomna, sub  
 11 die quod fuit idus madii, regnante domnum nostrum Lodoigu regem, sub presencia  
 bono-  
 12 rum virorum testium, qui ab ea rogiti venerunt vel signa fecerunt. Nota-  
 13 vi die et regnum. Signum Bonanis, qui hanc cartam fieri et firmare rogavi.<sup>g</sup> Testes:  
 14 Signum Onorati prepositi testis, signum Luponis testis, signum Staphani testis, signum  
 Seiani testis,  
 15 signum Martini testis, signum Bautonis testis, signum Buzinni<sup>h</sup> testis. Ego itaque And-  
 re-  
 16 as presbiter rogitus a Bonane donacionem scripsi et suscripsi.

<sup>a</sup> Auf -ss folgt Rasur von einem Buchstaben.

<sup>b</sup> volo über der Zeile nachgetragen.

<sup>c</sup> subtus via Barbaresca wurde mit hellerer Tinte auf Rasur nachgetragen.

<sup>d</sup> ipsius Folquinis wurde mit anderer Tinte nachgetragen.

<sup>e</sup> Abstand nach pre und -sen, um das Wort bis an den Rand zu schreiben.

<sup>f</sup> a- unter schwarzem Feuchtigkeitsfleck.

<sup>g</sup> Das -t von rogavi wurde wohl versehentlich mit jenem von testes zusammengezogen.

<sup>h</sup> -z- über Rasur.



II / 39

J. 6.

E. 21.  
 d. 3. ep. i. area M.

Adal unum des eune

W 261

39

1 In xpi nomine regnante domino no locuta rege scypsi ego andreas pbr

2 hunc struinau rogatus adalunna qd ille dedit folqui capu aduallege mod

3 :11. cof pu uane. & daclia parat ipsius folquim. propa hoc dedit saluamus

4 capu folquimo qd ille debuit facere lege folquimo desace cause qe fruceude

5 fecit. & no gaurt eum multa q; folqui nus prendet ara illa. & saluamus

6 arade dicit folqui no ara illa ad posse dendum & q; q; deinde facere uoluerit

7 abere potest acce. & spondit saluamus quicontra hanc car ista ne

8 aemate t mru pte uoluerit soluat debla tra cui comu aurum & un

9 auru unciar. iii. & car ista firma pmane ac stipit sub nexa quom

10 mum car auru qccomodaz firmi acce facca car mureo & d' ene co

11 ra ad. sig saluami quhaone car firmi & firmiore rogauit.

12 ad. & stradatus p positus. adal girus. dom nezus. berayus. alomus.

13 ualeyus. maro. Ego itaq; andreas pbr. hanc car. scypsi;

236 x 157



## 21

## CARTULA DONATIONIS

*Salvianus schenkt Folquin ein Feld in der Größe von 2 Modien ad Vallare, da er sich zuvor des Betruges an Folquin schuldig gemacht hatte.*

*Schlins, [817–821].*

**A – StiASG, Urk. II 39.** *Ca. cm 23,4 (22,2) × 14,8 (12,3). Stammt wie II 38 und II 43 vom selben Pergamentblatt. Z. 6-7 Feuchtigkeitsflecken.*

**Dorsualnotiz:** „carta de Salviani de Scliene“ (Valerius).

**Druck:** *Cod. trad. 148, n. 44. – UBSG I, n. 261. Reg.: Hidber I, n. 311. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 79. – Helbok, Regesten n. 34. – Subsidia Sangallensia I, 376.*

- 1 In Christi nomine. Regnante domno nostro Lodvigu<sup>a</sup> rege scripsi ego Andreas presbiter
- 2 hunc strumentum rogitus ad Salvi<a>nu, quod ille dedit Folqui<no> campu ad Vallare
- 3 modiorum
- 4 II. Confinit Puvane et da alia parte ipsius Folquini. Propter hoc dedit Salvianus
- 5 campu<sup>b</sup> Folquino, quod ille debuit facere lege Folquino de sua causa, que ei fraude
- 6 fecit, et rogavit eum multum, que Folquinus prenderet terra illa. Et Salvianus
- 7 tradedit Folquino terra illa ad possedendum, et queque exinde facere volueret
- 8 aberet potestatem. Et espondit Salvianus, qui contra hanc cartam istam ire,
- 9 temptare vel inrumpere voluerit solvat dubla terra cui commutavit et iudici
- 10 aurum uncias III, et cartam istam firma permaneat stipulacione subnexa, qui om-
- 11 nium cartarum accomodat firmitatem. Facta carta in vico Escliene co-
- 12 ram testibus. Signum Salviani, qui hanc cartam fieri et firmare rogavit.
- 13 Testes: Estradarius prepositus, Adalgisus, Domnegus, Berarius, Alonius,
- 14 Valerius, Maso. Ego itaque Andreas presbiter hanc cartam scripsi.

---

<sup>a</sup> -i- über der Zeile nachgetragen.

<sup>b</sup> Kürzungsstrich als Verlängerung des -a- in die Unterlänge.

II / 43  
dona crode ualencia

P. 7. 8:48.  
L. 5. G. 1. a. circa M.  
W 260

1 In xpi nomine dulcissime mihi atq; amantissime & uni ca  
2 f & cione colen de ego itaq; ualencia tibi folquino  
3 bono animo & bona uoluntate qd do & dono & donatum  
4 q; ee uolo idē agrū adfanū mod. 11. cōf. sigibz tu deseno  
5 bio. & claccha paratē cabi zclia. istū agrū do & dono &  
6 apōstō die arcan fundo abecet possē decet um diec atq;  
7 defendat & q; q; & inde fecere uoluerit abecet potestate &  
8 si aliquis aliquando donos t deare di b; p supposita piona  
9 q contra hanc cār donacionis me cē caret in nū pteuo  
10 luerit soluat dubla ara cui cōmātauit & iud aurū,  
11 unciar. iiii. & donacio ista firmiter p maneat facete  
12 cār donacionis in uico & chane iud die qd fut. in  
13 id oc. regn domni nūm lo cluzū regē sup sēcia plu  
14 ymorū unū rū cēstū quia bea rogiti uenā.  
15 t sig fecerunt noctau die & reg. sig.  
16 ualencia q hanc cār fias & fir rē gaur;  
17 at rafal dor; se ianur mar; io an nū; 223  
18 or senur; maio; rē. io an nū; ceu dar; 224  
19 lza itaq; andreas pbr hanc  
20 cār sēpsi.

## 22

## CARTULA DONATIONIS

*Valencia schenkt Folquin einen Acker in der Größe von 2 Modien ad Fanum.*

*Schlins, [817–821] Oktober 13.*

*A – StiASG, Urk. II 43. Stammt wie II 38 und II 39 vom selben Pergamentblatt. Ca. cm 22,2 (4) × 21 (19,3).*

**Dorsualnotiz:** „donacio de Valencias“ (Valerius).

**Druck:** *Cod. trad.* 149, n. 48. – *UBSG I*, n. 260. **Reg.:** *Hidber I*, n. 310. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 79. – *Helbok, Regesten* n. 32. – *Subsidia Sangallensia I*, 376.

1 In Christi nomine, dulcissime mihi atque amantissime et unica af-  
 2 feccione colende. Ego itaque<sup>a</sup> Valencia tibi Folquino  
 3 bono animo et bona voluntate quod do et dono et donatum-  
 4 que esse volo, id est agrum ad Fanum modiorum II. Confinit Sigibertu de Seno-  
 5 bio et da alia parte Cabizalia. Istum agrum do et dono et  
 6 a presente<sup>b</sup> die tran<s>fundo, abeas, possedeas, vindices atque  
 7 defendas et queque exinde facere volueris abeas potestatem. Et  
 8 si aliquis aliquando de nos vel de eredibus nostris<sup>c</sup> vel per suposita persona,  
 9 qui contra hanc cartam donacionis ire, temptare vel inrumpere vo-  
 10 luerit, solvat<sup>d</sup> dubla terra cui commutavit<sup>e</sup> et iudici aurum  
 11 uncias III et donacio ista firma permaneat. Facta  
 12 carta donacionis in vico Escliene, sub die quod fuit III  
 13 idus octobris regnante domnu nostrum Lodvigum regem, su presencia plu-  
 14 rimorum virorum testium, qui ab ea rogiti venerunt,  
 15 vel signa fecerunt. Notavi die et regnum. Signum  
 16 Valencias, qui hanc cartam fieri et firmare rogavit.  
 17 Testes: Rafaldos, Seianus, Marcus, Ioannis,  
 18 Orsinus, Maio, item Ioannis, Teuder.  
 19 Ego itaque Andreas presbiter hanc  
 20 cartam scripsi.

<sup>a</sup> Folgt Rasur von ca. 3 cm.

<sup>b</sup> -n- über der Zeile von der gleichen Hand nachgetragen.

<sup>c</sup> Über der Zeile von der gleichen Hand nachgetragen.

<sup>d</sup> Folgt Rasur von ca. 1 cm.

<sup>e</sup> commutavit korrigiert zu commutavit.



II 7 16  
 Post  
 Eganza de leuani  
 E. id.  
 ana M. Cl. 3. Gf. i.  
 W 258

1 In xpi nomib d' l'issime m' h' eiq; homac' ist' d' unice eccl' f' l'icidne lo l'anda ego itaq; leuza t' filius meus  
 2 hinc h' a' h' m' b' g' a' damus & donamus tibi sol' hinc p' bona m' r' m' c' u' a' u' s' t' r' a' e' y' r' u' m' e' u' e' d' e' c' e' m' o' d' u' s' e' m' e' c' o' n'  
 3 finente d' u' n' c' p' e' r' e' l' l' o' n' u' a' d' e' a' l' i' a' p' e' r' e' t' e' i' n' z' o' n' u' a' r' i' n' e' l' i' s' l' e' u' i' i' n' f' e' c' i' t' e' i' c' e' t' m' o' d' u' s' e' m' e' l' a' n' f'  
 4 d' e' u' n' a' p' e' r' e' t' e' s' e' r' i' a' n' u' & d' e' a' l' i' a' p' e' r' e' t' e' e' l' l' o' n' u' i' i' t' e' m' t' a' n' t' u' d' a' m' u' s' q' u' o' d' n' a' m' u' s' l' e' u' a' t' i' b' u' s' a' d' q; a' p'  
 5 s' a' n' t' i' d' i' e' t' r' a' n' s' f' u' n' d' i' m' u' s' i' n' t' u' o' d' o' n' a' m' u' s' & q; b' e' n' e' d' i' c' t' i' o' n' e' u' o' l' u' e' r' i' t' l' i' b' e' r' a' a' b' e' a' t' p' o' t' e' s' t' a' t' e' m'  
 6 s' e' l' i' q' u' e' t' e' n' o' b' i' s' f' i' n' i' t' u' m' e' m' e' n' e' a' t' i' n' d' o' n' a' u' i' s' u' m' q' u' i' a' e' d' o' n' a' t' i' o' n' e' s' e' n' t' e' m' e' n' t' e' q' u' i' n' t' e' g' r' i' s' q; l' a' n' s' i' l' i' s'  
 7 e' u' u' o' l' u' i' d' o' n' a' t' i' o' n' e' q' u' i' s' q' u' e' f' i' c' i' t' n' o' n' e' r' e' d' i' m' u' s' s' i' c' l' i' q' u' i' s' a' l' i' q' u' e' n' e' l' o' l' a' n' t' e' a' n' e' d' o' n' a' t' i' o' n' e' f' a' c' t' a'  
 8 d' o' n' a' t' i' o' n' e' t' d' e' r' e' d' i' t' i' b; n' o' s' t' r' i' s' i' n' e' t' a' n' t' a' r' e' t' i' m' r' a' O' p' e' r' e' u' o' l' u' e' r' i' t' d' u' b' l' e' d' o' n' a' t' i' o' n' e' p' o' l' u' e' a' t' q' u' i' d'  
 9 e' i' q' u' o' t' a' m' p' o' r' e' f' u' e' r' i' t' a' u' t' l' i' b' e' r' a' u' n' a' e' d' o' n' a' t' i' o' n' e' i' s' t' a' f' i' r' m' e' p' m' e' n' e' a' t' l' e' g' i' s' t' e' r' i' b' u' l' e' l' i' d' i' s' s' u' b' m' i' x' a'  
 10 q' u' i' o' m' n' i' u' m' c' a' r' t' u' l' e' c' o' m' o' d' e' a' t' f' i' r' m' i' t' a' t' e' f' a' c' t' a' c' a' r' t' u' l' e' d' o' n' a' t' i' o' n' i' s' m' u' n' d' o' e' l' e' n' e' s' u' p' s' t' a' n' c' i' e' b' o'  
 11 n' o' r' i' c' e' l' e' z' i' u' m' q' u' i' b' i' d' a' m' f' u' e' r' u' n' t' t' s' i' g' n' a' f' a' c' e' r' u' n' t' q' u' e' x' u' s' e' l' a' g' u' s' s' a' b' r' e' g' n' i' t' l' o' d' u' i' g' i' i' m' p' e' r' a' t' o'  
 12 r' i' s' n' o' t' a' m' d' i' e' a' r' e' g' n' i' s' e' x' p' o' s' i' s' s' i' g' l' e' u' a' n' e' s' q' u' i' a' d' o' n' a' t' i' o' n' e' f' i' c' i' t' r' e' g' a' u' t' t' e' s' s' i' g' r' a' f' e' l' d' u' s' u' n' c' a' o' r'  
 13 f' a' c' t' u' r' u' n' u' s' l' e' u' e' n' g' e' n' n' u' s' c' e' l' l' o' m' u' s' m' a' u' r' i' o' a' u' t' a' n' u' s' e' g' o' i' t' a' q; a' n' d' r' e' a' s' u' o' c' a' t' u' s' p' r' o'  
 14 a' n' c' c' a' r' t' u' l' e' c' o' m' o' d' e' a' t' f' i' c' i' t'

## 23

## CARTULA DONATIONIS

*Leuta, ihr Sohn Isinrih und Isinberga schenken Folhuin für dessen Verdienste einen Acker in der Größe von einem Modius an Aussaat (modiu seme) a Vedece und einen weiteren ebenso großen in Fascias.*

*Schlins, [817–821] Juli 18.*

*A – StÄSG, Urk. II 16. Ca. cm 25,7 (25,6) × 19 (18,1).*

**Dorsualnotiz:** „carta de Leutan“ (Andreas).

**Druck:** *Cod. trad. 133, n. 16. – UBSG I, n. 258. Reg.: Hidber I, n. 308. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 79. – Helbok, Regesten n. 31. – Subsidia Sangallensia I, 375.*

- 1 In *Christi* nomine, dulcissime mihi adque hamatissime et unica adffliccione colenda. Ego itaque Leuta *vel* filius meus
- 2 Isinrihus et Isinberga damus et donamus tibi Folhuino *pro* bona merencia vestra agrum a Vedece modiu seme, con-
- 3 finante da una par<te> Alloniu et da alia parte Enzennu, et in alio loco in Fascias modiu seme, *confinit*
- 4 da una parte Seianu et da alia parte Alloniu. Istum tantum damus et donamus coram testibus adque a pre-
- 5 senti die transfundimus in tuo dominio et *queque* exinde facere volueris libera abeas potestatem,
- 6 sed *quod* a nobis finitum *est* maneat inconvulsum, quia ec donaci<o>ne sana mente et integroque consilio
- 7 cui volui donavi. Et si quis, *quod* fieri non credimus, si aliquis aliquando contra anc donacione facta
- 8 de nos *vel* de *eredibus* nostris ire, temptare *vel* inrumpere<sup>a</sup> voluerit, dubla donacione *persolvat* et iudi-
- 9 ci, *qui* eo tempore fuerit, *aurum* libera una, et donacio ista firma *permaneat* legis stibulacionis subnixa,
- 10 qui omnium cartarum *acommodat* firmitatem. Facta cartula donacionis in vico Escliene, su *presencia* bo-
- 11 norum testium, qui *ibidem* fuerunt *vel* signa fecerunt, *quod est* XV *kalendas augusti*, sub regnum Lodvigi imperato-
- 12 res. Notavi die et regnum, scripsi. *Signum* Leutanes, qui ec donacione fieri rogavit. *Testes:* *Signum* Rafaldus, Victor,
- 13 Saturninus, Leo, Engennus, Alilonius, Maurelio, Austanus. Ego itaque Andreas vocatus *presbiter*
- 14 anc cartulam scripsi.

<sup>a</sup> *In der Mitte durch ein Loch im Pergament getrennt.*







## 24

## CARTULA DONATIONIS

*Rafaldus schenkt Folquin eine Wiese in der Größe von 1 carrale subtus Riva.*

*Schlins, 821 Juli 16.*

*A – StiASG, Urk. II 46. Ca. cm 19,5 (19) × 7,3 (7).*

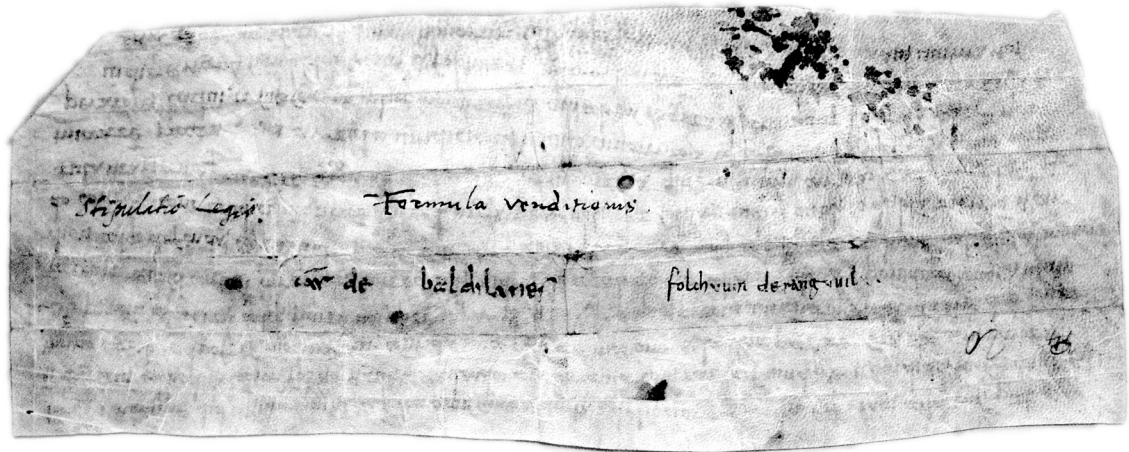
**Dorsualnotiz:** „carta de [Ra]faldo“ (Valerius); „Folchvuin de Scliene“ (2. Hälfte 9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad.* 152, n. 53. – *UBSG I*, n. 270. **Reg.:** *Hidber I*, n. 323. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 79. – *Helbok, Regesten n. 15.* – *Subsidia Sangallensia I*, 377.

- 1 In Christi nomine. Ego itaque Rafaldus do et dono tibi Folquino carrale pradu
- 2 subtus Riva. Confinit Folquinu et de alia parte Rafaldus. Istum dono tibi, ut
- 3 abeas potestatem faciendi exinde *queque* volueris. Et si *aliquis* aliquando de
- 4 nos *vel* de *eredibus nostris* aut *soposita persona*, *qui* contra *anc cartam* donacionis
- 5 *ire*, *temptare* aut *inrumpere* voluerit, solvat *dubla terra* cui *commutare* voluit
- 6 et *iudici aurum libera stibulacione* subnixa. Facta *carta* in vico Scliene XVII *kalendas*
- 7 *augusti*<sup>a</sup> anno VIII
- 8 *imperii domni nostri Ludoigi*, sub *presencia testium*, *qui* ab eo *rogiti venerunt vel signa*
- 9 *fecerunt*. Notavi die
- 10 et *regnum*. *Signum* Rafaldi, *qui* *anc cartam* fieri *rogavi*. *Testes*: Stradarius, Berarius,
- 11 Alonius,
- 12 Vihramnus, Salvianus, Seianus, Engennus, Leo, Aimo<sup>b</sup>. Ego itaque Andreas *presbiter* *anc*
- 13 *cartam* scripsi.

<sup>a</sup> Folgt Rasur von ca. 1 cm.

<sup>b</sup> Engennus bis Aimo von gleicher Hand in weiterer Zeile (10) nachgetragen.



1 in xpi nomine dulcissime mihi adq; comacissime & unica adplicatione colenda etc itaq; andreas p[ro]p[ri]o  
 2 si regius ad beati l[ic]one fol he regis m[er]itende encarta c[on]stat eos vendere & emiderunt arbi fol  
 3 humo agru[m] ad postes modior[um] in conf[ess]io[n]e unice parate m[er]ione & d[omi]n[ic]e parate etc de constantini  
 4 s[an]c[t]i precii placitu[m] adq; finit[um] ualente inf[er]re q[ui] b[er]as q[ui]os precii uindictor ab em[er]one dep[re]sente  
 5 accepit & ip[s]u[m] agru[m] tradidit em[er]o[n]e ad posiden[ti]a ut ab ac die abe[n]t[ur] p[ro]p[ri]os possedes tuos un  
 6 dicit adq; defendas etc; geinde facere uolueris habeas potestate & siquis q[ui]d fieri credimus si aliquis aliquan  
 7 do contra conc[on]dicionem ista[m] care[n]t inru[m]pere uoluerit soluat iudici publico dubla[m] t[er]ra[m] & car  
 8 tula ista firmamaneat legis serbuloccio ne subnix[us] a quom n[on]um car[um] adq; ad modat fir  
 9 mitate fecerit etc. a cartula uindictionis in uico unon n[on]o x[rist]i set in uico as sub regni o[mn]i  
 10 peratoris luduigi sup[er] sena plus moru[m] t[er]ru[m] quicel eos regit u[er]i em[er]unt t[er]ra facer[et] nota  
 11 uide[n]t regna sign baldilamer & fol he[n]ci & hom l[ic]on d[omi]n[ic]i unacore quere cartula fi  
 12 etc tauerunt fieri flauri honorati suluanus serianus etc car cultus b[er]atus umbranus  
 13

## CARTULA VENDITIONIS

*Baldila, Folheriguer und Honilenda verkaufen an Folhuin einen Acker in der Größe von 3 Modien ad Postes zum Preis von 70 Pfund Eisen.*

*Rankweil, [817–821] Dezember 21.*

**A – StiASG, Urk. Bremen 20.** *Ca. cm 28,9 (24,8) × 11,6 (10,6). Feuchtigkeitsflecken in Z. 2 Mitte und rechts Z. 11-12. Die letzte Zeile wurde offenbar irrtümlich weggeschnitten; erkennbar sind nur mehr Kürzungsstrich und Oberlänge des scripsi.*

**Dorsualnotiz:** „carta de Baldilanes“; „Folchvuin de Rangvuila“ (2. Hälfte 9. Jh.).

**Druck:** *Goldast, Scriptores II, 46f., n. 30. – Cod. trad. 144, n. 35. – UBSG I, n. 262. – LUB I/2, n. 6. Reg.: Hidber I, n. 312. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 79. – Helbok, Regesten n. 33. – Subsidia Sangallensia I, 376.*

- 1 In Christi nomine, dulcissime mihi adque amatissime et unica adfliccione colenda. Ego itaque Andreas presbiter escrip-
- 2 si rogitus ad Baldilane, Folheriguer et Honilenda<sup>a</sup> anc cartula. Constat eos vindere et vindiderunt tibi Fol-
- 3 huino agrum ad Postes modiorum III. Confinet da una parte Maione et da alia parte terra de Constanti Ni-
- 4 gri, precium placitum adque finitum valiente in ferro liberas LXX<sup>b</sup>, quos precium vinditor ab emtore de presente
- 5 accepit, et ipsam agrum tradedit emtori ad posidendum, ut ab ac die abeas, teneas, possedeas tuo iure vin-
- 6 dicis adque defendas et queque exinde facere volueris habeas potestatem. Et si quis, quod fieri non credimus, si aliquis aliquan-
- 7 do contra anc vindicionem ire, temptare vel inrumpere voluerit, solvat iudici publico dublam terram, et car-
- 8 tula ista firma permaneat legis stipulacione subnixa, qui omnium cartarum adcommodat fir-
- 9 mitatem. Facta cartula<sup>c</sup> vindicionis in vico Vinonna XII kalendas ianuaras, sub regnum im-
- 10 peratores Lodvigi<sup>d</sup>, su presencia plurimorum testium, qui ab eos rogiti venerunt<sup>e</sup> vel signa fecerunt. Nota-
- 11 vi die et regnum. Signum Baldilanes et Folherici et Honilendas<sup>f</sup> vintores, qui anc cartulam fi-
- 12 eri rogaverunt. Signum Flavini, Honorati, Sulvanus, Seianus, Estarculfus, Berarius, Vuihramnus.
- 13 [Ego itaque Andreas presbiter hanc cartam]<sup>g</sup> scripsi.

<sup>a</sup> et Honilenda korrigiert auf Rasur.

<sup>b</sup> Korrektur auf Rasur.

<sup>c</sup> Davor Rasur von cata.

<sup>d</sup> Korrigiert aus Lui am Wortanfang.

<sup>e</sup> Lücke durch Rasur zwischen v und e.

<sup>f</sup> Folgt Rasur von ca. 1 cm.

<sup>g</sup> Dieser Teil der Urkunde wurde weggeschnitten. Erkennbar ist der Schaft des b aus presbiter und das Kürzungszeichen über cartam.





## 26

## CARTULA DONATIONIS

*Estradarius und Solvanus schenken an Folquin einen Besitz unbestimmter Lage.*

*Schlins, [nach 820].*

**Zürich, Zentralbibliothek, MS. C. 35.** Die Hs. Zürich C 35 (270 Bl.; 22,5 × 29 cm; 15. Jh.) enthält das *Chronicon des Martinus Polonus; Guido de Columpna de Messana; Historia Troie; Apollonius von Thyrus, Historia, etc.*; vgl. Kunibert Mohlberg, *Katalog der Handschriften der Zentralbibliothek Zürich I, Mittelalterliche Handschriften (Zürich 1932) 25, n. 70; Bruckner, Scriptoria VII, 142*). Sie ist auf Papier geschrieben und enthält zahlreiche Pergamentstreifen, die zur Verstärkung des Papiers an den Fälden dienen. Einige dieser Streifen sind Überreste von einzelnen Urkunden, von denen jeweils eine Verkaufsurkunde (nur noch *facta carta vinditionis* erkennbar) sowie eine weitere Verkaufsurkunde dem Empfänger Folquin zuzuordnen sind. Die Streifen befinden sich zwischen den f. 132/133, 195/196, 205/206 und gehörten zu Originalurkunden, wahrscheinlich im Breitformat, die mindestens 29 cm breit (vgl. den Streifen zwischen f. 132/133), mehrmals gefaltet und unliniert waren.

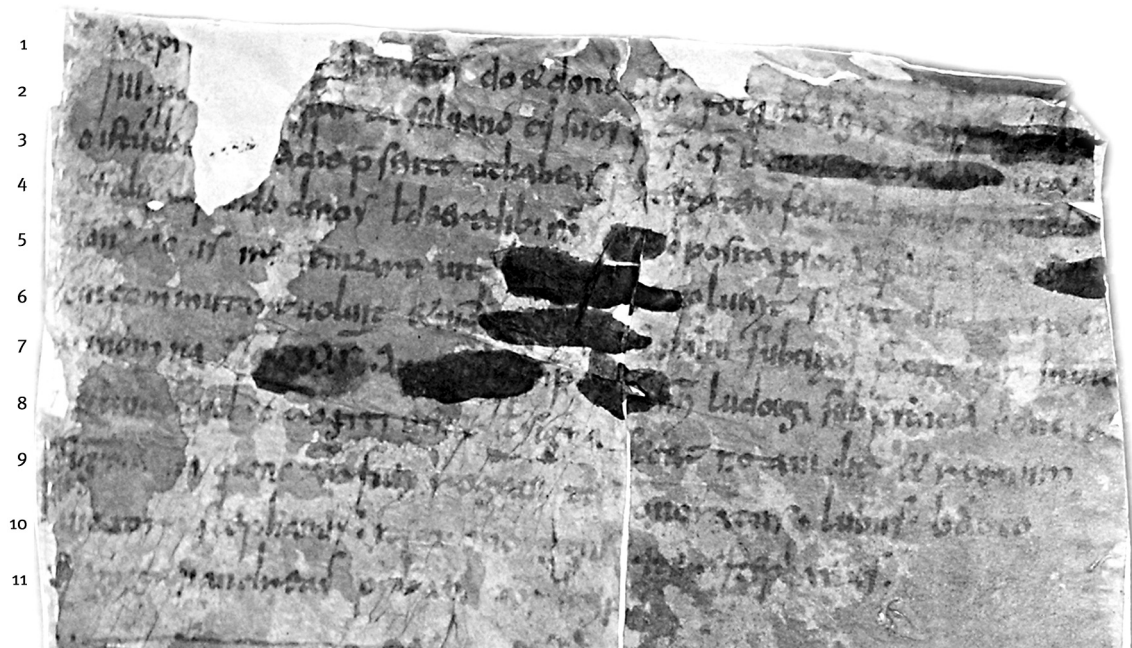
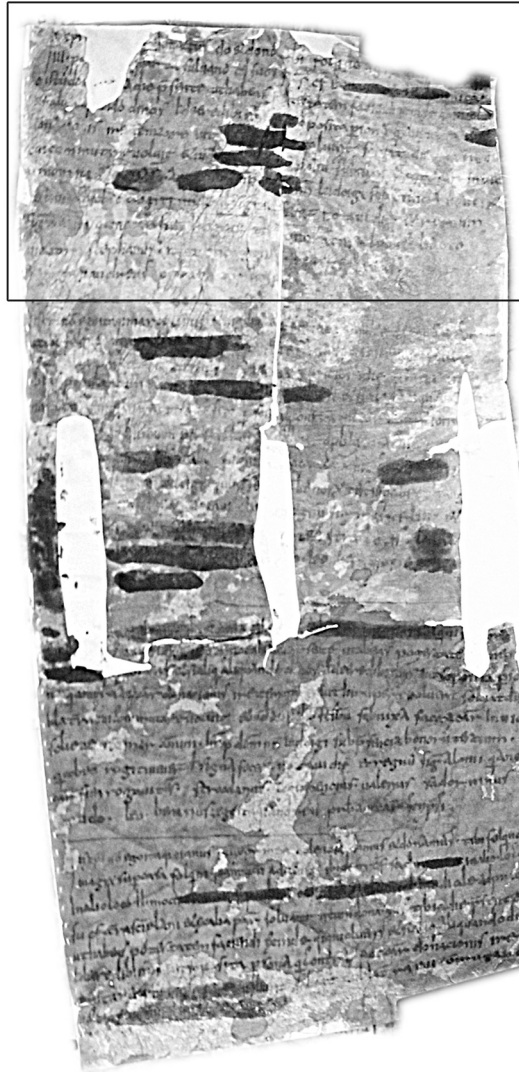
**Druck:** *ChLA II, n. 178.*

- 1 In Chr[isti nomine, dulcissime mihi atque amantissime et unica affeccione]
- 2 colen[de. Ego itaque Estradarius et Sol]vanus tibi Folquino [bono animo et]
- 3 bona v[oluntate damus donamus donatumque esse volumus .....]
- 4 subtus [..... . Confinit]<sup>a</sup>
- 5 presbiter[i] ..... Et si quis, quod fieri non credimus, si aliquis aliquando de nos vel]
- 6 de ere[dibus nostris, qui contra hanc cartam donacionis ire, temptare vel in-]
- 7 rump[ere voluerit, solvat dubla terra cui commutavit et iudici aurum ...
- 8 et donacio ista firma permaneat Aquiliane .....
- 9 ..... Facta carta donacionis]
- 10 in vico Esclien[e sub die quod fuit ..... regnante domnum nostrum Lodvicum]
- 11 regem su presenci[a bonorum virorum testium, qui ab eis rogiti venerunt vel]
- 12 signa fecerunt. Notavi die et regnum. Signum Estradarii et [Solvani, qui anc cartam]
- 13 donacionis fieri [et firmare] rogaverunt. Testes: Berarius, [...]
- 14 us, Landuinus, [Se]ianus, Valer[iu]s<sup>b</sup>, [...]derius, Sadorninus<sup>c</sup>. [Ego itaque Andre-]
- 15 as presbiter anc [cartam scripsi].

<sup>a</sup> Von dieser Zeile sind noch die Buchstaben –re(?) sed erkennbar. Der Inhalt der Schenkung ist unbekannt.

<sup>b</sup> Oberlänge des s noch sichtbar.

<sup>c</sup> Nur noch die Oberlängen sind sichtbar.





## CARTULA DONATIONIS

*Donatus schenkt an Folquin drei Viertel eines Ackers, der an Königsland grenzt, und ein Viertel desselben Ackers an Sulvanus und dessen Brüder.*

*Rankweil, [821] März 7.*

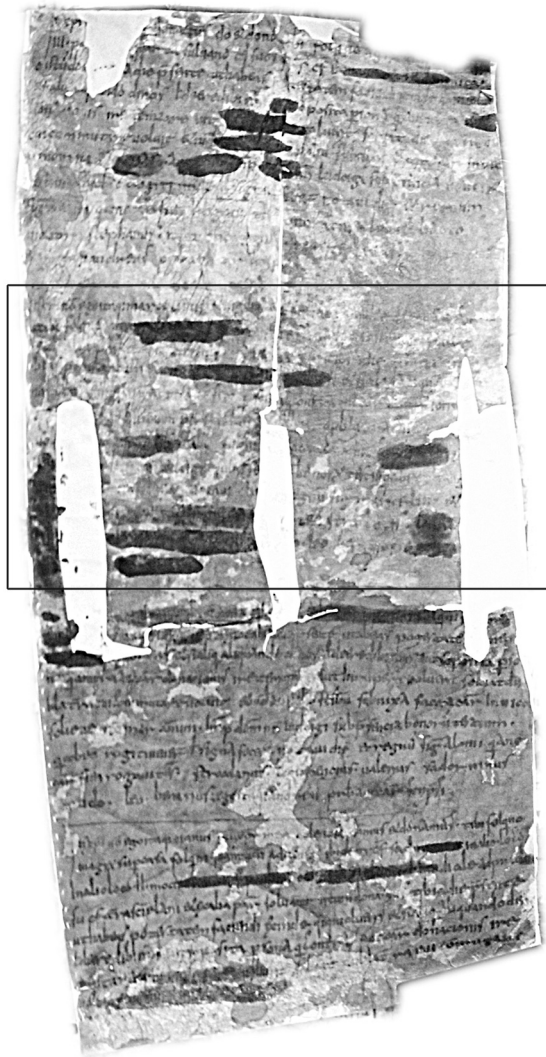
**A** – Sankt Gallen, Stiftsbibliothek, *Cod. Ms. n. 1394 XI, p. 131*. Ca. cm 15,5 (15,1) × 33,8 (30,2). Von Ildefons von Arx von einem Buchdeckel abgelöst. Mit Reagenzien behandelt.

**Druck:** Fickler, *Quellen*, n. 1A. – UBSG I, n. 264. – LUB I/2, n. 5. **Reg.:** Hidber I, n. 317. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 79. – Helbok, *Regesten* n. 26. – *Subsidia Sangallensia* I, 376.

- 1 In Christi [nomine. Ego itaque] Donatus do et dono tibi Folquino agrum ad [Frugala]
- 2 III pa[rtes et] quarta Sulvano cum suos fratres. Confinet Bonane et terra dominica.
- 3 Istum do[no tibi] a die presente, ut habeas potestatem faciendi exinde queque volu[eris].
- 4 Et si aliquis aliq[uan]do de nos vel de eredibus nostris [aut] soposita persona, qui contra anc [cartam]
- 5 donacionis ire, temptare aut [inrumpere] voluerit, solvat dubla terra cui
- 6 cui commutare voluit et iudici [aurum libera cum stibu]lacione subnixa. Facta carta in vic[o]
- 7 Vinomna nonas martii<sup>a</sup> an[no VIII] imperii [domni] nostri Ludoigi, sub presencia bonorum
- 8 [t]estium, qui ab eo rogiti venerunt vel signa fecerunt. Notavi die et regnum.
- 9 Signum [Donati], qui anc cartam fieri rogavi. Testes: Onoratus, Lubus, Bauto,
- 10 Victor, Stephanus, item Onoratus, item Stephanus.
- 11 Ego itaque Andreas presbiter anc cartam scrip[si].

---

<sup>a</sup> ma- in Majuskelsbuchstaben.



## CARTULA DONATIONIS

*Marcelinus, Vigilus und Goncio aus Nüziders schenken an Folquin einen Acker in [..guene], soweit er ihnen gehört.*

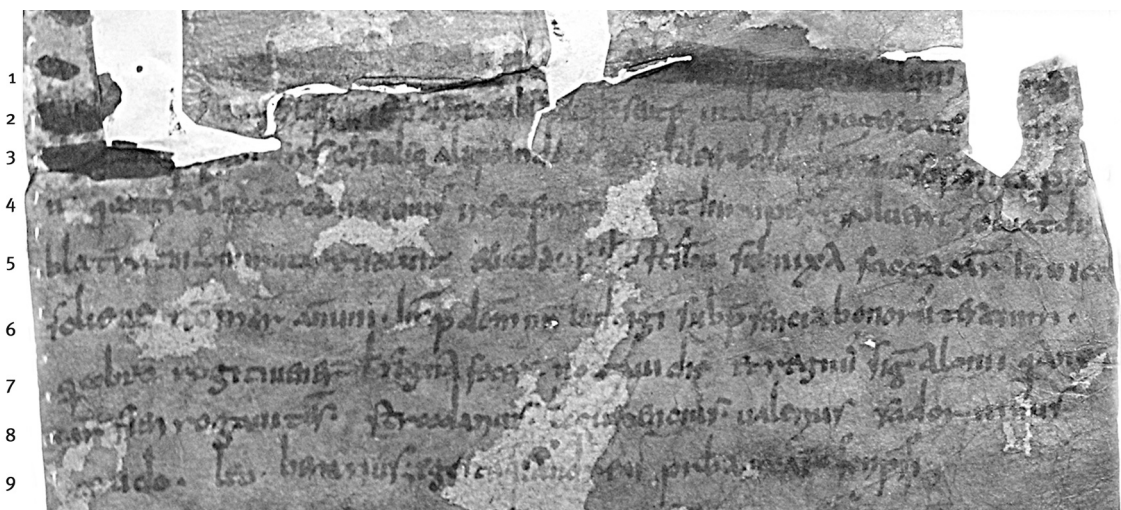
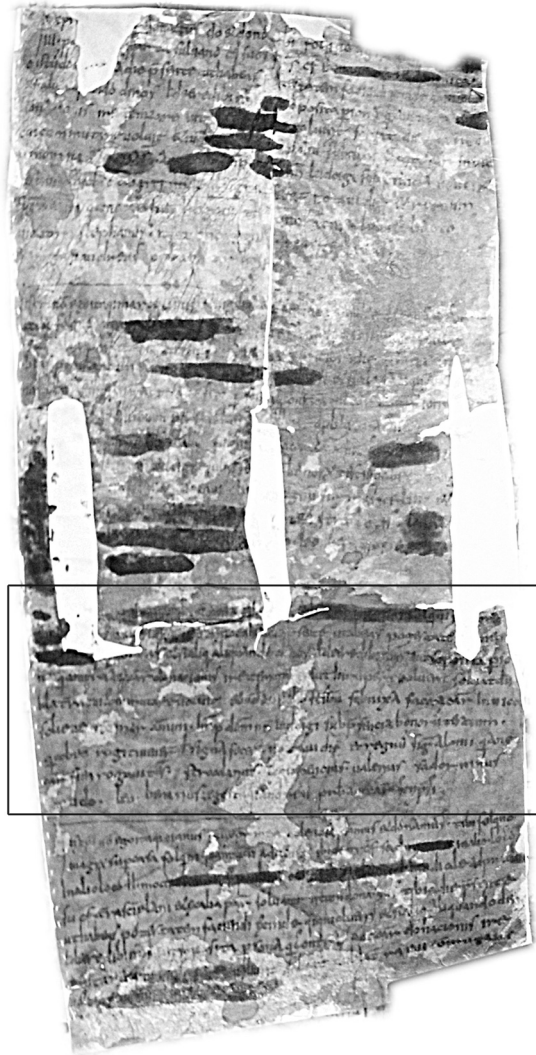
*(Schlins), [821 März 7].*

*A – Sankt Gallen, Stiftsbibliothek, Cod. Ms. n. 1394 XI, p. 131. Ca. cm 15,5 (15,1) × 33,8 (30,2). Von Ildefons von Arx von einem Buchdeckel abgelöst. Mit Reagenzien behandelt.*

*Druck: UBSG I, n. 265. Reg.: Hidber I, n. 318. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 79. – Helbok, Regesten n. 27. – Subsidia Sangallensia I, 376.*

- 1 In *Christi nomine*. Ego itaque Marcelinus et Vigilus et Goncio de Nezudre damus et do[namus]
- 2 tibi Folquino agrum [...]guene quantum eis advenit ibidem. *Confinit* Calan[...] et
- 3 da alia parte Madorninus. Istum donamus tibi a die *presente*, ut a-
- 4 beas potestatem facien[di exinde queque volueris]. Et si *aliquis* aliquando [de]
- 5 nos *vel* de erediis nostris [aut soposita] *persona* contra anc *cartam* donacioni[s ire, tem-
- 6 aut inrumpere [voluerit sol]vat dubla terra cui [commutare]
- 7 vol[uit et iudici aurum libera stibulacione] subn[ixa]. Facta carta in vico [Scliene] anno
- 8 domni [nostri] Ludoigi sub prese[n]cia] bonorum testium, qui ab eo rogiti
- 9 [venerunt vel signa fecerunt. Not]avi di[e et r]egnum. *Signum* Marcelini et
- 10 [Vigilii et Goncionis, qui anc cartam fieri rogaverunt]. *Testes*: Stradarius, Lauren-
- 11 [cius, Valerius, Sadorninus, Teudo], Leo, Berarius. Ego itaque
- 12 [Andreas presbiter anc cartam scripsi].





## CARTULA DONATIONIS

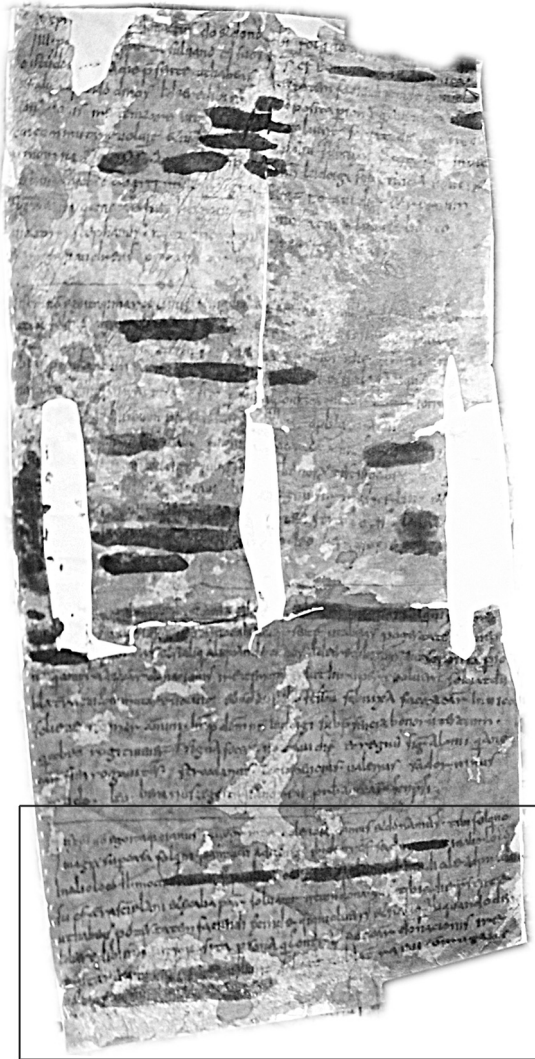
*Aloinus schenkt an Folquin einen Acker [super casa] Folquini.*

821 März 7.

*A – Sankt Gallen, Stiftsbibliothek, Cod. Ms. n. 1394 XI, p. 131. Ca. cm 15,5 (15,1) × 33,8 (30,2). Von Ildefons von Arx von einem Buchdeckel abgelöst. Stark mit Reagenzien behandelt.*

*Druck: Fickler, Quellen, n. 1B. – UBSG I, n. 266. – LUB I/2, n. 5. Reg.: Hidber I, n. 319. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 79. – Helbok, Regesten n. 28. – Subsidia Sangallensia I, 376.*

- 1 [In Christi nomine. Ego i]taque [Aloinus] do et dono [agrum super casa] Folquini [quan-
- 2 tum
- 3 ei advenit ibidem. Istum dono tibi a die] presente, ut abeas potestate[m
- 4 faciendi exinde queque volu]eris. Et si aliquis aliquando de nos *vel* de eredi]bus nostris
- 5 aut soposita perso-
- 6 na, *qui* contra anc cartam donacionis ire, tenta[re] aut inrumpere voluerit, solvat du-
- 7 bla terra cui commutare voluit et iudici aurum libera stibulacione subnixa. Facta carta
- 8 in vico
- 9 Scliene nonas martii anno VIII imperii domni nostri Ludoigi sub presencia bonorum
- testium,
- qui ab eo rogiti venerunt *vel* signa fecerunt. Notavi die et regnum. Signum Aloini, qui
- anc
- cartam fieri rogavi. Testes: Stradarius, Laurencius, Valerius, Sadorninus,
- Teudo, Leo, Berarius. Ego itaque Andreas presbiter anc cartam scripsi.



1 In nomine domini amen. Ego Johannes de ...  
2 magis superata solignu ...  
3 In nomine domini amen. Ego Johannes de ...  
4 su et in ...  
5 ut hinc ...  
6 ...  
7 ...  
8 ...



## CARTULA DONATIONIS

*Cianus und seine Gattin Valencia schenken an Folquin einen Acker super casa Folquini.*

[Schlins], [821 März 7].

**A** – Sankt Gallen, Stiftsbibliothek, Cod. Ms. n. 1394 XI, p. 131. Ca. cm 15,5 (15,1) × 33,8 (30,2). Von Ildefons von Arx von einem Buchdeckel abgelöst. Stark mit Reagenzien behandelt.

**Druck:** Fickler, Quellen, n. 1C. – UBSG I, n. 267. – LUB I|2, n. 5. **Reg.:** Hidber I, n. 320. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 79. – Helbok, Regesten n. 29. – Subsidia Sangallensia I, 376.

- 1 In Christi nomine. Ego itaque Cianus et uxor mea Valencia damus et donamus tibi Folquino
- 2 in agrum super casa Folquini, quantum eis advenit ibidem. Confinit Sadurio[nem] in alio loco,
- 3 in alio loco II modiorum, confinit Paulinu[.....] I modiale ad pradu
- 4 su, confinit terra sancti Elarii et ex alia parte Solvano. Istum donamus tibi a die presente,
- 5 ut habeas potestatem faciendi exinde queque volueris. Et si aliquis aliquando de no[s]
- 6 vel de eredibus nostris aut soposita persona, qui contra anc cartam donacionis ire,
- 7 temptare aut [inrumpere] voluerit, solvat dubla terra cui commutare
- 8 voluit [et iudici aurum libera stibulacione subnixa].



## 31

## CARTULA DONATIONIS

*Libucio, seine Gattin Ampelia und deren Sohn Berfredus schenken an Folquin einen Acker in der Größe von 3 Modien ad Cortinu.*

*Rankweil, 825 Mai 1.*

*A – StAASG, Urk. II 62. Ca. cm 27,7 (25,6) × 12,2 (11,1). Feuchtigkeitsflecken in Z. 3, 4-5, 8.*

**Dorsualnotiz:** „carta de Libucione“ (Valerius); „Folchvuin de Vinonna“ (9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad.* 160, n. 69. – *UBSG I*, n. 289. **Reg.:** *Hidber I*, n. 345. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 79. – *Helbok, Regesten n. 39.* – *Subsidia Sangallensia I*, 379.

- 1 In Christi nomine. Ego itaque Libucio et coniux mea Ampelia et filius noster Berfredus  
damus et dona-
- 2 mus et donatumque esset volomus tibi Folquino agrum ad Cortinu III modiorum. Con-  
finit ipsos eres
- 3 et ex alia parte agrum de Mavaliani, caput tenet in via Gisingasca. Istum donamus
- 4 tibi a die presente, ut habeas potestatem faciendi exinde queque volueris. Et si aliquis  
aliquan-
- 5 do de nos vel de eredibus nostris aut soposita persona, qui contra hanc cartam ire, tem-  
tare vel inrumpere volu-
- 6 erit, solvat dubla terra cui commutare voluerit et iudici aurum libera cum stibulacione  
subnixa. Facta carta in vico
- 7 Vinomna, kalendas madii anno XII imperii domni nostri Ludoigi, sub presencia testium,  
qui hab eo rogiti venerunt vel signa
- 8 fecerunt. Notavi die et regnum. Signum Libuciones et Ampelianes et Berfredi, qui hanc  
cartam fieri ro-
- 9 gavi. Testes: Onoratus, Balfredus, Seianus, Stephanus, Victor, Sorinus, Remedius,  
Mailo.
- 10 Ego itaque Valerius clericus a vice Andreas hanc cartam scripsi.





## 32

## CARTULA VENDITIONIS

*Eusebius und Quintella sowie Wileratus und Orsa von Rankweil (commanent in vico Vinomna) verkaufen an Folquin ihren Anteil an einem Grundstück in Casales zum Preis von 9 Denaren.*

*Rankweil, 825 Mai 1.*

*A – StiASG, Urk. II 63. Ca. cm 18,5 (18,2) × 11,1 (10,5).*

**Dorsualnotiz:** „carta de Ausebio vel de suos consortes“ (Vigilius); „Folchvuin de Vinonna“ (9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad. 160, n. 70. – UBSG I, n. 290. Reg.: Hidber I, n. 346. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 79. – Helbok, Regesten n. 40. – Subsidia Sangallensia I, 379.*

- 1 In Christi nomine. Anno XII imperii domni nostri Ludoici scripsi ego Vigilus clericus ad vice magi<s>tri
- 2 mei Andreas rogitus ad Ausebium et Quintellane, Vuileratu et Orsane, qui comma-
- 3 nent in vico Vinomna. Costat eos vindere et vendiderunt tibi Folquino solu<m> a Ca-
- 4 sales sua portione quantum ad illos pertinet, precium receperunt VIII denarios et tra-
- 5 derunt ipsum solum emtori ad posidendum, ut abeas potestatem faciendi exinde
- 6 queque volueris. Et si quis, quod fieri non credimus, si aliquis aliquando de nos vel de
- 7 nostris aut subposita persona, qui contra ac cartam vinditiones ire, temptare vel inrumpe<re>
- 8 solvat dubla terra cui comutare voluit et iudici aurum liberam I stibulatione sub-
- 9 nexa, qui omnium cartarum accomodat firmitatem. Facta carta vinditionis in vico Vi-
- 10 nomna, kalendas madii sub
- 11 presentia testium, qui ab eos rogiti venerunt vel signa fecerunt. Notavi die et
- 12 regnum. Eusebium et Quintellane, Vuileratu et Orsane, qui anc cartam fieri rogaverunt.
- 13 Testes: Achulfus, Vigilus, Stefanus, alius Vigilus, Andustrius, Magnus, Mailo,

II/66

Folchuum de vinonna E.74 cl.3. q.2. cap. M.  
 An. xii. Ludwigi reg. 68.

Car denulo lar

W 293

66. I.30

1 p[ro]p[ri]o an xii imp[er] d[omi]n[us] n[ost]r[us] ludwigi scripsi ego ualeat de auicemegit[er] mei. andreas rogatus. ad uili  
 2 sol[ut]i con[mun]a. in uic[em] un[us] nec con[tra]t[us] eam un[us] de ecum[en]e d[omi]n[us] sol[ut]i con[mun]a ad ualib[us] m[un]i[ci]a  
 3 in mod[is] et r[ati]o[n]e. fol. a g[ra]tia p[ar]te in fan[ct]o p[ar]te u[er]u. et p[re]c[is]u[m] r[ati]o[n]e. i. r[ati]o[n]e in f[or]m[is] ualib[us]  
 4 d[omi]n[us] d[omi]n[us] d[omi]n[us] em[en]s[us] ad p[ro]p[ri]u[m] u[er]u[m] p[ar]te p[ar]te facie[n]di b[e]n[e]d[ic]t[us] q[ui] ualib[us]  
 5 c[on]u[er]s[us] aliquando d[omi]n[us] d[omi]n[us] d[omi]n[us] aut r[ati]o[n]e p[ar]te q[ui] m[un]i[ci]a h[ab]e[n]t i[st]e c[on]u[er]s[us]  
 6 t[em]p[or]e uolue[n]t soluat d[omi]n[us] cui con[tra]t[us] uolue[n]t ecum[en]e u[er]u[m] lib[er]u[m] c[on]u[er]s[us] sub  
 7 m[un]i[ci]a facie[n]t c[on]u[er]s[us] in uic[em] un[us] na. xii. h[ab]e[n]t ag[ri] u[er]u[m] r[ati]o[n]e c[on]u[er]s[us] q[ui] h[ab]e[n]t r[ati]o[n]e u[er]u[m]  
 8 t[em]p[or]e facie[n]t n[ost]r[us] d[omi]n[us] d[omi]n[us] h[ab]e[n]t h[ab]e[n]t h[ab]e[n]t r[ati]o[n]e r[ati]o[n]e an[no] r[ati]o[n]e  
 9 anno. uigil[us] b[ar]t[ol]o[m]e[us] or[ati]o[n]e m[un]i[ci]a g[ra]t[is] & euolue[n]t.



## 33

## CARTULA VENDITIONIS

*Iuliola von Rankweil (qui commanet in vico Vinomna) verkauft an Folquin einen Acker in der Größe von 3 Modien ad via Bergunasca zum Preis von 1 Solidus in Eisen.*

*Rankweil, 825 Juli 18.*

*A – StASG, Urk. II 66. Ca. cm 25,8 (19) × 9,6 (9,5).*

**Dorsualnotiz:** „carta de Iuliolas“ (Valerius); „Folchvuini de Vinonna“ (9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad.* 162, n. 74. – *UBSG I*, n. 293. **Reg.:** *Hidber I*, n. 349. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 80. – *Helbok, Regesten n. 41.* – *Subsidia Sangallensia I*, 379.

- 1 In Christi nomine. Anno XII imperii domni<sup>a</sup> nostri Ludoigi scripsi ego Valerius clericus  
a vice magistri mei Andreas, rogitus ad Iuli-
- 2 ola, qui commanet in vico Vinomna. Constat eam vindere et vindedit tibi Folquino agrum  
ad via Bergunasca
- 3 III modiorum. Confiniit se ipsu Folquinu et ex alia parte infantis Pavaricii. Et precium  
recepit I solidum in ferro vali-
- 4 ente et tradedit emtori suo ad possedendum, ut habeas potestatem faciendi exinde que-  
que volueris.
- 5 Et si aliquis aliquando de nos vel de eredibus nostris aut soposita persona, qui contra  
hanc cartam ire, temptare
- 6 vel inrumpere voluerit, solvat dubla terra cui commutare voluerit et iudici aurum libera  
cum stibulacione sub-
- 7 nixa. Facta carta in vico Vinomna, XV kalendas agusti, sub presencia testium, qui hab  
ea rogiti venerunt
- 8 vel signa fecerunt. Notavi die et regnum. Signum Iuliolas, qui hanc cartam fieri rogavi.  
Testes: Onoradus,
- 9 Aimo, Vigilius, Balfredus, Orsecinus, Madorninus, Gaio, Stevolitus.<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Kürzungsstrich irrtümlich über dem -ni.

<sup>b</sup> Statt st- könnte auch ein verschriebenes et gemeint sein.



## 34

## CARTULA DONATIONIS

*Maurus und seine Gattin Audoara schenken mit Zustimmung ihrer Söhne an Folquin einen Acker in der Größe von 3 Modien ad Viniola.*

*Rankweil, [825] September 27.*

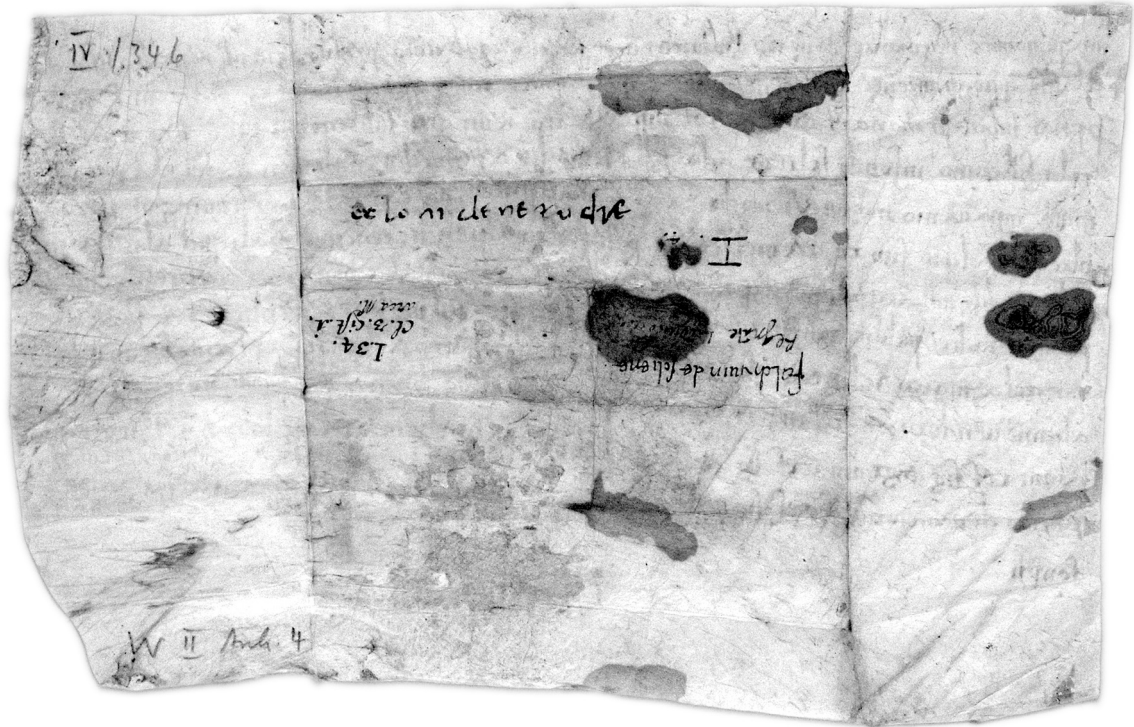
*A – StASG, Urk. II 32. Ca. cm 24,2 (23,6) × 10,4 (9,6). Feuchtigkeitsfleck von Z. 4-7.*

**Dorsualnotiz:** „de Mauro“ (Valerius, stark verblasst); „Folchvuuini de Vinonna“ (9. Jh.).

*Druck: Cod. trad. 145, n. 36. – UBSG I, n. 259. Reg.: Hidber I, n. 309. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 79. – Helbok, Regesten n. 15. – Subsidia Sangallensia I, 375.*

- 1 In Christi nomine. Ego itaque Maurus et uxor mea Audoara per consensum de filiis nostris
- 2 damus et dona-
- 3 mus et donatumque esset volumus tibi Folquino agrum ad Viniola III modiorum. Confi-
- 4 nit terra Bulien-
- 5 ga et ex alia parte Seianus. Istum donamus tibi a die presente, ut habeat potestatem
- 6 faciendi exin-
- 7 de queque voluerit. Et si aliquis aliquando de nos vel de heredibus nostris aut soposita
- 8 persona, qui contra
- 9 hanc cartam ire, temptare vel inrumpere voluerit, solvat dubla terra cui commutare volue-
- 10 rit et iudici
- 11 aurum libera cum stibulacione subnixa. Facta carta in vico Vinomna, V kalendas octobris.
- 12 Notavi die et regnum.
- 13 Signum Mauri et uxores suas Audoaras, qui hanc cartam fieri rogaverunt. Testes: Onora-
- 14 tus, Stepha-
- 15 nus, Achiolfus, Orsecinus, Unno, Valerius, item Valerius, Landulfus.
- 16 Ego itaque Valerius diaconus hanc cartam scripsi.





1. in xpi nomine regnan te do nu nra luduicu rege scyphi ego drucio p[re]b[is] rogatus & p[re]d[ic]tus ad  
 2. celomū quicon meenel inueo nequidere p[re]s[en]t[is] t[em]p[or]e an hi que h[ab]e[n]t a[n]i[m]as & manus suas  
 3. p[ro]p[ri]as suba firmatas cont[ra] eos unde d[icit]ur scia & unde d[icit]ur sub leg[is] iure sacra m[en]t[is]  
 4. et bi folcuino in fondo seliene adcafellas modū & semo d[omi]ni confinanat. sei elay caput  
 5. inua in p[ro]uano modū & semo d[omi]ni ad p[ro]uena carnale <sup>continuat</sup> v[er]o in engos p[ro]ciū  
 6. p[ro]p[ri]etate adque firmatū are messes un & si quis quod h[ab]et n[on] credimus h[ab]ere aliqui aliquanda  
 7. t[em]p[or]e t[em]p[or]ib[us] n[on] aut aliqua s[er]uicia p[ro]sona ire ac acc[er]e t[em]p[or]e in r[ati]o[n]e re uoluerit h[ab]ere  
 8. p[ro]bit[ur] iudici publico aut unciat in r[ati]o[n]e t[em]p[or]e h[ab]e[n]t cul p[ro]biles dubla t[em]p[or]a facta  
 9. car aula marco d[omi]ni seliene sub p[re]s[en]tia plun mox uiro[rum] bono[rum] a[nt]e au. fig[ur]a ipsū  
 10. alamū uendit[ur] re a[nt]e sig[il]o clarad[omi]ni p[ro]p[ri]etate a[nt]e sig[il]o beray a[nt]e sig[il]o ueray a[nt]e sig[il]o  
 11. alom a[nt]e sig[il]o ingenu a[nt]e sig[il]o aostam a[nt]e sig[il]o maurelionet a[nt]e sig[il]o beray a[nt]e sig[il]o mau  
 12. renat denanciongos a[nt]e sig[il]o ualeni a[nt]e ego drucio p[re]b[is] scyphi & me in a[nt]e f[er]mo nu  
 13. scyphi

## 35

## CARTULA VENDITIONIS

*Alonius von Nüziders (conmanet in vico Nezudere) verkauft an Fulcuin nach Urkundenrecht seinen Besitz in der Größe von 1 ½ Modien in Schlins ad Casellas, 1 ½ Modien in via Pavano und einem carrale ad Plevuena zum Preis von 4 Tremissen.*

*Schlins, [um 820 Februar 26].*

*A – StASG, Urk. IV 346. Ca. cm 27 (24,7) × 18,1 (16,4).*

**Dorsualnotiz:** „Aloni de Nezudre“ (Drucio); „Folchvuin de Scliene“ (9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad.* 339, n. 34. – *UBSG II, Anh. n. 4. Reg.:* *Hidber I, n. 313.* – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 80. – *Helbok, Regesten n. 44.* – *Subsidia Sangallensia I, 453.*

- 1 In Christi nomine. Regnante domnum nostrum Ludvicu rege scripsi ego Drucio presbiter rogitus et peditus ad
- 2 Alonium, qui conmanet in vico Nezudere ipsu presente mihique dictante et manus suas
- 3 proprias subterfirmantes. Constat eos vindedisset et vindedit<sup>a</sup> sub legi<ti>mum iure stru-  
mentum
- 4 tibi Fulcuinu in fondo Scliene ad Casellas modium et semodiu, confinante sancti Elari,  
caput
- 5 in via in Pavano modiu et semodiu,<sup>b</sup> ad Plevuena carrale I confinante<sup>c</sup> Orsinengos, pre-  
cium
- 6 placitu adque finitum tremesses IIII. Et si quis, quod fieri non credimus, si aliquis ali-  
quando
- 7 vel de eredibus nostris aut aliqua soposita persona ire, temptare vel inrumpere voluerit, sit  
cul-
- 8 pabilis iudici publico auri uncias IIII et ipse eres sit culpabiles dubla terra. Facta
- 9 cartula in vico Esclieene, sub presencia plurimorum virorum bonorum testium. Signum  
ipsum
- 10 Alanium venditore testis, signum Estradari prepositi testis, signum Berari testis, signum  
Vectores testis, signum
- 11 Aloni testis, signum Engenni testis, signum Aostani testis, signum Maureliones testis,  
signum Berari testis, signum Mau-
- 12 renti de Nanciengos testis, signum Valerii testis. Ego Drusio presbiter scripsi et me in  
testimoniu
- 13 scripsi.

<sup>a</sup> -t über der Zeile nachgetragen.

<sup>b</sup> Folgt Abstand von ca. 2 cm.

<sup>c</sup> Über der Zeile nachgetragen.

v. 2.

1 ) In xpi nomi ne reg nante domnu regē nū lo dūnu utē mār seppū ego p̄tē drucio rogatū expēdī aūf  
 2 ad cōfōtatiōē cōcedē uicē dōnā uicē cōrē aūf solēmo infōr dīcēne . ad solā <sup>diem uicē</sup> modicēle unū cōfīnā nō cē  
 3 nec fēdū dēcē hōc pōrē celo mū cōpīā nē cōcedat mōcōm suo tū ip̄ sē cōfōtatiōē t dē tē t h b; suis aūf  
 4 sōpōtatiōē p̄ sō nā mē tē t nē t m r̄ ip̄ tē uolū t nē fīcē dī p̄ sō lū tē f dū bīa tōcōc fōccō cō dō nō cōcō mūico fēla  
 5 tē nē sub p̄ sē nō cē plū rī mō rē uirō rū cōfōtū qui cō bō rogatū uenēr t signā fōccō fīg ip̄ sū f aō fōccō m  
 6 cōf. fīg fōccō dōm p̄ pō sīc cōf. fīg rō fōccō dī cōf. fīg bē nā m cōf. fīg īngē t nā cōf. fīg celo m cōf. fīg uac lē n . cōf.  
 7 fīg bē cō cō n cōf. fīg uac cō rē f cōf. ego p̄ tē drucio cōf. seppū bē mē mō cō fōcā mō nū seppū fī .

35 X 7.5 +



## 36

## CARTULA DONATIONIS

*Aostanus schenkt an Folcuin seinen Besitz in der Größe von einem modiale in Schlins ad Isola supra via.*

*Schlins, [um 820] Februar 26.*

*A – StiASG, Urk. IV 347. Ca. cm 30,5 (29,8) × 7,6 (7,1).*

**Dorsualnotiz:** „Austani“ (Drucio); „Folchvuini de Scliene“ (2. Hälfte 9. Jh.).

*Druck: Cod. trad. 338, n. 33. – UBSG II, Anh. n. 5. Reg.: Hidber I, n. 296. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 80. – Helbok, Regesten n. 45. – Subsidia Sangallensia I, 453.*

- 1 In Christi nomine. Regnante domnum rege nostrum Lodvinu, V kalendas martii, scripsi ego presbiter Drucio rogitus et peditus
- 2 ad Aostanu. Tradavit et donavit terra tibi Folcuino in fondo Scliene ad Isola supra via<sup>a</sup> modiale unu, confinante
- 3 Rafaldu, de alia par<te> Aloniu et ipsa rem tradit imtori suo. Et ipse Aostanus vel de eredibus suis aut vel
- 4 soposita persona ire, temptare vel inrumpere voluerint, sit culpabiles dubla terra. Facta donacio in vico Scli-
- 5 ene, sub presencia plurimoru<m> virorum testium, qui ab eo rogiti venerunt vel signa fecerunt. Signum ipsius Aostani
- 6 testis, signum Stradari preposit<i> testis, signum Rafaldi testis, signum Berari testis, signum Ingenii testis, signum Aloni testis, signum Valeri testis,
- 7 signum Berari testis, signum Vectores testis. Ego presbiter Drucio testis scripsi et me in testimoniu scripsi.

---

<sup>a</sup> supra via über der Zeile nachgetragen.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15

Pratum Inpedenne de schiene  
 Foluino regale Loduino  
 I. 2. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

W II. Anh. 6

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15

In xpi nomine regno nate domnu nrm regis loduini rite mar scyp si ego  
 pres drudio rogatus expeditus ad maurelio ne Buxore sua loua cicene ara  
 de mus acobus mus tibi foluina p fene de m salute coru aedib; in son  
 do schiene qd uo cecbia lo cu in pedene praedu quatu not adna  
 net ma fra arel nos damus Wdo nam tibi ful Eumo cor ipsa  
 rem arcedia in consuo et hinc naurelio expir in loua cicene  
 poana undicare sin culpabiles dubla ara eccliquis aliquando  
 t deeredib; nrm auct sopohax psona nrm ac accret inrupere uolue  
 rim inculpabilis iudici publico auy unices. n. & organa uonderant  
 factae caraulic inuico schiene sub plencia pluy moru aed quicbeo rogar  
 uenent et signa fecer signa ipora de bax aed maurelio nrm & luxure  
 lomance nrm aed sig herodacy pposita aed sig uec corel aed sig  
 rae feldi aed sig hereri inuenit sig colom aed sig uacley aed  
 sig a. fagom aed sig beracy sig reer nrm di. aed ego rite drudio  
 aed scyp & me in celat monu scypsi; 18.5 x 19.17 W

## 37

## CARTULA DONATIONIS

*Maurelio und seine Gattin Lovacia schenken an Fulcuin ihren Besitz an Wiesen in Schlins quod vocabitur locu in Pedene.*

*Schlins, [um 820] Februar 26.*

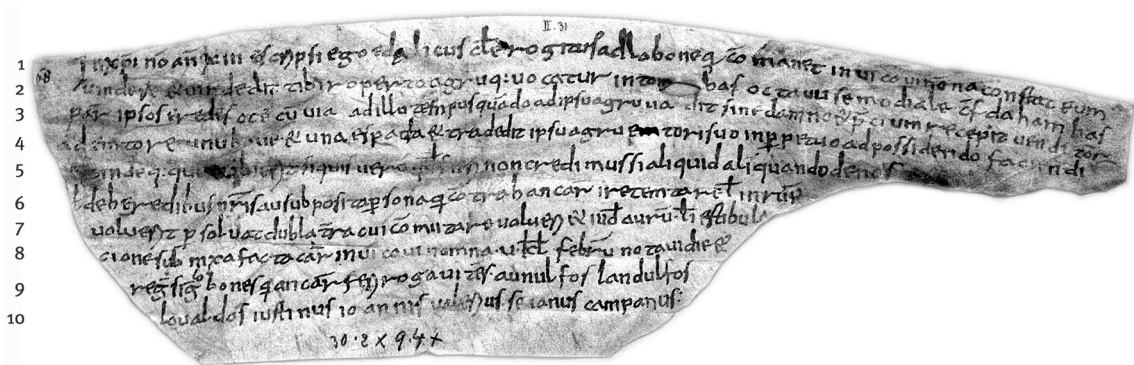
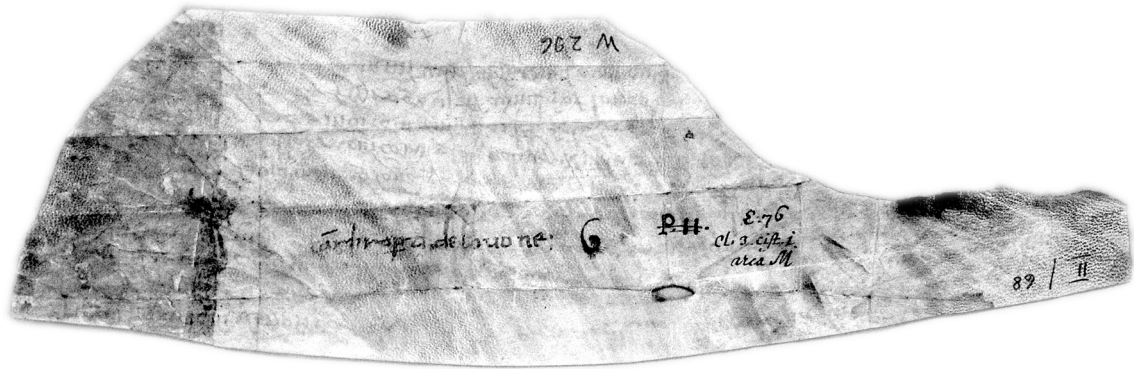
*A – StiASG, Urk. IV 348. Ca. cm 18,4 (16,8) × 14 (13,3).*

**Dorsualnotiz:** „Marulio“ (Drucio?); verblasst: „Mauruli(u)“; „pratun in Pedenne de Sclienes“ (unbekannte Hand).

**Druck:** *Cod. trad. 338, n. 32. – UBSG II, Anh. n. 6. Reg.: Hidber I, n. 295. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 80. – Helbok, Regesten n. 46. – Subsidia Sangallensia I, 453.*

- 1 In Christi nomine. Regnante domnum nostrum rege Lodvinu, V kalendas martii scripsi ego
- 2 presbiter Drucio rogitus et peditus ad Maurelione et uxorem suam Lovaciane. Tra-
- 3 damus et donamus tibi Folcuino presente die in salute coram testibus in fon-
- 4 do Scliene, quod vocabitur locu in Pedene, pradum quantum nobis adperti-
- 5 net inter fratres nostros damus et donamus tibi Fulcuino; et ipsam
- 6 rem tradit imtori suo. Et se ipse Maurelio et uxor sua Lovacia non
- 7 potuit vindicare, sint culpabiles dubla terra, et si aliquis aliquando
- 8 vel de eredibus nostris aut vel soposita persona ire, temptare vel inrumpere volue-
- 9 rint, sint culpabilis iudici publico auri uncias II et argentum pondera V.
- 10 Facta cartula in vico Scliene, sub presencia plurimorum testium, qui ab eo rogiti
- 11 venerunt vel signa fecerunt. Signum ipsorum debitorum testium: Maureliones et uxure
- 12 Lovicianes testis, signum Stradari prepositi testis, signum Vectores testis, signum
- 13 Rafaldi testis, signum Berari inienuus, signum Aloni testis, signum Valeri testis,
- 14 signum Austani testis, signum Berari, signum Raiinaldi testis. Ego presbiter Drucio
- 15 testis scripsi et me in testimoniu scripsi.





## 38

## CARTULA VENDITIONIS

*Lobo von Rankweil (qui commanet in vico Vinomna) verkauft an Ropert einen Acker in der Größe von 8 1/2 Modien in Tombas und erhält dafür ein Rind und ein Schwert.*

*Rankweil, 826 Jänner 28.*

*A – StASG, Urk. II 68. Ca. cm 30,2 × 9,4.*

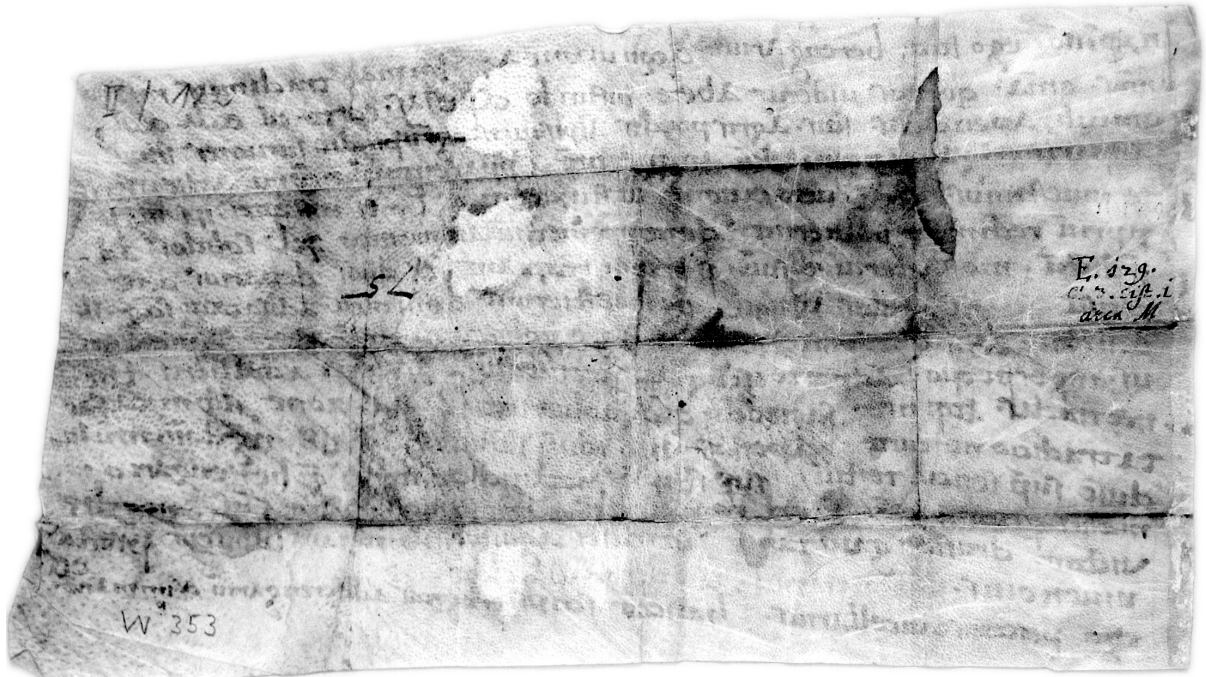
**Dorsualnotiz:** „Carta Hroperiti de Lovone“ (Edalicus).

**Druck:** *Cod. trad.* 163, n. 76. – *UBSG I*, n. 296. **Reg.:** *Hidber I*, n. 353. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 80. – *Helbok, Regesten* n. 43. – *Subsidia Sangallensia I*, 380.

- 1 In Christi nomine. Anno XIII escripsi ego Edalicus clericus rogitus ad Lobone, qui commanet in vico Vinomna. Constat eum
- 2 vindere et vindedit tibi Roperto agru, que vocatur in Tombas octavu semodiale. Confiniit da hambas
- 3 partes ipsos eredes, oc est cum via ad illu tempus, quando ad ipsu agru vadit sine damno. Et precium recepit venditor
- 4 ad emtore unu bove et una espada et tradedit ipsu agru emtori suo in perpetuo ad possidendo, faciendi
- 5 exinde queque voluerit. Si quis vero, quod fieri non credimus, si aliquid aliquando de nos vel
- 6 de heredibus nostris au subposita persona, qui contra han cartam ire, temtare vel inrump[ere]
- 7 voluerit, persolvat dubla terra cui commutare volueri et iudici aurum libera estibulacione subnixa. Facta carta in vico Vinomna, V kalendas februarii. Notavi die et
- 9 regnum. Signum Lobones<sup>a</sup>, qui an cartam f<i>eri rogavi. Testes: Aunulfos, Landulfos,
- 10 Lovaldos, Iustinus, Ioannis, Valerius, Seianus, Campanus.

---

<sup>a</sup> Lo- über der Zeile nachgetragen.



<sup>112</sup>  
 1 In xpino. ego itaq; berengarū & conuuxnea. Imma. tradimus res. in  
 2 nra. omnia quinos uidetur abere. infundo capestas. curte cu ecclā dca  
 3 omnib; Apendicis. suis. Agris pradis. Alpisiuris. agris pradis iunioris. filior;  
 4 ad parte scigalli. premediu anime nre. tpparentoru nroru adiepsen  
 5 te muestimus. In ea uero saone. ut si uxor mea tmet infante. ipsum. p  
 6 ppru redimere uoluerit. dent premediu anime mee xl solidos. ad  
 7 pdictu. monasteriu. & suu. ppru recipiant. & duos denarios dent  
 8 censu p singulos annos. oc muestierunt. dom mea. aduo exai scig. ill.  
 9 & supsu censu. ad parte scigalli. dare uoluerit. tunc fiet. ipse ppru  
 10 us. in perpetuo. ad parte scigalli. premediu parisi mei adalberti. Ube  
 11 re tradit. atq; nre. faciendi q; q; uoluerit. stipulatione sub mxa fac  
 12 ta tradicione curte. capestas. iiii. idus. ianari. An. 11. reg dom nru lu  
 13 dui sup senca testu. sup scripti. notaudie & reg. sig berengari & con  
 14 uuxnea. hanc ecclā fieri rogauerat. lordames. selbo. ppi. unib;  
 15 uictor. drusio. gais tanco. omaris. agustus. fomerans. lubucio. pnestan  
 16 uiuen eius. ualencianus. uigilay. adalciap.  
 17 ego picius cancellarius. hanc ecclā scripti. rogat. ad berengari & immant



## 39

## CARTULA DONATIONIS

*Berengarius und seine Gattin Imma übertragen an das Kloster Sankt Gallen zum eigenen Seelenheil und dem ihrer Eltern Hof (curte) und Kirche in Gams mit allem Zubehör. Für den Fall, dass die Frau oder die Kinder die Güter zurückkaufen wollen, sollen sie für das Seelenheil des Berengarius 40 Solidi bezahlen und einen jährlichen Zins von 2 Denaren an das Kloster Sankt Gallen entrichten. Verweigern sie die Zahlung, fallen die Güter dem Kloster zu.*

*Gams, 835 Jänner 6.*

*A – StASG, Urk. II 122. Ca. cm 28 × 16.*

*Druck: Cod. trad. 194, n. 129. – UBSG I, n. 353. – UB südl. St. Gallen I, n. 33. – LUB I|2, n. 7. Reg.: Hidber I, n. 412. – Subsidia Sangallensia I, 388.*

- 1 In Christi nomine. Ego itaque Berengarius et coniux mea Imma tradimus res
- 2 nostras, omnia que nos videtur abere in fundo Campesias, curte cum ecclesia et cum
- 3 omnibus apendiciis suis, agris, pradis, alpis iuris,<sup>a</sup> iuniores silvis
- 4 ad parte sancti Galli, pro remedium anime nostre vel pro parentorum nostrorum a die
- presen-
- 5 te investimus in ea vero racione, ut si uxor mea vel mei infantes ipsum pro
- 6 proprium redimere voluerint, dent pro remedium anime mee XL solidos ad
- 7 predictum monasterium et suum proprium recipiant et duos denarios dent
- 8 censum<sup>b</sup> per singulos annos. Oc investierunt Domnicu advocatu sancti Galli.
- 9 Et si ipsum censum ad parte sancti Galli dare noluerint tunc stet<sup>c</sup> ipse propri-
- 10 us in perpetuo ad parte sancti Galli, pro remedium patris mei Adalberti vel Be-
- 11 rectradas atque nostre, faciendi queque voluerint stipulatione subnixa. Fac-
- 12 ta tradicionem curte Campesias, VIII idus ianuri, anno II regnante domnum nostrum Lu-
- 13 duicum. Su presencia testium superscripsi. Notavi die et regnum. Signum Berengari et
- Im-
- 14 manes, qui hanc cartam fieri rogaverunt. Testes: Iordannes, Selbo prepositus, Vigilus,
- 15 Victor, Drusio, Gaio, Tanco, Otmare, Augustus, Fonteianus, Lubucio, Prestancius,
- 16 Vivencius, Valencianus, Vigilus, Adalcianus<sup>d</sup>.
- 17 Ego Priectus<sup>e</sup> cancellarius hanc cartam scripsi rogatus ad Berengarium et Immane.

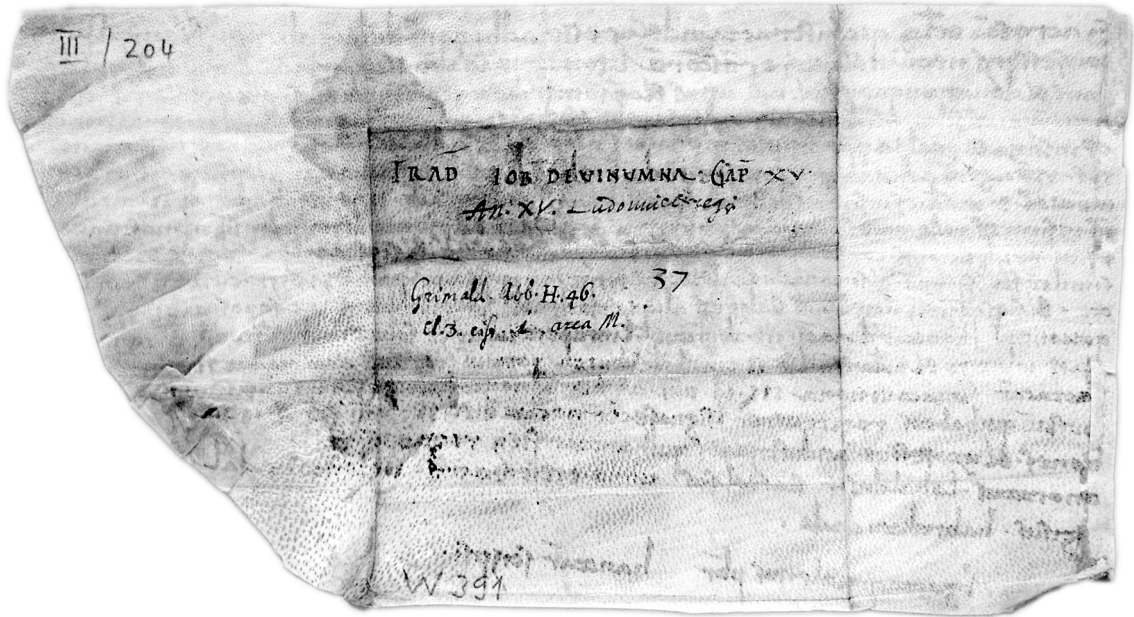
<sup>a</sup> *Anschließend agris pradis durchgestrichen.*

<sup>b</sup> *Folgt Lücke von 1 cm.*

<sup>c</sup> *Folgt Rasur.*

<sup>d</sup> *Valencianus-Adalcianus getilgt.*

<sup>e</sup> *Über Rasur geschrieben.*



1 Sacrosancta ecclesia quae constructa videtur esse ad honorem domini nostri ihesu christi. et sancti galloni  
 2 confessoris necnon beati alexandri et rati conra. exortaque iohannis de luxar mea andustina. quae da  
 3 mus et donatumque ppsal uoluntus et sapienter diem transfundimus. propriis locis in re  
 4 munera capitula in oratione ad ipsum monasterium sancti galloni. agrum ad robore. xij. mod  
 5 et insulae et realia par impis monachos. alii agrum ad salice. xij. mod. et in audoma  
 6 res. uti agrum ad uia barbanica. v. mod. et in annuli equalia par in pstanten. regis  
 7 in uia. i. mod. et in fates dominici. et realia par ipsos monach. regis sub monte. ii. mod  
 8 et in fates audomares. ista omnia sup scripta donamus. ad presentem diem. ad ipsum monasterium  
 9 filii. in iurisdictione. conuersione. et in dolo. fuerit. et firmum. et in sua culpa. et in de scient  
 10 simili. et firmum. et in monachum de iurisdictione. aut ipsa culpa non exierit. curatorem  
 11 ac. et in quodam in re. et in aliquo aliquando denos. et de re. et in re. et in re. et in re. et in re.  
 12 quiconque hanc car donat. in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re.  
 13 tate uoluerit et uidetur. lib. ii. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re.  
 14 facta car in uia nona. iii. id. um. an. x. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re.  
 15 testium qui habent rogata uenerunt signasse et in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re.  
 16 bones. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re.  
 17 onoratus. lobaldus + stercal fur. unno. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re. et in re.  
 18 gisus. habraham dadas.  
 19 Exortaque ualenus pbr hanc car scripsi. 26x 1411 +

## CARTULA DONATIONIS

*Ioabo und seine Gattin Andustria schenken gemeinsam mit ihrem Sohn Drucio an das Kloster Sankt Gallen verschiedene Äcker von ihrem Besitz in Rankweil, von denen zwei an den Besitz des Klosters angrenzen. Die Schenkung bleibt auch dann gültig, wenn ihr Sohn Drucio im Kloster Sankt Gallen Mönch wird oder durch eigenes Verschulden wieder austritt, nicht aber, wenn nicht durch eigenes Verschulden oder durch die Mönche verdrängt.*

*Rankweil, 844/851 Juni 11.*

*A – StASG, Urk. III 204. Ca. cm 26 × 14,4.*

**Dorsualnotiz:** „(Tra)ditio de Iobones“ (9. Jh., wurde radiert); „Traditio Iob de Vinumna“ (9. Jh., St. Gallen); „Cap. XV“ (St. Gallen).

**Druck:** *Cod. trad.* 246, n. 46. – *UBSG II*, n. 391. **Reg.:** *Hidber I*, n. 485. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 80. – *Helbok, Regesten* n. 58. – *Subsidia Sangallensia I*, 394.

- 1 Sacrosancta Ecclesia, que constructa videtur esse ad honorem domini nostri Iesu Christi et sancti Gallonis
- 2 confessoris necnon et ceterorum sanctorum. Ego itaque Ioabo et uxor mea Andustria quod da-
- 3 mus et donatumque esset volumus et a presentem diem transfundimus proprietatis nostre
- 4 in Vinomna cum filio nostro Drucione ad <i>psum<sup>a</sup> monasterium sancti Gallonis agrum sub monte VI modiorum.
- 5 Confinet in silva et ex alia parte in ipsos monachos, alium agrum ad salice VI modiorum, confinit in Audoma-
- 6 res; item agrum ad via Barbarisca V modiorum, confinit in Aunulfi et ex alia parte in Prestancii; item agrum
- 7 inter vias I modium, confinit infantes Domnici et ex alia parte ipsos monachos; item agrum sub monte II modiorum,
- 8 confinit infantes Audomares; ista omnia superscripta donamus ad presentem diem ad ipsum monasterium.
- 9 Si filii nostri Drucionis conversacio ibidemque fuerit, stet<sup>b</sup> firmum, et si per sua culpa exinde exierit,
- 10 similiter stet firmum, et si monachi eum deiectaverint aut per sua culpa non exierit, cum totum exe-
- 11 at. Et si quis, quod fieri non credimus, si aliquis aliquando de nos vel de eredibus nostris aut soposita persona,
- 12 qui contra hanc cartam donacionis ire, temptare vel inrumpere voluerit, solvat dubla terra cui commu-
- 13 tare voluerit et iudici aurum libras II cum stibulacione subnixa, qui omnium cartarum accomodat firmitatem.
- 14 Facta carta in vico Vinomna, III idus iunii, anno XI regnante Ludoigu rege, sub pres-
- 15 testium, qui hab eos rogiti venerunt vel signa fecerunt. Notavi die et regnum. Signum + Ioa-
- 16 bones et uxores sue Andustriones, qui hanc cartam fieri rogaverunt. Testes:
- 17 Onoratus, Lobaldus, + Starcolfus, Unno, Cresenzanus, Valerius, Adal-
- 18 gisus, Habraham, Dado.
- 19 Ego itaque Valerius presbiter hanc cartam scripsi.

<sup>a</sup> Irrtümlich sps statt ips.

<sup>b</sup> T inversum.





## 41

## CARTULA VENDITIONIS

*Vigilius, Orsicinus, Valerius, Autropia und Veneranda, die Kinder des Pociarius, sowie die Kinder der Fonteia verkaufen an Alderamnus von Salez (qui commanet in forasta numcupantem Salectum) ein Grundstück mit Gebäuden in Grabs zum Preis von 15 Solidi.*

*Grabs, 847/851 Jänner 2.*

*A – StASG, Urk. Bremen 40. Ca. cm 30,7 × 20,5.*

**Dorsualnotiz:** „Carta de filiis Pozzarii de solum et de casas“ (9. Jh.).

*Druck:* Cod. trad. 239, n. 33. – Goldast, *Scriptores II*, 47, n. 31. – *UBSG II*, n. 401. – *UB südl. St. Gallen I*, n. 39. *Reg.:* *Subsidia Sangallensia I*, 396.

- 1 In Christi nomine. Annu XIII regnante Lodovicum regem de Baiouaria, filium Lodovici imperatoris, scripsi ego Laveso presbiter rogi-
- 2 tus et peditus a filios Pociarii, Vigilium et Orsicinum et Valerium et Autropiane et Venerandam et filios Fo<n>teias, ipsos
- 3 presentes mihi adque dictantes et manus suas proprias subterfirmantes. Constat eos vindere et vindiderunt sub legitimum
- 4 iure strumentorum Alderamno, qui commanet in forasta numcupantem Salectum, hoc est solum cum casas de comparatione in fundo Quaradeves. Confinuit duas partes in Passivi et de una in via publica.<sup>a</sup> Et precium placitum adque finitum val-
- 6 entem solidos XV et ipsum venditores ad emtorem et de presente<sup>b</sup> acceperunt, et ipsum solum vel casas tradiderunt emtori
- 7 ad possedendum, ut ab hanc die abeat, teneat, possedeat, suo iure<sup>c</sup> vindicet adque defendat, et quiquid exinde fa-
- 8 cere voluerit liberam habeat potestatem. Et si quis, quod fieri non credimus, si aliquis aliquando contra hunc strumentum
- 9 ire, temtare aut inrumpere voluerit, persolvat duplum solum cum casas<sup>d</sup> et iudici culpabilis <sit> auri uncias VI<sup>e</sup> et quod
- 10 repetit nihil valeat vindicare Aquilia Archadia legis stibulationis subnixa, qui omnium cartarum adcomodat firmitatem.
- 11 Factum strumentum in vico Quaradives, IIII nonas ianuarii, sub presenciam bonorum virorum, qui ab eos rogi<ti> venerunt vel signa
- 12 fecerunt. Notavi die et regnum superscripsi. Signum Vigili et Orsicini<sup>f</sup> et Valerii<sup>g</sup> et Autropianes et Venerandas et filios
- 13 Fonteias venditores, qui hunc strumentum fieri rogaverunt. Testes: Signum Folcarini, Lebutionis, alii Folcarini, Ursi,
- 14 Vuidonis, Basili, Magni, Aginonis, Adalciani, Domnici, Costantini, Latinus,
- 15 Ieroncius, alius Ieroncius. Ego Laveso presbiter rogitus scripsi.

<sup>a</sup> Folgt Abstand von ca. 1 cm.

<sup>b</sup> -ente durch braunen Fleck nur schwach sichtbar.

<sup>c</sup> suo iure ebenfalls nur schwach sichtbar.

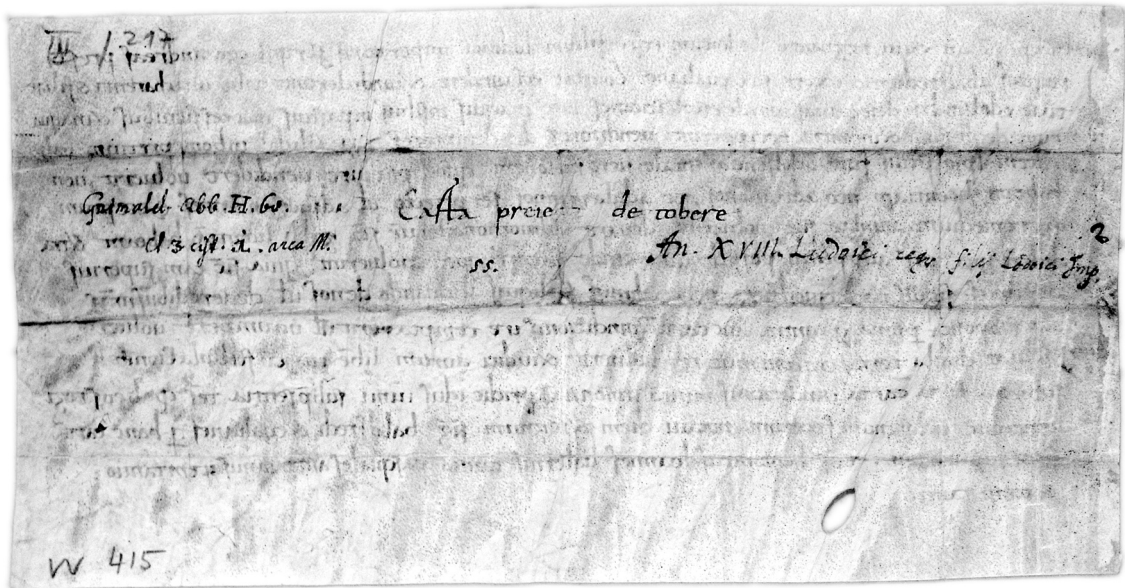
<sup>d</sup> cas- durch braunen Fleck nur schwach sichtbar.

<sup>e</sup> Oder VII.

<sup>f</sup> -cini durch braune Flecken kaum sichtbar.

<sup>g</sup> -lerii durch braunen Fleck nur schwach sichtbar.





1 In xpi nō aī. xviii. regnante lodouico rege filium lodouici imperatoris scripsi ego andreas presbiter  
 2 rogatus ab alfredo & uxore sua eualiane. Constat eos uendere & uindiderunt tibi uacharenti & filie  
 3 tue odolsindū. de segauas cum de escolastacanes. lute in aquis insiluis in pascuis in accessionibus & in aqua  
 4 rum decursum & in contra recipiunt uenditores de ademptores. xii. solidos in bono pretium uali  
 5 entem ipse p̄tius fuit odolsendas uale uero rationem quod ipsa iure uendidere uoluerit non  
 6 habeant licentiam nec ad romanos nec ad alemannos set p̄tecto ut ad suos infantes. & ceptum  
 7 si p̄trem animae suę uoluerit donare ad monasteriū s̄cī galli licentiā habeant & tra  
 8 diderit ipsa iure ad p̄tium possidendi & inde facere queq; uoluerit quia sic iam superius  
 9 diximus. si quis uero quod fieri non credimus si aliquis aliquando de nos ut de a credibus p̄tīs  
 10 aut subposita p̄sona q̄ contra anc cartā uindicionis iure temptare ut irumpere uoluerit  
 11 p̄soluat dubla terra cui commutare uoluerit & iudici aurum libē. iiii. cū stibula lionte  
 12 subnixa facta carta uindicionis in uico in nonna pridie idus iunij sub p̄tencia tēs q̄ ab eos regi  
 13 uenerunt uel signam fecerunt notauit diem & regnum siḡ baldfredi & eualianes q̄ hanc cartā  
 14 fieri rogauerunt. tēs honoratus. ioannes. ualerius. tamio pasquales. ante ianum t̄tamtio  
 15 & item tamio.



## CARTULA VENDITIONIS

*Bal(d)fredus und seine Gattin Evalia verkaufen Besitzungen an Wacharens und dessen Tochter Odolsinda zum Preis von 12 Solidi. Den Kaufpreis selbst gab Odolsenda mit der Auflage, dass sie den Besitz weder an Romanen noch an Alemannen verkaufen können, ausgenommen an Priectus oder dessen Kinder, oder wenn sie ihn zu ihrem Seelenheil an das Kloster Sankt Gallen übertragen wollen.*

*Rankweil, 851/858 Juni 12.*

**B – StiASG, Urk. III 217. Abschrift (9. Jahrhundert).** Ca. cm 26,1 × 13,6.

**Dorsualnotiz:** „Carta Priecti de Tobere“ (9. Jh., St. Gallen).

**Druck:** *Cod. trad.* 254, n. 60. – *UBSG II*, n. 415. **Reg.:** *Hidber I*, n. 512. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 80. – *Helbok, Regesten* n. 59. – *Subsidia Sangallensia I*, 398. **Facsimile:** *Bilgeri, Geschichte Vorarlbergs I*.

- 1 In Christi nomine. Anno XVIII regnante Lodoicum rege filium Lodoici imperatoris scripsi ego Andreas presbiter
- 2 rogitus a Balfredum et uxore sua Evaliane. Constat eos vindere et vindiderunt tibi Vuacharenti et filiae
- 3 tuae Odolsindai de Segavias cum de Escolasticanes iure in aquis, in silvis, in pascuis, in accessionibus et in aqua-
- 4 rum decursum. Et incontra recipiunt venditores de ad emptores XII solidos in bono pretium vali-
- 5 entem. Ipse pretius fuit Odolsendas; in tale vero rationem, quod <si> ipsa iure vendidere voluerit, non
- 6 habeant licentiam nec ad Romanos nec ad Alaemannos, set Priecto vel ad suos infantes; exceptum
- 7 si pro remedium animae suę voluerint donare ad monasterium<sup>a</sup> sancti Galli licentiam habeant. Et tra-
- 8 diderunt ipsa iure ad perpetuum possidendum exinde facere queque voluerint, quia sicut iam superius
- 9 diximus. Si quis vero, quod fieri non credimus, si aliquis aliquando de nos vel de aeredibus nostris
- 10 aut subposita persona, qui contra anc cartam vindicionis ire, temptare<sup>b</sup> vel inrumpere voluerit,
- 11 persolvat dubla terra cui commutare voluerit et iudici aurum liberat III cum stibulacione<sup>c</sup>
- 12 subnixa. Facta carta vinditionis in vico Vinonna, pridie idus iunii, sub presentia testium, qui ab eos rogi<ti>
- 13 venerunt vel signum fecerunt. Notavi diem et regnum. Signum Balfredi et Evalianes, qui hanc cartam
- 14 fieri rogaverunt. Testes: Honoratus, Ioannes, Valerius, Tantio, Pasquales, Anteianus, item Tantio,
- 15 et item Tantio.

<sup>a</sup> *Irrtümlich* momonasterium.

<sup>b</sup> *Korrigiert aus* temptaverit.

<sup>c</sup> *Korrigiert aus* stibulacionibus.

Falcidia.
 Iohanni ro. omen. trans. sui.  
 Bonetio. causa. mortis. fr. pp. reg. f. d. d. u. u. c.

1
32  
 Impi. no. Ego. atque. unguis. 32  
 lo. tibi. filio. meo. iohanni. omni. 32  
 in. ipse. de. a. pra. o. r. t. a. 32  
 u. p. u. l. u. m. a. i. o. r. e. 32  
 f. i. d. a. u. n. e. p. o. s. i. t. a. 32  
 t. e. a. c. h. e. p. s. e. n. t. e. 32  
 u. n. f. i. l. i. u. m. m. e. i. 32  
 q. u. o. n. t. r. a. 32  
 f. u. b. m. e. a. 32  
 n. o. t. a. u. t. 32  
 f. i. g. l. u. p. o. s. 32  
 t. o. r. t. u. r. e. n. c. e. 32  
 h. a. n. c. a. m. 32

## 43

## CARTULA DONATIONIS

*Vigilius überträgt seinen ganzen Besitz mit Zubehör, u.a. Groß- und Kleinvieh, an seinen Sohn Iohannes, wie es das Gesetz vorsieht mit Ausnahme eines Viertels, wobei er sich die Nutzungsrechte am Gut auf Lebenszeit vorbehält.*

*Rankweil, 852/859 Dezember 30.*

*A – StÄSG, Urk. Bremen 32. Ca. cm 20 × 11,1.*

**Dorsualnotiz:** „Donacio Ioannentes presbiteri de patris sui“.

*Druck: UBSG II, n. 421. – UB südl. St. Gallen I, n. 41. – LUB I|2, n. 8. Reg.: Hidber I, n. 521. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 80. – Helbok, Regesten n. 60. – Subsidia Sangallensia I, 400.*

- 1 In Christi nomine. Ego itaque Vigilius do et dono et donatumque esse vo-  
 2 lo tibi filio meo Ioanni omnes facultates meas tam mobile quam  
 3 immobile, agra, prada, orta, casas, accessionibus alius<sup>a</sup> iuris, pascu-  
 4 is, peculium maiore et minore omnia ex<sup>b</sup> omnibus sicut lex continet ex<c>eptu<sup>c</sup> fal-  
 5 sicia anteposita, hoc est quarta porcione, aliut omnia trado in filii mei Iohannis pote-  
 sta-  
 6 tem a die presentem. Dum vivo ego Vigilius usufructu mihi reservo, post obitum meum  
 7 in filii mei Iohannis permaneat potestatem. Et si quis aliquando de nos vel de heredi-  
 bus,  
 8 qui contra hanc cartam ire voluerit, solvat dubla donacio et iudici auri libera II cum  
 stipulacione  
 9 subnixa. Facta carta in vico Vinomna, III kalendas ianuarii, annu XX<sup>d</sup> regnante Ludo-  
 vuicu.  
 10 Notavi diem et regnum, superscripsi. Signum Vigilium, qui hanc cartam fieri rogavit.  
 Testes:  
 11 Signum Lupus, Adalgisus, Rinco, Solvanus, Vedalinus, Iacob, Pauli[nianus]<sup>e</sup>, Vic-  
 12 tor, item Renco, Priectus, Martinus. Ego itaque Orsicianus presbiter  
 13 hanc cartam<sup>f</sup> scripsi.

<sup>a</sup> Perret liest alpibus, Von Planta bei Helbok, Exkurs II, 105 aquis oder alpis.

<sup>b</sup> Ähnlich &.

<sup>c</sup> Statt exceptu oder excepta.

<sup>d</sup> Ursprünglich wohl XXII, aber II versuchte der Schreiber vermutlich zu radieren.

<sup>e</sup> Radiert.

<sup>f</sup> Spuren einer Rasur.





## CARTULA VENDITIONIS

*Petrus und seine Kinder Valerius und Silvana verkaufen an Aderamnus einen Hof (cortinum) in Grabs zum Preis von 20 selique.*

*Grabs, 858/865 Februar 12.*

*A – StAASG, Urk. III 245. Ca. cm 25,7 × 9,2. Braune Reagenzflecken ab Z. 4.*

**Dorsualnotiz:** „Carta de Petri“ (9. Jh.); Probationes pennae: „[qu]idem sum Pauli ego autem Apollo ...“. (I. Corinth. I. 12)

**Druck:** *Cod. trad.* 268, n. 89. – *UBSG II*, n. 458. – *LUB I/2*, n. 9. – *UB südl. St. Gallen I*, n. 42. **Reg.:** *Hidber I*, n. 539. – *Helbok, Regesten* n. 67. – *Subsidia Sangallensia I*, 405.

- 1 In Christi nomine. Anno XXV pos regnum domni nistri Lodoici regis in Ba<va>ria scripsi ego Cianus rogitus a Basiliu[m], qui a vice
- 2 fratres sui Petronos vel de suos infantes Valeriu[m] et Silvanane cartam ad manu[m] suscepit ad scribendum ipsos presente mihi-
- 3 que dictante et manus suas proprias subter firmantes. Constat eum vendere et vendiderunt sup legitimum iure strumen-
- 4 torum: vendo ego Petrus tibi Auderamno cortinum, que mihi advenit in fundo Quaravedes, que ocupatur [...]
- 5 [...] a vicu, confinat in Auderamni et de alia parte in Baseli terra ex anno<sup>b</sup> et de pomifera tercia parte. Precium in contra ipsu cor-
- 6 tinum selique XX, quod precium venditores ap emtore coram testibus de presente acciperunt. Et ipsum cortinum tradimus sine quarta et<sup>c</sup>
- 7 censo perpetualiter in proprietatem ad possidendum et ap omne omine defendendum. Et si quis contra hanc cartam recausare
- 8 voluerit<sup>d</sup>, solvat dubblas res, que in carta continet et iudici puvlico aurum libras<sup>e</sup> I et strumentus firmus permaneat
- 9 Aquiliani Argliana<sup>f</sup> lege supnixsa. Facta carta in villa Quaravedes, die quod est pridikalendas februaryi. Notavimus die et reg-
- 10 num, superscripsi<sup>g</sup>. Signum Petrone et suos infantes Valeriu[m], Silvanane, qui hec<sup>h</sup> cartam fieri rogavi. + Signa testium Prestan-
- 11 cius, Vuido, Tagio<sup>i</sup>, Basilius, Iogosus, Folcarinus, Vuiheramnus, + item de Esiane Valerius, Fronto, Ioannes.
- 12 + Ego Cianus scripsi.

<sup>a</sup> Wartmann glaubte hier mittels Reagenzien *iuo a vicum* lesbar gemacht zu haben, das er mit blauer Tinte nachzeichnete.

<sup>b</sup> an- unter Reagenzfleck; Kürzungsstrich sichtbar.

<sup>c</sup> -ta et unter Reagenzfleck.

<sup>d</sup> voluerit unter Reagenzfleck.

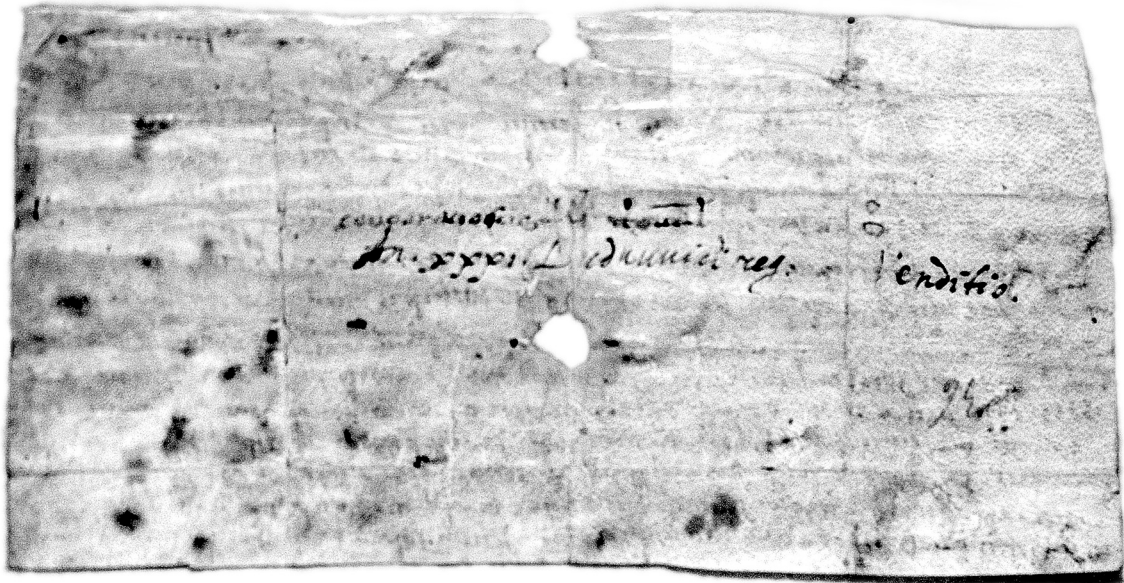
<sup>e</sup> Steht über der Zeile.

<sup>f</sup> aqliani arglia unter Reagenzfleck.

<sup>g</sup> -nu super- unter Reagenzfleck.

<sup>h</sup> Eigtl. h&.

<sup>i</sup> -cius, Vuido, Tagio unter Reagenzfleck.



1 70501.  
 2 In xp̄o anno m̄xxxvi reḡ dom̄ nos̄ in luduui cu rege serip̄ siego uulm̄an  
 3 Inuſeter roḡmus ad ualeru q̄ dedit ad uice maḡ nanes conſtat̄ em̄ uen̄d̄ere et  
 4 uen̄dit̄ n̄bi t̄o q̄ ḡllone agruings̄imu mochorum̄ daū n̄ap̄ar et infames  
 5 magnans̄ & exalip̄ar ip̄ſub̄mores̄ & inon̄tr̄arecep̄it̄ p̄re cui uen̄d̄ator abe  
 6 tores̄ qua uoc̄toſus on̄tr̄ato et cū m̄d̄to x̄eſus abraa dederunt illi. 1111.  
 7 Tre meſes̄ inſer uul̄iem̄es̄ & tradidit̄ ip̄ſat̄ra em̄tor̄eſſuos̄ ad̄n̄per̄ pa  
 8 tuum̄ ad poſſidendum̄ ut abraa <sup>poſſe</sup> uen̄d̄it̄ q̄ uoluerunt̄. Et quiſ̄ ſero  
 9 quod̄ fieri non credimus̄ ſi aliquis̄ al̄i quando denos̄ uel de credib;̄ niſ̄ aut̄  
 10 quidlibet̄ p̄ſona q̄ c̄trāano c̄ar̄ uind̄icionis̄ in̄t̄er̄are uel in̄r̄upere uolue  
 11 rit̄ ſoluet̄ dubla c̄ar̄ uic̄to mutare uoluerit̄ & iudicia r̄it̄t̄on̄i ſat̄ra c̄ar̄  
 12 uind̄icionis̄ inuico in̄n̄ona idus̄ m̄d̄ti ſub̄ preſencia bono r̄uſ̄et̄i um̄ qui  
 13 abē am̄ro q̄ uen̄e r̄uit̄ uel ſi ſe cen̄uit̄ nox̄a die de roḡ n̄u ſig  
 14 ualeru q̄ ſun̄ ad̄uice maḡ nanes̄ q̄ anc̄ c̄ar̄ fieri roḡauit̄ teſes̄;  
 15 on̄onatus̄ abraa balfredus̄ un̄ ſuſ̄pet̄to in̄ uerſus̄ r̄aper̄tus̄  
 albus̄;



## CARTULA VENDITIONIS

*Valerius verkauft anstelle der Magna an das Kloster Sankt Gallen einen Acker in der Größe von 3 Modien in Gisintu, der an Besitz des Klosters angrenzt, und erhält dafür von diesem aus der Hand des Vogtes Onoratus und seinem maior Abraam 4 Tremissen in Eisen.*

*Rankweil, 864 Mai 15.*

*A – StASG, Urk. Bremen 36. Ca. cm 18,6 × 9,4.*

**Dorsualnotiz:** „Comparacio sancti Galli de Val[erio]“ (9. Jh.).

*Druck:* Goldast, *Scriptores II*, 47f., n. 32. – *Cod. trad.* 309, n. 159. – *UBSG II*, n. 501. **Reg.:** *Hidber I*, n. 624. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 81. – *Helbok, Regesten* n. 71. – *Subsidia Sangallensia I*, 411.

- 1 In Christi nomine. Annu XXXI regnante domnu nostru Luduvuicu rege scripsi ego Vuiliman-
- 2 nus clericus rogitus ad Valeriu, qui dedit ad vice Magnanes. Constat eum vendere et
- 3 vendidit tibi *sancto*que Gallone agru in Gisintu modioru III. Da una parte *confinit* infan-
- 4 Magnanes et ex alia parte ipsum imtores. Et in contra recepit *precium* venditor ab em-
- 5 tores cum vocato suo Onorato et cum maiore<sup>a</sup> suo Abraam: dederunt illi IIII
- 6 tremenses in ferro valientes, et tradidit ipsa terra emtores suos in<sup>b</sup> perpe-
- 7 tuum ad possidendum, ut abeant *potestatem*<sup>c</sup> f[acie]ndi<sup>d</sup> exinde *queque* voluerint. Si quis
- 8 vero,
- 9 quod fieri non credimus, si aliquis aliquando de nos vel de *eredibus nostris* aut
- 10 quidlibet persona, qui contra anc *cartam* vindicionis ire, temptare vel inrumpere volue-
- 11 rit, solvat dubla *carta* cui comutare voluerit et iudici aurum<sup>e</sup> *libras* II. Facta *carta*
- 12 vindicionis in vico Vinomna, idus madii, sub presencia bonorum testium, qui
- 13 ab eum<sup>f</sup> rogiti venerunt vel *signa* fecerunt. Notavi die ac regnum. *Signum*
- 14 Valerii, qui fuit ad vice Magnanes, qui anc *cartam* fieri rogavit. Testes:
- 15 Onoratus, Abraam, Balfredus, Ursus, Petto, item Ursus, Rapertus,

<sup>a</sup> cum vocato - maiore auf *Rasur* geschrieben.

<sup>b</sup> Korrigiert aus ad.

<sup>c</sup> Über der Zeile nachgetragen.

<sup>d</sup> Lücke im Pergament durch herausgerissenes Stück.

<sup>e</sup> Abstand zwischen e- und -um durch fehlerhaftes Pergament.

<sup>f</sup> *Rasur* und Abstand von 1 cm.



## 46

## CARTULA DONATIONIS

*Habraam schenkt seinen gesamten von seinen Eltern ererbten Besitz an das Kloster Sankt Gallen zu seinem und seiner Eltern Seelenheil.*

*Rankweil, 881 September 13.*

*A – StAASG, Urk. I 59. Ca. cm 24,7 × 18.*

**Druck:** *Cod. trad.* 42f., n. 52. – *UBSG I*, n. 72. – *LUB I/2*, n. 10. **Reg.:** *Hidber I*, n. 95. – *Vor.Mus.Ber.* 39 (1900) 77. – *Helbok, Regesten* n. 85. – *Subsidia Sangallensia I*, 344.

- 1 In Christi nomine. Ego itaque Habraam cogitavi casum humane fragilitatis mee *vel* eterne retributionis, hubi sola
- 2 pietas et misericordia resistunt supplitiis. Propterea talis mihi decrevit voluntas dare atque donare omnem
- 3 proprietatem, que mihi contingit<sup>a</sup> iure parentorum meorum *vel* undequumque, hoc est agra, prada, sola, orta, alpes, iuris
- 4 accessionibus, viis, introitibus et exitis, cultum et incultum, hec omnia concedo ad monasterium sancti Galli sive ad illam congrega-
- 5 tionem fidelium homnium monachorum pro remedium anime mee *vel* parentorum meorum et propter nutrimentum diebus
- 6 vite mee. Quod si aliquis aliquando aut ego ipse aut ullus de eredibus meis aut quilibet supposita persona, qui contra
- 7 hanc cartam factum meum inquietare *vel* inrumpere voluerit voluerit, sit culpabilis iuditi publico auri liberas V
- 8 et in die iudicii rationem reddeat de peccatis meis et quod repetit non valeat vindicare. Facta carta *vel* tra-
- 9 ditionem in vico Vinomna, idus septembr<i>s, anno VIto regnante domno nostro Krolo superscripsi. Notavi die et regnum. Signum
- 10 Habram, qui hanc cartam fieri rogavi. Testes: Vigilus, Aldo, Agustus, Valerius, Solvanus, Martinus, Honoratus, Priectus.
- 11 Ego Eberulfus diaconus *vel* cancellarius scripsi.

---

<sup>a</sup> *Unter braunem Fleck.*



I. 156  
 Versone Abb. D. 73. cl. 3. list. i  
 A. C. 805.  
 W 165

1 In xpino an n ureg reg dom nri krlu imp scripsi ego eberulfur pte  
 2 rognur ad ptecu Raduo infanter balfredu & onoratu Consta ex vendere & uendiderunt  
 3 tibi omnia supioria Radu sine & filio thierato appaleneoru most i. Equoru sup hoc  
 4 VIII pccas locales in latu & longu of da in apu nri palle & exlia par ueroze  
 5 & pccu de pte accipit. VI. solidos cu. III. ter denario valentes. ut adio pte  
 6 facias de iptra q. q. uoluerit. Si alig. aliquando denos t. deeredib. nri. Anis  
 7 postea psona contra hanc car. sint. Ire re taret nre pere uoluerit. et  
 8 dubiu. qd car. ista tunc caico mutare ualuerit. & iud. auxilii. sicut supra facit  
 9 com. in uico. uno. id. mat. supscripsino. notandus & reg. sig. ptecu t. de  
 10 fuy infanter. onorato & balfredu. qui ib. ucan. fieri rogauerunt  
 11 balfredus. drusio. uigit. ualerius. & ualerius. pte. victor  
 12 onoratus. soluar. pte. gaio. iacob.

## 47

## CARTULA VENDITIONIS

*Priectus und seine Söhne Balfred und Onoratus verkaufen an Otolfus, dessen Gattin Rathsint und Sohn Thietenzo einen Acker a Leneotu in der Grösse von 5 Modien und 8 Ackerjochen in der Länge und Breite, der auch an das Kloster Sankt Gallen angrenzt, zum Preis von 6 Solidi und 3 Denaren.*

*Rankweil, 882 Mai 14.*

*A – StASG, Urk. I 156. Ca. cm 19,4 × 11,3.*

**Dorsualnotiz:** „Traditio conquisicionis Otolfi“.

*Druck: Cod. trad. 99, n. 73. – UBSG I, n. 165. Reg.: Hidber I, n. 201. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 78. – Helbok, Regesten n. 86. – Subsidia Sangallensia I, 360.*

- 1 In Christi nomine. Annu regnante regnante domnu nostru K<a>rlu imperatore scripsi ego Eberulfus presbiter,
- 2 rogitus ad Priectu et ad suos infantes Balfredu et Onoratu. Constat eos vendere et vendiderunt
- 3 tibi Otolfo et uxori sue Rathsint et fil<i>o suo Thietenzo agri a Leneotu modiorum V et quantu<sup>a</sup> super hoc est,
- 4 VIII perticas iocales inter latu et longu. Confinet da una parte in sancti Galli et ex alia parte Victore,
- 5 et precium de presente acciperunt VI solidos cum III tres denarios valientes, ut a die presente
- 6 faciat de ipsa terra queque voluerint<sup>b</sup>. Si aliquis aliquando de nos vel<sup>c</sup> de eredibus nostris aut su-
- 7 posita persona, qui contra hanc cartam vinditionis ire, temptare vel inrumpere voluerit, solvat
- 8 dublu, quod carta ista continet, cui commutare voluerit et iudici aurum libras II stipulatione supnixa. Facta
- 9 carta in vico Vinomna, idus madii, superscriptsino, notavi die et regnum. Signum Priecti vel de
- 10 suos infantes Onorato et Balfredo, qui<sup>d</sup> han cartam fieri rogaverunt. Testes:
- 11 Balfredus, Drusio, Vigilius, Valerius, item Valerius, Petto, Victor,
- 12 Onoratus, Solvanus,<sup>e</sup> Petto, Gaio, Iacob.

<sup>a</sup> Kürzungsstrich nicht erkennbar.

<sup>b</sup> -n- über der Zeile nachgetragen.

<sup>c</sup> -l mit Kürzungsstrich über der Zeile nachgetragen.

<sup>d</sup> Danach überflüssiger Schaft.

<sup>e</sup> Eigtl. -um Kürzung.



594 M

Sub Werdone J      D. 73.  
Cl. 3. Cist. i. arca M

tsk / I

157 In xpino. vii. n. reg. domno. terlo <sup>imp.</sup> scripsi ego eberulfus pbr̄ ro  
 2 graus. adprietu & adfios Infames bulfredu & Honoratu. con  
 3 stit eos uendit & uendider̄ tibi hotoifo. & uxori sue. atfint  
 4 & filio eorum thetensom. Agru Inbergine. mod. i. &  
 5 quantum super hocē. viii. p̄cas locales. Interlatu & lon  
 6 gu. & da unap̄r Insci galli & exaliap̄r uctore & p̄cium  
 7 de p̄sente acoperunt. vi. cum iii. denarios ualentes. ut  
 8 adie p̄sente abeant potestate fauendi. queque uoluerit.  
 9 si aliquis aliquando denos t̄dere dib; nris aut sup̄sita p̄sona  
 10 qui contra hancar̄ Inruptare t̄mumpere uoluerit. s̄t  
 11 dubluq̄t̄ar̄ ista cont̄nē. cuico mutare uoluerit. & luct aux  
 12 t̄b n. cum stipulatione. sup̄n̄ x̄a factac̄ar̄ Inuico uno p̄rid  
 13 t̄t. sup̄ scripsi notau die & reḡ siḡ p̄riet̄. qui hancar̄  
 14 fir̄rogauer̄ res bulfredus drusio uigt ualerius & ualerius  
 15 p̄d̄ro uctor onoratus filuanus. gaiso iacob

13. 5. X. 10

I. 91



## CARTULA VENDITIONIS

*Priectus und seine Söhne Balfred und Onoratus verkaufen an Otolfus, dessen Gattin Rathsint und Sohn Thietenzo einen Acker in der Grösse von 5 Modien und 8 Ackerjochen in der Länge und Breite in Bergune, der auch an das Kloster Sankt Gallen angrenzt, zum Preis von 6 Solidi und 3 Denaren.*

*Rankweil, 882 Mai 14.*

*A – StAASG, Urk. I 157. Ca. cm 13,5 × 9,8.*

*Druck: UBSG I, n. 165 im Anhang. Reg.: Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 78. – Helbok, Regesten n. 86. – Subsidia Sangallensia I, 360.*

- 1 In Christi nomine. Anno II regnante domno nostro Karlo imperatore<sup>a</sup> scripsi ego Eberul-
- 2 gitus ad Priectu et ad suos infantes Balfredu et Onoratu. Con-
- 3 stat eos vendere et vendiderunt tibi Hotolfo et uxori sue Ratsint<sup>b</sup>
- 4 et filio eorum Thietenzoni<sup>c</sup> agru in Bergune modios V et
- 5 quantum super hoc est, VIII perticas iocales inter latu et lon-
- 6 gu. Confinit da una parte in sancti Galli et ex alia parte Victore, et precium
- 7 de presente acciperunt VI <solidos> cum III denarios valientes, ut
- 8 a die presente abeant potestatem faciendi queque voluerit.
- 9 Si aliquis aliquando de nos vel de eredibus nostris aut suposita persona,
- 10 qui contra hanc cartam iri, temptare vel inrumpere voluerit, solvat
- 11 dublu, quod carta ista continet, cui commutare voluerit et iudici aurum
- 12 libras II cum stipulatione supnixa. Facta carta in vico Vinomna, pridie
- 13 kalendas superscripsi, notavi die et regnum. Signum Priecti, qui hanc cartam
- 14 fieri rogaverunt. Testes: Balfredus, Drusio, Vigilius, Valerius, item Valerius,
- 15 Petto, Victor, Onoratus, Silvanus, Gaio, Iacob.

<sup>a</sup> Über der Zeile gekürzt nachgetragen.

<sup>b</sup> R- ist stark verblasst.

<sup>c</sup> Erstes -i- über der Zeile nachgetragen.

1 In xpi nō an̄ iii. Imperante domno nr̄o k̄rto scripsi ego  
 2 eberulfus p̄biter rogatus ad scolastegane <sup>p̄cedu</sup> matre eius.  
 3 constat eū uendere & uendit tibi. otolfo & coniugi sue  
 4 rathind & filio eorū thietenzom. una tercia deformatio  
 5 de herbario. in alpe s̄q. cognominat̄. Inter sumu & cauu  
 6 q̄d ei aduenit de matris sue scolastegane. & p̄cum de  
 7 p̄sente accepit iii solidos in bono p̄tio. & tradider̄ ipsa  
 8 alpe emptores suo. Imp̄petuo faciendi exinde q. q. uolu  
 9 erint. Si aliquis aliquando denos t̄ de heredib; aut sup  
 10 posita p̄sona qui contra hanc cā̄ ire temptare t̄ inru  
 11 pere uoluerit soluat duplu q̄d cā̄ ista c̄t̄nē & cūcō  
 12 mutare uoluerit. & iud̄i aur̄ t̄b iii. cū stipulat̄  
 13 sup mixa. facta cā̄. in uico uinō. viii kl̄ m̄r sup scripsi  
 14 notau. die & reḡ siḡ p̄reug hanc cā̄ fieri rogauit. tes  
 15 ualerius. drusio balfredus andreas rifulfus & ualerius  
 16 honoratus gaio.

In xpi nō anno imperante dōno nr̄o k̄rto scripsi ego eberulfus  
 p̄biter rogatus adonoratu & fr̄m̄ suū balfredu constat eos uendere  
 & uendider̄ tibi otolfo & coniugi sue rathind & filio eorū thietenzom  
 portiones suas inter duas alpes sumu & cabiu una tercia deformatio  
 de herbario hoc q̄d illis aduenit de aueonit balfredi & auas eorū  
 eualianes & p̄cū de p̄sente acceper̄ iii. solidos ualentes. ut  
 die p̄sent faciant de ip̄s alpes q. uoluerint. si aliquis aliquando  
 denos t̄ de heredib; nr̄is aut subposita p̄sona qui contra hanc cā̄  
 ire temptare t̄ inru pere uoluerit soluat duplu q̄d cā̄ ista c̄t̄nē cū  
 cōmutare uoluerit & iud̄i aur̄ t̄b iii. cū stipulat̄ sub mixa facta cā̄  
 in uico uinō. viii kl̄ m̄r subscripsi notau die & reḡ siḡ onorati &  
 balfredi q. hanc cā̄ fieri rogauer̄. tes ualerius drusio balfredus  
 andreas rifulfus & ualerius onorati gaio

## 49

## CARTULA VENDITIONIS

*Priectus und seine Mutter Scolastega verkaufen an Otholfus, dessen Gattin Rahtsind und deren Sohn Thietenzo ein Drittel am Käse- und Grasertrag der Alpen inter Suniu und Caviu, der ihm von seiner Mutter Scolastega zugefallen war, zum Preis von 4 Solidi.*

*Rankweil, 883 Februar 22.*

*A – StASG, Urk. I 164. Ca. cm 21,3 × 19,5.*

*Druck: Cod. trad. 103f., n. 80. – UBSG I, n. 173. Reg.: Hidber I, n. 209. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 78. – Helbok, Regesten n. 89. – Subsidia Sangallensia I, 361.*

1 In Christi nomine anno III imperante domno nostro Karolo scripsi ego  
 2 Eberulfus presbiter, rogitus ad Priectu<sup>a</sup> <et> Scolastegane matre eius.  
 3 Constat e<o><sup>b</sup> vendere et vendit tibi Otolhfo<sup>c</sup> et coniugi<sup>d</sup> sue  
 4 Rahtsind et filio eorum Thietenzoni una tercia de formatico,  
 5 de herbario in alpes, que cognominatur inter Suniu et Caviu,  
 6 quod ei advenit de matris sue Scolasteganes; et precium de  
 7 presente accepit IIII solidos in bono pretio; et tradiderunt ipsa  
 8 alpe emptores suo imperpetuo faciendi exinde queque volu-  
 9 erint. Si aliquis aliquando de nos vel de heredibus aut sup-  
 10 posita persona, qui contra hanc cartam ire, temptare vel inrum-  
 11 pere voluerit, solvat duplum, quod carta ista continet, cui com-  
 12 mutare voluerit et iudici aurum libras III cum stipulatione  
 13 supnixa. Facta carta in vico Vinomma, VIII kalendas martii superscripsi,  
 14 notavi die et regnum. Signum Priecti, qui hanc cartam fieri rogavit. Testes:  
 15 Valerius, Drusio, Balfredus, Andreas<sup>e</sup>, Rifulcus, item Valerius,  
 16 Honoratus, Gaio.

<sup>a</sup> Über matre nachgetragen.

<sup>b</sup> Buchstabenbestand unklar. eiis oder eius mit Kürzungsstrich darüber.

<sup>c</sup> -h- über der Zeile nachgetragen.

<sup>d</sup> Zweites -i- auf Rasur; korrigiert aus e.

<sup>e</sup> -r- über der Zeile nachgetragen.



In xpi nō an̄ iii. Imperante domno nro k̄rto scripsi ego  
 eberulfus p̄biter rogatus ad scolastegane <sup>p̄reca</sup> matre eius.  
 constat eū uendere & uendit tibi. otolfo & coniugi sue  
 rahesind & filio eorū thierenzoni. unatercia deformatio  
 de herbario. in alpesq. cognominat̄. Inter suniu & cauiu  
 qd̄ ei ad uent̄ de matris sue scolasteganes. & p̄cum de  
 p̄sente accepit iii solidos in bono p̄tio. & tradider̄ ipsā  
 alpe emptores suo. Imp̄petuo faciendi exinde q. q. uolu  
 erint. Si aliquis aliquando denos t̄ de hereditib; aut sup  
 posita p̄sona qui contra hanc cā̄ ire temptare t̄ inru  
 pere uoluerit soluat duplū qd̄ cā̄ ista c̄tinē & cui cō  
 mutare uoluerit. & iud̄i aury t̄b̄ iii. cū stipulat̄  
 sup̄nixa. facta cā̄. in uico uinō. viii kl̄ m̄r sup̄ scripsi  
 notau. die & reḡ siḡ p̄reca q̄ hanc cā̄ fieri rogauit. tes  
 ualerius. drusio balfredus andreas rifuleus t̄ ualerius  
 honoratus gaio.

1 In xpi nō anno imperante domno nro k̄rto scripsi ego eberulfus  
 2 p̄biter rogatus adonoratu & fr̄em suū balfredu constat eos uendere  
 3 & uendider̄ tibi otolfo & coniugi sue rahesind & filio eorū thierenzoni  
 4 portiones suas inter duas alpes suniu & cauiu unat̄ cia deformatio  
 5 de herbario hoc qd̄ illis ad uent̄ de auent̄ balfredi & auas eorū  
 6 eualianes & p̄cum de p̄sente acceper̄ iii. solidos ualentes. ut  
 7 die p̄sente faciant de ips̄ alpes q. uoluerint. si aliquis aliquando  
 8 denos t̄ de hereditib; nris aut subposita p̄sona qui contra hanc cā̄  
 9 ire temptare t̄ inru pere uoluerit soluat duplū qd̄ cā̄ ista c̄tinē t̄  
 10 cōmutare uoluerit & iud̄i aury t̄b̄ iii cū stipulat̄ sub nixa facta cā̄  
 11 in uico uinō viii kl̄ m̄r subscripsi notau die & reḡ siḡ onorati &  
 12 balfredi q̄ hanc cā̄ fieri rogauer̄. tes ualerius drusio balfredus  
 13 andreas rifuleus t̄ ualerius onorati gaio

## CARTULA VENDITIONIS

*Onoratus und Balfred verkaufen an Otolf, dessen Gattin Ratsind und Sohn Thietenzo ein Drittel des Käse- und Grasertrags der Alpen inter Suniu und Cabiu, das ihnen von ihren Großeltern Balfred und Evalia zugefallen war, zum Preis von 4 Solidi.*

*Rankweil, [883] Februar 23.*

*A – StÄSAG, Urk. I 164. Auf dem gleichen Pergamentblatt wie die vorhergehende Urkunde, durch einen Tintenstrich abgetrennt.*

*Druck: UBSG I, n. 174. Reg.: Hidber I, n. 210. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 78. – Helbok, Regesten n. 90. – Subsidia Sangallensia I, 361.*

1 In Christi nomine. Anno imperante domno nostro Karolo scripsi ego Eberulfus  
 2 presbiter rogitus ad Onoratu et fratrem suum<sup>a</sup> Balfredu. Constat eos vendere  
 3 et vendiderunt tibi Otolfo et coniugi sue Ratsind et filio eorum Thietenzoni  
 4 portiones suas inter duas alpes Suniu et Cabiu, una *tercia* de formatico,  
 5 de herbario, hoc *quod* illis advenit de avi eorum Balfredi et avias eorum  
 6 Evalianes; et *precium* de presente acceperunt IIII solidos valientes, ut a  
 7 die present<e> faciant de ipsas alpes *que* voluerint. Si aliquis aliquando  
 8 de nos *vel* de heredibus nostris aut subposita persona, qui contra hanc *cartam*  
 9 ire, *temptare vel* inrumpere voluerit, solvat duplu, *quod carta* ista *continet*, cui  
 10 commutare voluerit, et iudici aurum libras III cum *stipulatione* subnixa. Facta *carta*  
 11 in vico Vinomna, VII kalendas martii subscripsi, notavi die et regnum. *Signum* Onorati  
 et  
 12 Balfredi, *qui* hanc *cartam* fieri rogaverunt. *Testes*: Valerius, Drusio, Balfredus,  
 13 Andreas, Rifulcus, *item* Valerius, Onorati, Gaio.

---

<sup>a</sup> Überflüssiger Schaft.

carta de isuano de saxo piloso  
 ad parte sc̄i galli. D. 86  
 U. 3. c. 1. i. arca. A.  
 An. 1111 Carlus Imp.

172 I. 98  
 1 In xp̄i nō. ego itaq; hisuanus cum filio meo. isuano. quod  
 2 adamus & donatumq; eō uolumus. ad parte sc̄i galli. sive  
 3 ad illam congregatio nō. p̄medium. anime filii  
 4 mei. nor dolones. terra. que nuncupatur ad saxu  
 5 pilosu. ibidē ex integro. ad die presente. tradim̄  
 6 ut habeant potestate ad predicto. monasterio faci  
 7 endi que quo uoluerint. c̄. desuperus terra sc̄i  
 8 gallonis. & si aliquis aliquando denos  
 9 uel de hereditatibus nris aut. supposita persona qui  
 10 contra hanc̄ traditionis ire temptare t̄m̄  
 11 pere uoluerit soluat dubbli q̄t. carta ista conti  
 12 net. cui cōmutare uoluerit & iudici aux̄ t̄b̄.  
 13 cum stipulatione sup̄nixa facta c̄r. ad predicto  
 14 monasterio sc̄i. galli. pridie nones. iulii. Anno  
 15 1111. imperante dom̄o nro k̄rto. sup̄scripto  
 16 tam̄ die & reḡ signum. isuani. & filii sui qui  
 17 hanc̄. fieri rogauerunt t̄s. plasius dominicus.  
 18 passiuus bulfredus uigilius. andreas riculfus  
 19 ego eberulfus. p̄b̄t. t̄ cancellarius hanc̄  
 20 scripsi;



## 51

## CARTULA DONATIONIS

*Hisuanus schenkt mit seinem Sohn Isuano an das Kloster Sankt Gallen zum Seelenheil seines Sohnes Nordolo das Land, das ad Saxu pilosu heißt und an einer Seite an Besitz des Klosters Sankt Gallen angrenzt.*

*St. Gallen, 884 Juli 6.*

*A – StASG, Urk. I 172. Ca. cm 16,5 × 22,2 cm.*

**Dorsualnotiz:** „Carta de Isuano ad parte sancti Galli“ (9. Jh.).

**Druck:** *Cod. trad.* 107, n. 86. – *UBSG I*, n. 180. **Reg.:** *Hidber I*, n. 218. – *Helbok, Regesten* n. 91. – *UB südl. St. Gallen I*, n. 49. – *Subsidia Sangallensia I*, 362.

1 In Christi nomine. Ego itaque Hisuanus cum filio meo Isuano quod  
 2 damus et donatumque esse volumus ad parte sancti Galli seve  
 3 ad illam congregationem<sup>a</sup> pro remedium anime filii  
 4 mei Nordolones terra, que nuncupatur ad Saxu  
 5 pilosu, ibidem ex integrum ad die presente tradimus,  
 6 ut habeant potestate ad predicto monasterio faci-  
 7 endi queque voluerint. *Confinit* desuptus terra sancti  
 8 Gallonis.<sup>b</sup> Et si aliquis aliquando de nos  
 9 vel de heredibus nostris aut suposita persona, qui  
 10 contra hanc cartam traditionis ire, temptare vel inrum-  
 11 pere voluerit, solvat dubblu, quod carta ista conti-  
 12 net, cui commutare voluerit et iudici aurum libras V  
 13 cum stipulatione supnixa. Facta carta ad predicto  
 14 monasterio sancti Galli pridie nones iulii, anno  
 15 IIII imperante domno nostro Karolo superscripsi, no-  
 16 tavi die et regnum. Signum Isuani et filii sui, qui  
 17 hanc cartam fieri rogaverunt. *Testes:* Plasius, Domnicus,  
 18 Passivus, Balfredus, Vigilus, Andreas, Riculfus.  
 19 Ego Eberulfus presbiter vel cancellarius hanc cartam  
 20 scripsi.

<sup>a</sup> Rasur zwischen o und n.

<sup>b</sup> Folgt Lücke von 4 cm und kleine Rasur.

IV 404

Venditio Adornini An. III. reg. Arduif.

Inob Fulomone Abb.  
An. III. L. 4. d. 3. oct. 1

W 683

1 In no an <sup>404</sup> reg domi nri ar nul fu scripti ego h orficius p te  
 2 tus a uice tiberii q fut rogatus ad ma dorminu & ad melesane  
 3 eos uendere & uen dide tibi ualerio & uxoris uari a gr nam  
 4 du in aqua rubia ex integra illoru porcione in fassa cf ip for  
 5 eredes & pciu receper uenditore ademptores xv denarios uati  
 6 uenditores ademptores suos adie p sence faciendi exinde queq uobu  
 7 erit & si aliq ali quando denot de eredi bus nris ut suposi cap  
 8 q contra hanc car i re cecare t in ruper e uoluerit fof uat  
 9 tu prad & iud auru lib. i. fof ta sub mixa facta car in uico mion  
 10 id ran notau die & reg sig sol uanant & ma dormi nri q  
 11 fieri rogauer es. tiberiu antecianus gaso. re antera  
 12 m nicus. Leupus. al dul fus. pat nianus. uictor.

## 52

## CARTULA VENDITIONIS

*Madorninus und Melesane verkaufen an Valerius und seine Gattin Iagina aus ihrem gesamten Erbteil in Fassia eine Wiese in Aqua Rubia zum Preis von 15 Denaren.*

[Mon...], 891 Jänner 13.

*A – StASG, Urk. IV 404. Ca. cm 18,4 × 11,3. Am linken Rand stark durch Mäusefraß beschädigt.*

*Druck: Cod. trad. 383f., n. 4. – UBSG II, n. 683. Reg.: Hidber I, n. 852. – Helbok, Regesten n. 105. – Subsidia Sangallensia I, 438.*

- 1 In Christi nomine anno IIII<sup>a</sup> regnante domnu nostrum Arnulfu scripsi ego Horsicinus presbiter
- 2 rogitus a vice Tiberii, qui fuit rogitus ad Madorninu et ad Melesane.
- 3 Constat eos vendere et vendiderunt tibi Valerio et uxori sua Iaginani
- 4 pradu in Aqua Rubia ex integra illorum porcione in Fassia. Confinit ipsos
- 5 eredes. Et precium receperunt venditores<sup>b</sup> ab emptoires XV denarios valiente <et tradiderunt>
- 6 venditores ad emptoires suos a die presente faciendi exinde queque volu-
- 7 erint. Et si aliquis aliquando de nos vel de eredibus nostris aut suposita per-
- 8 sona, qui contra hanc cartam ire, temptare vel inrumpere voluerit, solvat
- 9 [dup]lu<sup>c</sup> pradu et iudici aurum libram I stibulatione subnixa. Facta carta in vico Mon[...],
- 10 idus ianuarii, notavi die et regnum. Signum Solvananes et Madornini, qui
- 11 [hanc ca]rtam fieri rogaverunt. Testes: Tiberius, Anteianus, Gaius, item Anteia-
- 12 [nus], [Do]mnicus, Leupertus, Aldulfus, Paternianus, Victor.

<sup>a</sup> Evt. ein Schaft radiert oder verblasst.

<sup>b</sup> -s bereits stark verblasst.

<sup>c</sup> Durch Mäusefraß beschädigt.



425  
 1 In xpino ego hanc ualerius pbr̄ consentienter fr̄s meos maurentiano. Atq; orsiano. tra  
 2 dio ppr̄ium meū addit p̄sente ad partē sc̄i galli siue ad illā congregationē hocē onora. XX. m̄  
 3 agri & pradu sup̄ius sc̄i alexandri onora. x. & dauna p̄r̄ in sc̄i galli. In sc̄i uictoris liberzune  
 4 onora. vi. & dauna p̄r̄ ipsos eredes pradu inter polesenos. carroru. III. qui uadit in uices cū  
 5 ipsius sc̄i galli. In salecto. carrale. I. que dū elent clāfr̄s meos. c̄p̄ ipsos eredes. de noue  
 6 libras ferri ualente ut habeant potestatis ad partē sc̄i galli faciendi. queq; uoluerint &  
 7 ego hengilbertus deganus cū uocato n̄ro domino. t̄p̄ consensu. t̄m̄ n̄ro concedimus  
 8 illi in contra ipsū ppr̄iū eccl̄a sc̄i uictoris & apendit̄s suis. & cap̄ dicto monte. dieb; uicesq;  
 9 utendi & fructū. & cetera quantū illip̄m̄. & cetera cū omnibus abeat pbr̄e ualeris. ad  
 10 parte sc̄i uictoris de primat̄s uero sc̄i uictoris & lana que uenit p̄ totū annū. Chimichā ad  
 11 admo nasteriū sc̄i galli & eccl̄a ad p̄ sc̄i uictoris & lana que uenit p̄ totū annū. Chimichā ad  
 12 parte sc̄i galli & Chimichā ad op̄ sc̄i uictoris. & si aliquis ipsū ualeriū pbr̄ de ipsa eccl̄a p̄ ali  
 13 qua occasione aut p̄ p̄m̄ in uide. & p̄ iller̄ uoluerit tunc ualerius. recipiat sine omni  
 caufione ppr̄iū suū. & si ualerius pbr̄ in tali crimine p̄ncipale. Inuenerit ap̄t̄  
 erit. p̄babile ut ap̄ p̄o ministerio regradatus. aparuerit qd̄ recuperare nullatenus  
 possit. tunc p̄ amore d̄i. & sc̄i galli & sc̄i uictoris. ualeriū pbr̄ ad p̄ uenda inter fr̄s  
 recipiant sic & cetera monachi abent. & de p̄prio faciant ad partē sc̄i galli q; q; uolue  
 rit. si ali aliquis aliquando ut ego ipse. t̄ de rebus meis autq; lib̄a sup̄posita p̄sona q;  
 comb̄t̄ anear factū meū Inripere uoluerit in trinitatis Incurrat. & sc̄i galli si  
 ue decuncta congregatione sc̄a monachoru. & carta firma p̄ maneat stipulacio  
 ne. sup̄ iuxta facta. In uico anno. x. k̄. ap̄. an̄. viii. reḡ. Hom̄. m̄. Arnolfo sup̄  
 scripsi. Notau die. & cetera. siḡ. Engilberti degani & domini uocati & pbr̄i ua  
 leriū qui hanc ear̄. fieri rogauerunt. cetera. orsianus ualerius. starcoltus uigilius  
 umbertus honoratus. adalbertus & orsianus. andreas aurelius. domnicus. landul  
 fus crispio crescentianus p̄reatus iustep̄. secundus. & ualerius. pozenius. &  
 pozenius landul fus & onoratus. Ego iberolus pbr̄ regni. Incur scripsi.

## CARTULA CAMBIATIONIS

*Der Priester Valerius vertauscht mit dem Kloster Sankt Gallen 20 onora Acker- und Wiesland gegen die St. Viktorskirche und den Viktorsberg.*

*Rankweil, 896 Juli 23.*

*A – StiASG, Urk. IV 425. Ca. cm 24,5 × 21,8.*

*Druck: Cod. trad. 398, n. 27. – UBSG II, n. 705. Reg.: Hidber I, n. 886. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 82. – Helbok, Regesten n. 110. – Subsidia Sangallensia I, 441.*

- 1 In Christi nomine. Ego itaque Valerius presbiter consentientes fratres meos Maurentiano atque Orsicino tra-
- 2 do proprium meum<sup>a</sup> ad die presente ad parte sancti Galli sive ad illam congregationem, hoc est onora XX inter
- 3 agru et pradu; suptus sanctu Alexandru onora X, confinit da una parte in sancti Galli, in sancti Victoris; in Bergune
- 4 onora VI, confinit da una parte ipsos eredes; pradu inter Polesenos carrorum III, qui vadit in vices cum
- 5 ipsius sancti Galli; in Salecto carrale I, que dividunt da fratres meos, confinit ipsos eredes, de novem
- 6 libras ferru valente, ut habeant potestatem ad parte sancti Galli faciendi queque voluerint. Et
- 7 ego Hengilbertus deganus cum vocato nostro Domnico vel per consensum fratrum nostrorum concedimus
- 8 illi incontra ipsum proprium ecclesia sancti Victoris cum apenditiis suis et cum predicto monte diebus vite sue
- 9 utendi et fruendi. Esca quantum illi pertinet, et erba cum omnibus abeat presbiter Valerius ad
- 10 parte sancti Victoris; de primitias vero sancti Victoris aurum vel argentum et pallios duas partes revertat
- 11 ad monasterium sancti Galli et tercia ad opus<sup>b</sup> sancti Victoris, et lana, que venit per totum annum, dimidia ad
- 12 parte sancti Galli et dimidia ad opus sancti Victoris. Et si aliquis ipsu Valeriu presbiteru de ipsa ecclesia per ali-
- 13 qua occasione aut per premium iniuste expellere voluerit, tunc Valerius recipiat sine omne

<sup>a</sup> Zweiter Schaft des -u ist stark verblasst.

<sup>b</sup> Nur p mit Kürzungszeichen, o fehlt.

425 1437  
 In xpm ego hanc ualerius pbr̄ consentienter fr̄s meos maurentiano. Atq; orficio. tra  
 cio ppr̄um meū addit p̄sente adparce sc̄i galli siue ad illā congregationē hoc ē onora. XX. m̄  
 Agri & pradu sup̄ius sc̄i alexandri onora. X. & dauna p̄r̄ in sc̄i galli. In sc̄i uictoris Inbergune  
 onora. VI. & dauna p̄r̄ ipsos eredes pradu Inter polesenos carrorū III. qui uadit in uices cū  
 ipsius sc̄i galli. In salecto. carrale. I. que dicitur clent claf̄r̄ meos. & ipsos eredes de nouē  
 libras ferri ualens ut habeant potestata adparce sc̄i galli faciendi queq; uoluerint &  
 ego henigilbertus delegatus cū uocato nr̄o dominico. & p̄ consensu. In nr̄o concedimus  
 illi in contra ipsum ppr̄ū eccl̄a sc̄i uictoris & apendit̄ suis. & cap̄ dicto monte. dieb. uicesq;  
 utendi & fruedi. & sc̄a quantū illip̄mes. & et̄ ba cū omnibus abeat pbr̄e ualeris ad  
 parte sc̄i uictoris deprimatis uero sc̄i uictoris. Aurū & argenti & pallios duas partes reuertat  
 ad mo nasteriū sc̄i galli & eccl̄a ad p̄ sc̄i uictoris & lana que uenit p̄ totū annū. Chimichia ad  
 parte sc̄i galli & Chimichia ad op̄ sc̄i uictoris. & si aliquis ipsū ualeriū pbr̄ de ip̄a eccl̄a p̄ ali  
 qua occasione aut p̄ p̄mū in uita. & p̄ illere uoluerit tunc ualerius recipiat sine omne  
 14. causatione ppr̄um suū. & si ualerius pbr̄ in tali crimine p̄ncipale fuerit aut  
 15. erit. p̄labile ut p̄prio ministerio regraderit. & paruerit qd̄ recuperare nullatenus  
 16. possit. tunc p̄ amore d̄i. & sc̄i galli & sc̄i uictoris. ualeriū pbr̄ ad p̄uenda Inter fr̄s  
 17. recipiant sic & ceteri monachi abent. & de p̄prio faciant adparce sc̄i galli q; q; uolue  
 18. rit. & si aliquis aliquando uerit ego ip̄s. & de ceteris meis autq; lib̄a sup̄posita p̄sona q;  
 19. contrahantur factū meū Inripere uoluerit ip̄a trinitatis Incurrat. & sc̄i galli si  
 20. ue decuncta congregatione sc̄a monachorū. & carta firma p̄maneat stipulacio  
 21. ne. sup̄ n̄ca facta. In uico uno. X. te age. An̄. VIII. reḡ. Hōm̄ nr̄o Arnolfo sup̄  
 22. scripsi. Notau die & reḡ. siḡ. Engilberti delegati & domini uocati & pbr̄i ua  
 23. leri qui hanc eorū heringauerunt. & ceteri. orfionus ualerius. starcolfus uigilius  
 24. umbertus honoratus. adalbertus & orfionus. andreas aurelius. domnus. landul  
 25. fus crispio & ceteri. priecus iustep̄. secundus. & ualerius. pozennus. &  
 26. pozennus & landul fus & onoratus. Ego. uerolus pbr̄. rogatus. Ancar scripsi.



14 causatione *proprium suum*. Et si Valerius *presbiter* in tali crimine<sup>c</sup> printipalle<sup>c</sup> inventus  
 aparue-  
 15 erit *probabile*, ut a *proprio* ministerio regradatus aparuerit, *quod* recuperare nullatenus  
 16 possit, tunc *pro amore Dei* et *sancti* Galli et *sancti* Victoris Valerium *presbiteru* ad *pre-*  
*venda inter fratres*  
 17 recipiant, *sicut* ceteri monachi abent, et de *proprio* faciant ad parte *sancti* Galli *queque*  
 volue-  
 18 rint. Si ali aliquis aliquando, aut ego ipse *vel* de *eredibus* meis aut *quelibet* suposita *per-*  
*sona, qui*  
 19 *contra hanc cartam factum meum* inrumpere voluerit, *iram* trinitatis incurrat et *sancti*  
 Galli si-  
 20 ve de cuncta congregatione *sancta* monachorum, et carta firma *permane*at stipulacio-  
 21 ne *supnixa*. Facta in vico *Vinomna*, X *kalendas augusti*<sup>d</sup>, anno VIII regnante *domno*  
*nostro Arnolfo*, sup-  
 22 scripsi, notavi die et *regnum*. *Signum* Engilberti *degani* et *Domnici* vocati et *presbiteri*  
 Va-  
 23 lerii, qui *hanc cartam* fieri rogaverunt. *Testes*: Orsitinus, Valerius, Starcolfus, Vigilius,  
 24 Umberto, Honoratus, Adalekiskus, *item* Orsicinus, Andreas, Aurelius, Domnicus, Lan-  
 dul-  
 25 fus, Crispio, Crescentianus, Priectus, Iusseppus, Secundus, *item* Valerius, Pozennus, *item*  
 26 Pozennus, *item* Landulfus, *item* Onoratus. Ego Eberolfus *presbiter* rogitus *anc cartam*  
 scripsi.

<sup>c</sup> *Zweites -l- über der Zeile nachgetragen.*

<sup>d</sup> -s- (?) *stark verblasst.*



## CARTULA DONATIONIS

*Die Priester Victor, Eberulfus, Florentius, Valerius und Orsacinus, weiters Gaio, Tiberius mit seinen Eltern, Anteianus, Passivus, Valerius, Vuancio, Andreas, Marcianus de Francia, Merulfo etc. schenken an die Kirche St. Salvator ad Roncalem zu ihrem Seelenheil ihre Anteile an der alpe in Campo Mauri.*

[882–896]

*A – StiASG, Urk. F.F. 4. B. 25. Ca. cm 13,9 × 42. Linke untere Hälfte von Mäusen abgefressen. Der schadhafte und nahezu unleserliche Teil wurde mit Transparent-Papier unterlegt und ist auch im Text gekennzeichnet.*

**Dorsualnotiz:** Die interlinearen Zusätze gehören zum Einkünfteverzeichnis des St. Galler Portneramtes vom 8. Juni 1265 auf der Rückseite.

**Druck:** *Cod. trad. 494, n. 28. – UBSG III, Anh. 10. – LUB I/2, n. 12. Reg.: Helbok, Regesten n. 113. – Subsidia Sangallensia I, 458.*

- 1 IN NOMINE DOMINI INCIPIT DONA-
- 2 CIO SANCTI SALVATORIS VEL CETERUM SANCTORUM
- 3 In Christi nomine quod do et dono ego Victor presbiter
- 4 ad ecclesia sancti Salvatoris alpe que vocatur in
- 5 Campo Mauri quantum mihi pertinet cum finibus suis et pro
- 6 remedium anime mee.<sup>a</sup>
- 7 In Christi nomine quod dono ego Eberulfus presbiter vel cancella-
- 8 rius ad ecclesiam sancti Salvatoris alpe que vocatur in Cam-
- 9 po Mauri que mihi pertinet pro remedium anime mee.
- 10 In Christi nomine quod dono ego Florentius presbiter ad
- 11 ecclesiam sancti Salvatoris et pro remedium anime mee
- 12 alpe que vocatur in Campo Mauri quantum mihi per<ti>net.<sup>b</sup>
- 13 In Christi nomine. Ego itaque Valerius presbiter trado porcione mea
- 14 de alpe que vocatur in Campo Mauri ad ecclesia sancti Sal-
- 15 vatoris et pro remedium anime mee.

<sup>a</sup> *Hier wurde im Spätmittelalter nachgetragen: Censur sancti Leonardi. L libre XII solidi LXXXVII modii tritici XXV maltra avene.*

<sup>b</sup> *-net in der darauffolgenden Zeile nachgetragen. Hier lautet der spätmittelalterliche Nachtrag: Portaria reddit in nummis XVI libre XII solidi et VII denarii. In tritico CXXXV modii. Item siligi/nis fabe et ordeii X modii. In avena et spelta XXX maltra et III modii. In sale V modii.*



IN NOMINE DNI INCIPIT DONA  
CIO SCI SALVATORIS ET CETERU SCORU

In xpi no quod do & dono ego uicior presbit.  
ad ecclesia sci saluatoris alpe que uocatur in  
capo mauri. quantum mihi pertinet cum simbus suis. & p  
se mediu anime mee. Cent sci Leonardi. L. 11. c. 11. f.

In xpi no quod dono ego. eberulfus. prbt & cancella  
rius ad ecclesia sci saluatoris. alpe que uocatur. in ca  
po mauri. que mihi pertinet. pemediu anime mee

In xpi no quod. dono ego florenius prbt ad  
ecclesia sci saluatoris. & pemediu anime mee.  
alpe que uocatur in capo mauri. quantum mihi p

In xpi no. ego itaq. ualerius prbt. trade porcionem  
de alpe. que uocatur in capo mauri. ad ecclesia sci sal  
uatoris. & pemediu anime mee.

16 In xpi no. ego itaq. orsianus prbt trade por meam de alpe que  
17 uocatur in capo mauri ad ecclesia sci saluatoris. pemediu  
anime mee.

18 In xpi no. ego itaq. guo. sanus & sanus & sana mente homo  
19 animo & bona uoluntate. quod do & do. & uolo por  
20 meam de alpe que uocatur in capo mauri. pemediu anime  
21 mee ad ecclesia sci saluatoris. Similiter & ego thibertus. comparentis

22 meam trade porcionem meam ad ecclesia sci saluatoris. pemediu anime  
23 mee. & ego antonius trade porcionem meam pemediu anime mee. & ego  
24 petrus trade porcionem meam ad ecclesia sci saluatoris. de alpe que uocatur  
25 in capo mauri. pemediu anime mee. & ego ualerius. por meam

26 de alpe ad ecclesia sci saluatoris. pemediu anime mee. & ego ualerius  
27 trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego  
28 andreas trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego marcellus  
29 pemediu anime mee. ad ecclesia sci saluatoris. & ego marcellus

30 de alpe. trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego  
31 trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego  
32 trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego  
33 trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego

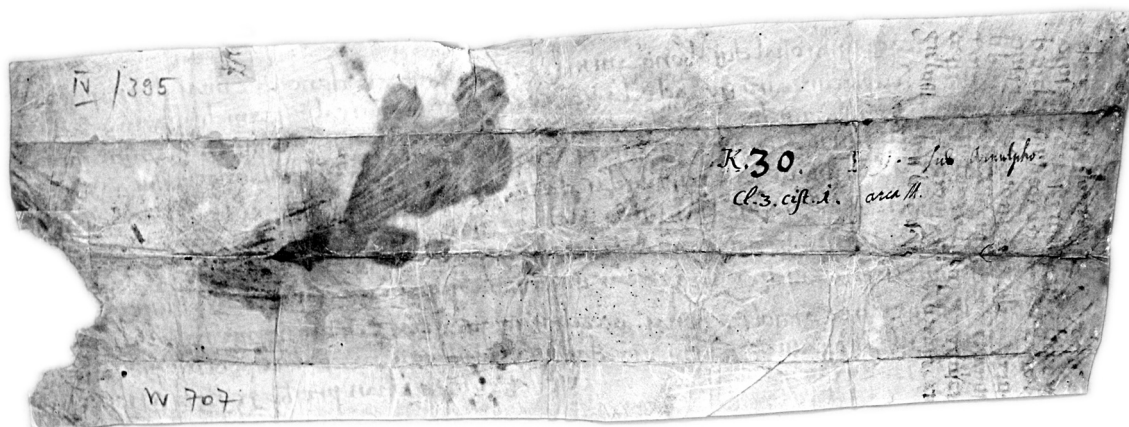
34 trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego  
35 trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego  
36 trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego  
37 trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego  
38 trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego  
39 trade porcionem meam de alpe. pemediu anime mee. & ego

16 In *Christi nomine*. Ego itaque Orsycinus presbiter trado porcione mea de alpe que  
 17 vocatur in Campo Mauri ad *ecclesiam sancti Salvatoris pro remedium anime mee*.  
 18 In *Christi nomine*. Ego itaque Gaio, sanus et sanus et sana mente bono  
 19 animo et bona voluntate quod do et donatumque esse volo porcione  
 20 mea de alpe que vocatur in Campo Mauri pro remedium anime  
 21 mee ad *ecclesia sancti Salvatoris*. Similiter et ego Tiberius cum parentes  
 22 meos trado porcione mea ad *ecclesiam sancti Salvatoris pro remedium anime*  
 23 *mee*. Et ego Anteianus trado porcione mea *pro remedium anime mee*. Et ego  
 24 Passivus trado porcione mea ad *ecclesiam sancti Salvatoris de alpe que vocatur*  
 25 *in Campo Mauri pro remedium anime mee*. Et ego Valerius porcione me-  
 26 a trado ad *ecclesiam sancti Salvatoris pro remedium anime me*. Et ego Vuan-  
 27 cio trado porcione mea de alpe *pro remedium anime mee*. Et ego  
 28 Andreas trado porcione mea de alpe que vocatur in Campo Mauri  
 29 *pro remedium anime mee ad ecclesiam sancti Salvatoris*. Et ego Marcianus  
 30 de Fra[nc]ia<sup>c</sup> trado porcione mea in Campo Mauri *pro remedi-*  
 31 *um anime mee*<sup>d</sup> [Et ego .....] trado porcione mea  
 32 de alpe [que] vocatur in Campo Mauri pro r[e]medium anime  
 33 [mee. Et ego....] eri [...] trado porcione mea de  
 34 [alpe ..... anime] mee. Et ego [...] Merulfo  
 35 [..... porcione mea ad *ecclesiam sancti Salvato*]ris pro remedium anime me  
 36 [...] trado ad *ecclesiam sancti Salvato*-  
 37 [ris .....] *pro remedium*  
 38 [anime mee ..... porcione] mea de  
 39 [alpe que vocatur in Campo Mauri ....].<sup>e</sup>

<sup>c</sup> Nachgezeichnet, aber verblasst.

<sup>d</sup> anime mee stark verblasst.

<sup>e</sup> Ab Zeile 26 kann der Text nur nach den Editionen von Wartmann und Perret wiedergegeben werden, da die Lesbarkeit mittlerweile stark eingeschränkt ist.



1. In xpi no ego itaq: merohaldus bono animo sicut mente dono decimas de proprio  
 2. meo que nunc cupatur a iure ad eccliam scilicet saluati. in cal. tam de grano quoad  
 3. homines que de omni. unde dicit do dan dicit. lo est preme diu anime mea  
 4. ad eccliam scilicet saluatoris scilicet seruus. in perpetuo ad omni. quando missus factus  
 5. do ut pgerit ad annu ne ad recipiendas decimas. in cu. sicut cuboue. denari  
 6. est pabule sufficienti; et si aliquando aut ego ipse aut heredes mei uel quilibet  
 7. postea persona quecumque hanc car. donationis capere uoluerit componat elubla  
 8. car. ista continet iudici au. l. scilicet ista firma pmaneat. facta car. in uico  
 9. no. annu. i. imperante arnolfo. nonas octobris sub presentia testiu. sig. merohaldi  
 10. hanc car. fieri rogauit test. sig. dominicus lidonus ro. co. estar. col. fur. pref. am.  
 11. us uigilius. Test. Ego itaq: iohann. presb. rogatus scripsi.

284 x 9.9



## CARTULA DONATIONIS

*Merohald schenkt der Kirche St. Salvator ad Roncalem den Zehnten von seinem Besitz ad Airumne, was er dort an Korn und Rindern oder sonst besitzt und überträgt dies zu seinem Seelenheil an die Kirche St. Salvator und St. Zeno unter der Auflage, dass, wenn der Priester ad Airumne komme, um den Zehnten einzuziehen, sei es mit Pferden oder mit Ochsen, man diesem genug Futter geben müsse.*

[...no], 896 Oktober 7.

*A – StASG, Urk. IV 395. Ca. cm 28,2 × 9,7.*

*Druck: Cod. trad. 376, n. 30. – UBSG II, n. 707. – LUB I|2, n. 11. Reg.: Hidber I, n. 889. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 82. – Helbok, Regesten n. 112. – Subsidia Sangallensia I, 442.*

- 1 In Christi nomine. Ego itaque Merohaldus bono animo et sa[na]<sup>a</sup> mente dono decimas de proprio
- 2 meo, que nuncupatur Airumne, ad ecclesia sancti Salva[t]oris a[d R]oncalem, tam de grano, quam de
- 3 bovis sive de omnibus, unde decimas<sup>b</sup> Deo dari debent[ur, tra]do eis pro remedium anime meae
- 4 ad ecclesia sancti Salvatoris et sancti Zenonis in perpetuo [ad possiden]dum<sup>c</sup>. Et quando missus sacer-
- 5 dotis pergerit ad Airumne ad recipiendas daecimas, [sive cum ca]bala,<sup>d</sup> sive cum bove, dentur
- 6 eis pabule sufficienter. Et si aliquis aliquando, aut ego ipse aut heredes mei vel quilibet
- 7 <sup>posita persona, qui contra hanc cartam donationis temptare voluerit, conponat dublum,
- 8 <quantum> carta ista continet, et iudici auri L et carta ista firma permaneat. Facta carta in vico [...]
- 9 no, annu I imperante Arnolfu, nonas octobris, sub presentia testium. Signum Merohaldi, q[ui]
- 10 hanc cartam fieri rogavit. Testes: Signum Domnicus, Lidorius, Roto, Estarcolfus, Prestanti-
- 11 us, Vigilius, item Domnicus,<sup>e</sup> testes. Ego itaque Iohannes presbiter rogatus scripsi.

<sup>a</sup> Brauner Fleck.

<sup>b</sup> Gekürzt und stark verblasst.

<sup>c</sup> Stark verblasst.

<sup>d</sup> Stark verblasst.

<sup>e</sup> Folgt Abstand von 4,5 cm.

<sup>477</sup>  
 1 Noticia de iudicio in vualdone episcopo & demonachis sei galli & aduocato eor. 1154  
 2 In xpi nomine Regni prim regis henrici. Residente du bur char do & vualdone curiensis ecclie episcopo  
 3 In ymnona in mallo publico ad iudicandas & discerendas causas. Item cogaldus mon. & albericus mon. & richardus  
 4 & cialus. mon pcepta cu aduocato suo domyco pelamasse de vualdone episcopo & de abacia fauariensi qd iudic  
 5 debuisse ad parte sei galli venire plusqua illi licuisset habere. Contra vualdo episcopus astantib mon defauantia sua  
 6 uocato suo arthemo respondit qd malo ordine queris. Quatuor diebus foreia fecisti cu aduocato tuo domyco auunculo  
 7 meo salamon & mihi quia ipse pactu habuit factu eire & cialus monachis de sei gallo. ut ipsam apaciuicula p dicit  
 8 dieb. uno sic possideret. Et ego post discessum suu. Et post meū discessum ad uestru monasteriu & pacione feci cu iudic  
 9 & cialus mon. ut curtil psum vvang. illi & mihi ex omnia donaret. Et hille nec ego inuestitus fuisse vos  
 10 abuissetis vram & nos nostra causam. fecit eam pactum ut ego indigni episcopus venirem ut post sui discessum si pac  
 11 cia ista firma fuisse nec irrita ad uestru monasteriu hec abaciuncula p tineret. Nec omnia tunc pisti. ita ut iunculo  
 12 meo salamone tunc quiet decanus demonachis sei galli. tradicione pforcia fecisti alamanis in incensum dicit  
 ut omni anno duo libra exinde dedit ad parte sei galli & demonachos nrm pactu nfirmasti nec inuestisti. b. sup & ma  
 tulisti pforcia. Et hoc fecit omnis populus decaru vuala. Et hec ipsa paccio & tua foreia venit ante rege charidū  
 loco honfr dngi. Et iudicatu fuit ab omi populo quatinus aderam. remalo ordine iniusta tradicione facere  
 Et ob hanc causam dedit tenor meus hoc pceptum defauantia sed in manu tenore. & plecto pcepto mandauit dux  
 bur char dū ut secundu legē romāna iudicarent quide hac causa facere debuissent. iudicauerunt omnes romani  
 & alvini. sicut sol dū cu aduocato suo cālegimis r r h b. decaru vuala n potuisset episcopū & aduocatu suū de hac re  
 vincere postea querela necacione habere. Et tunc cogaldus mon. & alu mon. cu aduocato suo con excedit se & hideo  
 Scian. Costancius. Mero aldus. Vyancio. Vuro. hē meo valdus. Valerius. Orsemus. Nuffus. Lascius. Alus nuffus.  
 Balfridus. Scalco. Vigilius. Ar timus. Regensio. Prou. Valerius. Scianus. Ceiso. Victor. Autines. Pricatus.  
 Ot marus. domycus. victor. Peppo. Vuarigarius. lordanes. vualdeni. Tiso. libucio. hē vuet. Vincencius  
 Louvianus. Libucio. Arso. Orfacius. hē Alu iudices de calamaza. Kerat. Manogaldus. Sigibol. Izzo.  
 Regere. Rieholt. Vuro. Cogaldus. Vuarit. Kasilfrid. Ricer. Amalbert. Ricker. Beraphker.  
 Renger. Ato. Rarker. Ego vrsim pbr rogatus habet chamberto. cancellario scripsi & sup scripsi.  
 Notau diem & annum die octaua id. MAR Anno incarnationis dñi nonagesims.   
 Anno primo regis henrici iudicatu est ecia ab omnib. ut si quis qm cept de alie re querela n aut mallacione  
 faceret seiret se esse calumyatorē. hec noticia publice scripta & corā omi populo lecta.

## NOTITIA IUDICATI

*Herzog Burchard und Bischof Waldo von Chur entscheiden in Rankweil in mallo publico in einem Streit zwischen Bischof Waldo einerseits und auf der Gegenseite sieben Mönchen aus dem Kloster Sankt Gallen und ihrem advocatus Dominicus. Streitobjekt ist die Abtei Pfäfers, die der Onkel Waldos, der Abt von Sankt Gallen und Bischof von Konstanz Salomon, gemeinsam mit dem Hof Bussnang unter zahlreichen Auflagen an das Kloster Sankt Gallen übertragen hatte. Nachdem Waldo auf die Missachtung dieser Auflagen hingewiesen hat und ein Urteil König Konrads zugunsten Waldos verlesen hat lassen, urteilen die anwesenden alemannischen und rätischen Richter secundum legem Romana. Die Klage der Mönche von Sankt Gallen wird abgewiesen, das Urteil öffentlich geschrieben und verlesen.*

*Rankweil, 920 März 8.*

*A – StIASG, Urk. IV 477. Ca. cm 37,4 × 32,1.*

**Dorsualnotiz:** „Placitum de abbazia Fabariensi cum Waldone episcopo Curiensi“.

*Druck:* Cod. trad. 437f., n. 1. – Neugart, CD I, S. 572, n. 705. – Mohr, CD I, n. 59. – UBSG III, n. 779. – BUB I, n. 96. – UB südl. St. Gallen I, n. 62. **Reg.:** Hidber I, n. 980. – Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 82. – Helbok, Regesten n. 126.

- 1 + Noticia de iudicado inter Vualdone episcopo et de monachis *sancti* Galli et advocato eorum.
- 2 In *Christi* nomine. Regni primi regis Heinrici, residente duce Burchardo et Vualdone Curiensis ecclesie episcopo
- 3 in Vinomna in mallo publico ad audiendas et discernendas causas, venit Cozaldus monachus et Albericus monachus et Richo monachus
- 4 et cum aliis<sup>a</sup> monachis per septem, cum advocato suo Domnico, proclamans se de Vualdone episcopo et de abacia Favariensi, quod iuste
- 5 debuisset ad partem *sancti* Galli venire plus quam illi licuisset habere. Econtra Vualdo episcopus astantibus monachis de Favairis cum<sup>b</sup> a-
- 6 vocato suo Ursicino respondit: quod malo ordine queris, quia tu ipse Cozolt forcia fecisti cum avocato tuo Domnico avunculo
- 7 meo Salamoni et mihi, quia ipse pactum habuit factum cum te et cum aliis monachis de *sancto* Gallo, ut ipsam apaciunculam predialiter
- 8 diebus vite sue possideret et ego post discessum suum, et post meum discessum ad vestrum monasterium; et paccionem feci<t> cum vobis
- 9 et cum aliis monachis, ut curtis Pussunvuang illi et mihi econtra donaretur; et si ille nec ego investitus<sup>c</sup> fuisset, vos
- 10 abuissetis vestram et nos nostram causam; fecit eciam pactum, ut si ego indignus episcopus venirem, ut post suum discessum, si pac-
- 11 cia ista firma fuisset nec irrita, ad vostrum monasterium hec abaciuncula pertineret. Hec omnia tu irrumpisti, ita ut avunculo
- 12 meo Salamone tu ipse, qui es decanus de monachis *sancti* Galli, tradicionem per forciam fecisti Alamannis in incensum dando<sup>d</sup>,

<sup>a</sup> Folgt eine Rasur von 1 cm.

<sup>b</sup> Kürzungsstrich über u nicht sichtbar.

<sup>c</sup> Folgt Rasur von 2,5 cm.

<sup>d</sup> Korrigiert aus dare; do über der Zeile nachgetragen.



13 Noticia de iudicatio h[ic] vualdone episcopo & demonachis. sci galli & aduocato eor[um]. 14.59  
 14 In xpi nomine. Regni prim[us] regis henrici. Rehdente d[omi]no burcardo & vualdone curiensis eccl[esi]e episcopo  
 15 Inymonia in mallo publico aduocandas & chescer nendas causas. Item cozaldus mon[ach]i & albericus mon[ach]i & richo[ard]o  
 16 & c[on]ualis mon[ach]i p[ro]p[ri]a cu aduocato suo domneo pelamansse de vualdone episcopo & de abacia fauanti q[ui] iudicari  
 17 debuisse ad p[ar]te[m] sci galli venire plus qua[m] illi licuisset habere. Contra vualdo episcopus astantib[us] mon[ach]i defuanti cu a  
 18 uocato suo arshemo respondit q[uo]d malo ordine queris. Quatuor p[ro]p[ri]a forcia fecisti cu aduocato tuo domneo auunculo  
 19 meo salamon & mihi quia ipse pactu[m] habuit factu[m] e[ss]e & c[on]ualis monach[us] de seo galle. v[er]o ipsam apaciuncula p[ro]p[ri]a  
 20 diei ante s[an]c[t]i possideret. Et ego post discessum suu[m]. Et post me[u]m discessum ad uestru[m] monasteriu[m] & p[ro]p[ri]a[m] feci cu[m] illis  
 21 abulscis vram & nos nostra causam. fecit etiam pactum v[er]o hego indigni episcopus venire[m] v[er]o post sui discessum si pac  
 22 cia ista firma fuisset nec inna ad uestru[m] monasteriu[m] hec abaciuncula p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a. Nec o[mn]ia t[er]ra p[ro]p[ri]a. Ita v[er]o in meo  
 23 v[er]o omni anno duo libra exinde debita ad p[ar]te[m] sci galli & monachos n[ost]ros pactu[m] n[ost]ra[m] nec inuestiuit. In sup[er] & ma  
 24 tulisti p[ro]p[ri]a. Et hoc fecit omnis populus decuru vuala. Et hec ipsa p[ro]p[ri]a & tua forcia venit ante rege[m] chunradu[m]  
 25 loco hontri dungi. Et iudicatu[m] fuit ab omni populo quatinus aderan[te] malo ordine iniusta tradicione facere  
 26 Et ob hanc causam dedit se[m]p[er] meus hoc p[ro]p[ri]a[m] defuanti as ed in nam teneat & p[ro]p[ri]a p[ro]p[ri]a mandauit dux  
 27 bur char d[omi]n[us] v[er]o secundu[m] lege[m] rom[an]a iudicarent quide[m] ha[ec] causa facere debuisse. Iudicauerunt omnes romani  
 28 & aliam sic[ut] sol d[omi]n[us] cu aduocato suo culegim[us] t[er]ra[m] decuru vuala n[on] potuissent episcopi & aduocatu[m] suu[m] de hac re  
 29 v[er]o p[ro]p[ri]a[m] dubla t[er]ra[m] & simblem domycul aduoc[ati] v[er]o affe[re]re. Iudices. Alexander. Jar cul fus. E brom. Erenbert  
 30 Sevan. Costancius. Mere ald[us]. Vyancio. Vuto. h[ic] m[er]ual[us]. Valerius. Orsicius. Nuffus. Lascius. Alus nuffus.  
 31 Balfridus. Scalco. Vigilius. Ir timus. Regensio. Ruuo. Valerius. Seianus. Ceigo. Victor. Autames. Prietas.  
 32 Or marus. domicus. Victor. Peppo. Vuanizairus. lordanes. Vualderan. Taso. Libucio. h[ic] uict. Vincencius  
 33 Lavinnus. Libneo. Argo. Orfacius. h[ic] Ain iudices de alamaza. Kerat. Manogadus. Sigibot. Izzo.  
 34 Regere. Richolt. Vuto. Cozselm. Vnicat. Kasil. h[ic] d. Ricer. Analtret. Ricker. Berahker.  
 35 Renger. Ato. Rarker. Ego v[er]o h[ic] p[ro]p[ri]a rogatu[m] habet charberto. cancellario scripsi & sup[er] scripsi.  
 36 Notau[er]o diem & annu[m] die octaua id[us] MAR Anno incarnationis d[omi]ni nongentesimo X.  
 37 Anno primo regis henrici iudicatu[m] est. eia[m] ab omnib[us] v[er]o si quis deinceps de al[ia] re querelam aut mallacione[m]  
 38 faceret sciret se esse calumniatore[m]. hec noticia publice scripta & cora[m] omni populo lecta.

- 13 ut omni anno duo libra exinde dedisset ad partem *sancti* Galli et ad monachos, *nostrum*  
 pactum *non* firmasti nec investisti; *insuper* et *nostra*  
 14 tulisti *per* forciam. Et hoc scit omnis populus de Curuvuala. Et hec ipsa paccio et tua  
 forciam venit ante regem *Chunradum*  
 15 loco Honfridinga, et iudicatum fuit ab omni populo, qui tunc aderant, te malo ordine  
 iniustam tradicionem facere,  
 16 et ob hanc causam dedit senior meus hoc *preceptum* de Favarias, *quod* in manu teneo.  
 Et *perlecto precepto* mandavit dux  
 17 Burchardus, ut secundum *legem* Romana<sup>e</sup> iudicarent, qui de hac causa facere debuissent.  
 Iudicaverunt omnes Romani  
 18 et Alamanni<sup>f</sup>, si Cozoldus cum avvocato suo, cum legi<ti>mis *testibus* de Curuvuala *non*  
 potuisset episcopum et advocatum suum de hac re  
 19 vincere, postea querelam nec racionem habere. Et tunc Cozoldus *monachus* et alii *mo-*  
*nachi* cum avvocato suo concedidit se, et si dux  
 20 *non precasset*, *dublām* terram et *simblem* Domnicus avvocatus vuadasset. Iudices: Alex-  
 ander, Starculfus, Ebroinus, Ercenbertus,  
 21 Seianus, Costancius, Meroaldus, Vuancio, Vuito, *item* Meroaldus, Valerius, Orsicius,  
 Nuffus, Pascivus, alius Nuffus,  
 22 Balfridus, Scalco, Vigilius, Artimius, Regenzo, Puvo, Valerius, Seianus, Ceizo, Victor,  
 Aurames<sup>g</sup>, Priectus,  
 23 Otmarus, Domnicus, Victor, Peppo, Vuangairus, Iordannes, Vualderamnus, Taso, Libu-  
 cio, *item* Victor, Unicencius,  
 24 Iovuinianus, Libucio, Azzo, Orsacius, *item* alii iudices de Alamania: Kerat, Manogaldus,  
 Sigibold, Ezzo,  
 25 Pegere, Richolf, Vuito, Cozzelm, Vuicart, Kisilfritd, Ricer, Amalbret, Ricker, Berahker,  
 26 Renger, Ato, Ratker. Ego Ursicinus *presbiter* rogitus hab<sup>h</sup> Erchanberto cancellario<sup>i</sup> scrip-  
 si et supscripsi.  
 27 Notavi diem et annum: die octava idus Martii<sup>j</sup>, anno incarnationis *Domini* nongentesimo  
 XX  
 28 anno primo regis Heinrici. Iudicatum est *eciam* ab omnibus, ut si quis deinceps de hac<sup>k</sup>  
 re querelam aut mallacionem  
 29 faceret, sciret se esse calumniatorem. Hec noticia publice scripta et coram omni populo  
 lecta.

<sup>e</sup> Ursprünglich romana; -o- durch zwei Punkte getilgt; offenes a unter der Zeile nachgetragen.

<sup>f</sup> Korrigiert aus alanni; man über der Zeile nachgetragen.

<sup>g</sup> -r- über der Zeile nachgetragen.

<sup>h</sup> Gemeint ist ab.

<sup>i</sup> Majuskel N.

<sup>j</sup> MAR in Majuskel.

<sup>k</sup> h- über der Zeile nachgetragen.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

In xpi nom an xiiii vij km cu pgo teaq: mro  
 aldu pmanu Lionci facio ad die p pter facio at  
 monasteria sci galloni panima dema matre  
 gotilindai & mei fratri p pcomi & p mea anima  
 mro & p p monasterio hoc est Colonijs 11  
 infundo p denocie ex cu omnia at p tencia  
 sua cu agra & pradada iolam cuta ficia cor tinn cu  
 str unj & ancilli m mone & m miane cu suos & can  
 cione & m mone cu quortol luy tinte & m m  
 nit & m ja tu omnia & agra pradada iola & ficia  
 untra cu omnia at p tencia sua m mone orfici  
 nu istu omnia inuestiunt mro aldu cu lion  
 cio & m m i cu hembcu p pcollije at paret  
 sci galloni p q contra hanc can p p aujan p  
 uo luy re componat duplaj vii & iudicib: au  
 rilis v & can ista p p maneat fac can m uo  
 p denocie m se p p cora tii p ramaldi do  
 m m i Lionci re dom m el o uelio lopicin  
 lubucio or jian tii pgo lubucio can cett  
 auict or jiam rogru jier ip

440

IV. 57



## CARTULA DONATIONIS

*Meroaldus schenkt durch die Hand des Liontus an das Kloster Sankt Gallen für das Seelenheil seiner Mutter Gotilinda und seines Bruders Peto und seiner selbst zwei Höfe (colonias) in vico Pedenocie mit allem Zubehör, mit Höfen (cortinis) und den Manzipien Minio und Minia samt den ihrigen und Tancio, soviel ihm gehört und all seinen Besitz in Tominir und in Saltum.*

933 Februar.

*A – StASG, Urk. IV 486. Ca. cm 15,6 × 13,4.*

*Druck: Cod. trad. 443, n. 5. – UBSG III, n. 790. Reg.: Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 83. – Helbok, Regesten n. 128.*

1 + In Christi nomine. Anno XIII regnante Einricum ego itaque Mero-  
 2 aldu per manum Lionti facio at die presente facio at  
 3 monesterio *sancti* Gallonis *pro* anima de mea matre  
 4 Gotilindas et mei fratris Petonis et *pro* mea anima  
 5 mito at ipsum monesterio, hoc est colonias II  
 6 in fundo Pedenocie ex <integro> cum omnia atpertinencia  
 7 suas, cum agra et prada, solamen cum edificia, cortinis cum  
 8 servis et ancillis Minionne et Miniane cum suos et Tan-  
 9 cionne, cum quantos lui pertinet, et in Tomi-  
 10 nir et in Saltum omnia ex <integro> agra, prada, sola,<sup>a</sup> edificia,  
 11 vineas, cum omnia atpertinencia sua [...]ore<sup>b</sup> Orsici-  
 12 num istum omnia investivit Meroaldus cum Lion-  
 13 cio et Moisi, cum Erhembertum recolexsit at parte  
 14 *sancti* Gallonis. Si quis contra hanc cartam recausare  
 15 voluerit, conponat duplas res et iudicibus au-  
 16 ri libras V et carta ista firma permaneat. Facta carta in vico  
 17 Pedenocie, mense Februario coram testibus. Signum Rainaldi, Do-  
 18 minici, Lionti, item Dominici, Ovelio, Lopycinus,  
 19 Lubucio, Orsycinus testes. Ego Lubucio cancellarius  
 20 a vice Orsicini rogitus scripsi.

<sup>a</sup> Davor Rasur eines Buchstabens.

<sup>b</sup> Rautenförmiger Ausschnitt.

1 In xpi no qd qd mē dūgatos de pprā facultate manente caritate p amoe dilectioni unū ab e  
 2 terū muice edonare debem pprā ego magni faccio tibi uxōr meos quinzellam sine sup in centus  
 3 potestate de omia quentū mibi pntat tibi logbi facere aut decē centē pono felicie & centē pono qd  
 4 panmice dare cupo hoc sunt xxxc. soli nominē dū mē presbiter dū sint meos filios & mē pprā &  
 5 mē mobile & quēlibet de meos parentes aut tuos aut nō filios tibi melius seruerit potestate se be  
 6 et illū emeliorare & simit faccio ego quinzellā tibi uro meo meo omē quentū mibi pntat tibi  
 7 facere sine sup uerū omē faccio tibi in potestate centē pono felicie & centē pono qd panmice dare  
 8 cupio & qd tibi melius seruerit potestate ab eis illū emeliorare quēlibet potestate tibi fecisti  
 9 tē tuē cause talē habeas de meo & sig de credib; nris aut glabē sup pta psona qd tē hōc  
 10 unquē recurrere uolū soluat duplū qd mēc ista tūc cū dū cupū lib. ii. facca car muice  
 11 pugo mē cepit cō. xii. rēg dom nro carico & suspenice test sig test aut uigilius uic  
 12 lenencia uulterē uel eny prestancus. o. u. lio. cōmo curylian uetā tē uetā test  
 13 & ego unū ecclie rogū ad auctū qd unū uetā hōc car scripsi

496  
 In xpi no cō. xiiii. rēg dom nro carico scripsi ego unū ecclie rogū amonone qd unū acue solū  
 nentes & uoxes sūt donungenes est et colere & uent tibi meo & uox tue quinzellam carina  
 coronale qd habuer desū pccat & qd ad qd dū de uenit eā pmissere sūt quentū uide celmū  
 In muice & dū pccat med tūce & u. modice detree ubi sec et ipso cōmo decā delat in mag  
 necnes decū muice & u. melarof in ipso loco in ipso cōmo & i. festi rale in ronale & in leones  
 & dū pccat ipso meo nō & felicie & u. mēlice nra tūce in ronale & felicie de illū ca  
 tū aut de illū pmissere meo nro cōmo qd o. f. dūce & tūce dūce uent tūce entā  
 sine emyrou sine dūe centū & dūe hōmē p mūd pāu mēra solū & sig sine temp  
 tū uinū uolū soluat duplū qd mēc ista tūc cū dū cupū lib. ii. facca car  
 muice pugo mē cepit & suspenice test sig test meo aut meo pccat uetā  
 soluat uelencia uel eny test

## TESTAMENTUM INTER CONIUGES

*Magnus und Quintella vermachen einander gegenseitig für den Todesfall ihren gesamten Besitz mit Vorbehalt des Pflichtteils und einer für das Seelenheil gestifteten Summe von 40 Solidi.*

*Buchs, [933] April.*

*A – StAASG, Urk. Bremen 48a. Gemeinsam mit Bremen 48b auf einem Pergamentblatt; durch einen Strich abgetrennt. Ca. cm 24, 3 × 18.*

*Druck: Goldast, Scriptores II, 39, n. 13. – Cod. trad. 444, n. 7. – UBSG III, n. 789. – LUB I|2, n. 13 (zu 933). – UB südl. St. Gallen I, n. 63. Reg.: Hidber I, n. 1010. Facsimile: St. Gallische Ortsnamenforschung 2: Die Erforschung der Orts- und Flurnamen in den Bezirken Werdenberg, Sargans und Obertoggenburg (120. Neujahrsblatt des Historischen Vereins des Kantons St. Gallen, St. Gallen 1980) 27.*

- 1 + In Christi nomine. Quidquid inter coniugatos de propriam facultatem manentem caritatem pro amore dileccionis unus ad a[ ]-
- 2 terum<sup>a</sup> invicem condonare debemus. Propterea ego Magnus facio tibi uxori meae Quintellani, si me supervixeris,
- 3 potestatem de omnia quantum mihi pertinet tibi legibus facere aut dare. Antepono Falsicia et antepono que
- 4 pro anima dare cupio, hoc sunt XXXX solidi nominativi inter presbiteros<sup>b</sup> et inter meos filiolos et inter proprium et
- 5 inter mobile; et qualis de meos parentes<sup>c</sup> aut tuos aut noster filiolus tibi melius servierit, potestatem abe-
- 6 as illum ameliorare. Et similiter facio ego Quintella tibi viro meo Magno omnia, quantum mihi pertinet tibi
- 7 facere, si me supervixeris; omnia facio tibi in potestatem. Antepono Falsicia et antepono que pro anima dare
- 8 cupio; et qui tibi melius servierit, potestatem abeas illum ameliorare. Qualem potestatem tu mihi fecisti
- 9 de tua causa, talem habeas de mea. Et si quis de eredibus nostris aut quilibet supposita persona, qui contra hanc <cartam>
- 10 umquam recausare voluerit, solvat dupblum, quod in carta ista continet, et iudici aurum libras II. Facta carta in vico
- 11 Pugo mense aprili anno XII regnante domno nostro Einrico et su presencia testium. Signa testium: Austus, Vigilus, Va-
- 12 lencianus, Vuikeramnus, Valerius, Prestancius, Ovilio, Aimo, Aurilianus, Victor, item Victor testes.
- 13 Et ego Umbertus cancellarius rogitus ad Austu, qui fuit vicarius, hanc cartam scripsi.

<sup>a</sup> Am Rand beschädigt.

<sup>b</sup> -o- durch Loch kaum sichtbar.

<sup>c</sup> Auf Rasur geschrieben.



71. 789. 791.  
 In xpi no qd qd mē emgatos de ppa facultate manente certate pmaie dilectomi un ade  
 terū muice edonare debent ppa ego magri fecio tibi uoy meoi quintellem sine supmca  
 potestate de omia quantū mibi pma tibi logibi facere aut dare contepno fidelice & contepno qd  
 panmice dare cupio hoc sunt xxx. solū nominatū mī presbitero dicit meo filiolo & mī ppa &  
 mī nobile & queli demeo parentel aut tuos aut nī filiolo tibi melius seruerit potestate sebe  
 et illū emeliorare & simit fecio ego quintellem tibi uoy meo magno omne quantū mibi pmet tibi  
 fecere sine sup uoy omia fecio tibi in potestate contepno fidelice & contepno qd panmice dare  
 cupio & qd tibi melius seruerit potestate sebe illū emeliorare queli potestate tibi fecisti  
 et tuce cause tale habeas demee & sig de credib; nris aut glabē sup ppa psona qd tre hōe  
 unquē recuere uoy soluet duplū qd mē ista tunc erūdi cupū libū facere car muice  
 pugo mīe apri & n. x. reg dom nro emrico & sup ppa test sig test aut uigilius uic  
 lenicē uulkerē uelēny prestēny oulio cemo curiaū uera nē uera test  
 & ego unbr eone rogr ad oculu qd un ueray hōe car scripsi

491  
 In xpi no em xmu reg dom nro emrico scripsi ego unbr eone rogr amonone qd un uera solue  
 nentel & uoy fut donungentel etat col uelere Quend tibi meo & uoy tue quintellem contmā  
 cronede qd habuer desu pcorz & qd ad ppa delouant epomifera dicit quentū uide obant  
 & muice & dicit pcor meduice & u. modice detree ibi sec et ppa contino decq delat inmag  
 nentel de adū muice & u. melayoz in ipso loco in ipso regro et seccirale in ronele & in leone  
 & dicit pcor ipso meoz n. et dicit & u. melle mra tra in ronele & fidelice de illū ca  
 tū aut de illū pomifera medio nro carano qd ad dicit & tra dicit uendit dicit entae  
 sine emyay sine dñe centū & obōne homine pmutū pū mrae solū & sig sine temp  
 em ruy uoy soluet duplū qd mē ista tunc erūdi cupū libū facere car  
 muice pugo mīe apri & sup ppa test sig test meo aut magri prestēny uera  
 soluet uelēny uelēny test

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11

## CARTULA VENDITIONIS

*Manno verkauft für Iohannes und dessen Gattin Dominica an Magnus und dessen Frau Quintella einen Hof, Land und Baumgärten in Ruggell.*

*Buchs, 933 April.*

*A – StAASG, Urk. Bremen 48b. Auf dem gleichen Blatt wie Bremen 48b geschrieben. Ca. cm 24,3 × 18.*

*Druck: Goldast, Scriptores II, 48, n. 33. – Cod. trad. 443, n. 6. – UBSG III, n. 791. – UB südl. St. Gallen I, n. 64. Facsimile: St. Gallische Ortsnamenforschung 2: Die Erforschung der Orts- und Flurnamen in den Bezirken Werdenberg, Sargans und Obertoggenburg (120. Neujahrsblatt des Historischen Vereins des Kantons St. Gallen, St. Gallen 1980) 27.*

- 1 + In Christi nomine. Anno XIII regnante domno nostro Einrico scripsi ego Umbertus cancellarius rogitus a Mannone, qui fuit a vice Ioha-
- 2 nentes et uxoris sue Dominiganes. Constat eos vendere et vendiderunt tibi Magno et uxori tue Quintellani cortinum
- 3 a Roncale, que habuerunt de sui patris et que adquisivit de Lovanes, cum pomifera ex integro quantum ibidem abuit,
- 4 confinit in via, ex alia parte in coltura; et II modiorum de terra ibi secus, confinit ipso cortino de caput, de latus in Mag-
- 5 nanes, de alium in via; et II melarios in ipso loco in ipso agro, et I sestairale in Roncale, confinit in Leones,
- 6 ex alia parte ipso Magno. Et Falsicia exinde in alia nostra terra in Roncale et Falsicia de illum cor-
- 7 tinum aut de illam pomifera in alio nostro cortino, qui nomen a Forella. Et tradiderunt venditores emtori
- 8 sine emptori sine omnem censum et ab omnem hominem per mundum precium incontra solidi X. Et si quis ire, temptare
- 9 vel inrumpere voluerit, solvat duplum, quod in carta ista continet et iudici aurum libras II. Facta carta
- 10 in vico Pugo mense aprili et su presencia testium. Signa testium: Manno, Austus, Magnus, Prestancius, Victor,
- 11 Solvanus, Valencianus, Valerius testes.

1 In xpi nomi ego itaq; bñs bñs ualecio frms a sana mēte pcomōm sēnsoris  
 2 illibaleli & cūmōm dono & fa cō dōnōm q; sēc uolo tibi nē pēt  
 3 mō p rēccō dōmōm uigili ōmā mēa p rōp rēccō quōm ego abto m  
 4 lop rēccō mēsolamē mēdificōm mōmōm mōmōm mōmōm mōmōm mōmōm mōmōm  
 5 p rēccō faciedū q; q; uolu sine cēō dñe ōmī p rēccō dēccō ita firmo  
 6 p rēccō ōmī tēpō dēccōm cōtra dēccōm uigili mōmōm uolu saluat  
 7 duplū quōd dēccō ita cōmōm p rēccōm libras. m. facta mōmōm  
 8 mōmōm fēbruarū āno. m. rōgōm octōmōm filio octōmōm rēccōm laurēccōm  
 9 uigili dōmōmōm saluamōm saluamōm orsa cōmōm mōmōm  
 10 dñs nē salua nōmōm rēccōm rēccōm etgo p rēccōm cōmōm rōgōm  
 11 clauigili dēccōm rēccōm



## CARTULA DONATIONIS

*Der Priester Valencio schenkt seinem Neffen Priectus seinen gesamten Besitz in Maienfeld.*

*Maienfeld, 975 Februar.*

*A – StiASG, Urk. IV 500. Ca. cm 26,1 × 10,4.*

*Druck: Cod. trad. 453, n. 6. – UBSG III, n. 814. – BUB I, n. 140. Reg.: Vor.Mus.Ber. 39 (1900) 83. – UB südl. St. Gallen I, n. 90.*

- 1 In Christi nomine ego itaque bresbiter Valencio sanus a sana mente per comiatu senioris<sup>a</sup>
- 2 Iltebaldi et cum manu<sup>b</sup> dono et facio et donatumque esset volo tibi nepoti
- 3 meo Priecto et in manu Vigilii omnia mea proprietate, qua<n>tum ego abeo in
- 4 Lopiene in solamen, in edificiis, in vineis, in cortinis, in agris, in pradis, die
- 5 presente faciendi queque voluerit, sine censo, omnem omni permutandi. Et carta ista
- 6 firma
- 7 permaneat omni tempo<re>. Et si quis contra anc cartam umquam inquietare voluerit,
- 8 solvat
- 9 duplum quod carta ista continet et aurum libras III. Facta in Lopiene,
- 10 mense februarium, anno II regnante Ottone filio Ottonis. Testes: Laurencius<sup>c</sup>,
- 11 Vigilius, Dominicus, Salvianus, Solvanus, Orsacius, Maginal-
- 12 dus, item Solvanus<sup>d</sup>, Umbertus testes. Et ego Paulinus cancellarius rogit[us]<sup>e</sup>
- 13 da Vigilio anc cartam scripsi.

---

<sup>a</sup> Folgt Rasur mit sichtbarem Schaft.

<sup>b</sup> Folgt Rasur von 2,7 cm mit den drei noch lesbaren Buchstaben sen.

<sup>c</sup> -us z.T. abgeschnitten.

<sup>d</sup> Korrigiert durch übergeschriebenes u aus Solanus.

<sup>e</sup> -us abgeschnitten.